# Official Journal

L 352

Volume 37

31 December 1994

# of the European Communities

English edition

# Legislation

Contents	I Acts whose publication is obligatory	
	II Acts whose publication is not obligatory	_
	Commission	
	94/831/EC:	
	* Commission Decision of 8 December 1994 approving the Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural products in Luxembourg in respect of Objective 5 (a), covering the period between 1994 and 1999	1
	94/832/EC:	
	* Commission Decision of 8 December 1994 approving the Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products in Denmark in respect of Objective 5 (a), covering the period between 1994	
	and 1999	4
	94/833/Euratom :	
	* Opinion of the Commission of 14 December 1994 concerning the plan for the disposal of radioactive waste from the Chooz B nuclear power station (France) in accordance with Article 37 of the Euratom Treaty	6
	94/834/EC :	
	* Commission Decision of 15 December 1994 approving the Community support framework for Community structural measures to improve the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products in Italy, Non-objective 1 Regions, in respect of Objective 5 (a)	8

Price: ECU 28 (Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

*	Commission Decision of 15 December 1994 approving the Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural products in the Netherlands in respect of Objective 5 (a), covering the period between 1994 and 1999	10
	94/836/EC :	
*	Commission Decision of 15 December 1994 approving the Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural products in the United Kingdom, except for the Objective 1 regions of Merseyside, Highlands and Islands and Northern Ireland, in respect of Objective 5 (a), covering the period between 1994 and 1999	12
	94/837/EC:	
*	Commission Decision of 16 December 1994 laying down special conditions for the approval of the rewrapping centres referred to in Council Directive 77/99/EEC and rules for the marketing of the products therefrom	15
	94/838/EC :	
*	Commission Decision of 19 December 1994 approving the Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products in Spain (except for Andalusia, Asturias, the Canary Islands, Cantabria, Castile and Leon, Castile-La Mancha, the Valencian Community, Extremadura, Galicia, Murcia, Ceuta and Melilla) in respect of Objective 5 (a), covering the period between 1994 and 1999	16
	94/839/EC :	
*	Commission Decision of 19 December 1994 amending Commission Decision 91/449/EEC laying down the specimen animal health certificates in respect of meat products imported from third countries (1)	18
	94/840/EC :	
*	Commission Decision of 19 December 1994 amending Decision 94/200/EC laying down specific conditions for importing fishery and aquaculture products from Ecuador	21
	94/841/EC :	
*	Commission Decision of 19 December 1994 on additional financial aid from the Community for the work of the Laboratoire Central d'Hygiène Alimentaire, Paris, France, the Community reference laboratory for the testing of milk and milk-products	26
	94/842/EC :	
*	Commission Decision of 19 December 1994 on additional financial aid from the Community for the work of the Community reference laboratory for salmonella (Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiene, Bilthoven, Netherlands)	27

<sup>(&#</sup>x27;) Text with EEA relevance

*	the Community for the work of the Community reference laboratory for the epidemiology of zoonoses (Bundesinstitut für gesundheitlichen Verbraucherschutz und Veterinärmedizin (formerly Bundesgesundheitsamt), Berlin, Germany)	28
	94/844/EC :	
*	Commission Decision of 19 December 1994 establishing specific common programmes for the vocational training of customs officials, with regard to preferential systems, the control of containers, processing under customs control, and warehouse regimes (Matthaeus programme)	29
	94/845/EC:	
*	Commission Decision of 20 December 1994 concerning the animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from the Czech Republic (1)	38
	94/846/EC:	
*	Commission Decision of 20 December 1994 concerning the animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from the Slovak Republic (1)	48
	94/847/EC:	
*	Commission Decision of 20 December 1994 amending Decision 91/449/EEC laying down the specimen animal health certificates in respect of meat products imported from third countries, as regards the Czech and Slovak Republics (1)	56
	94/848/EC :	
*	Commission Decision of 20 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of rabies for 1995 presented by Luxembourg and fixing the level of the Community's financial contribution	57
	94/849/EC :	
*	Commission Decision of 20 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of rabies for 1995 presented by Germany and fixing the level of the Community's financial contribution	58
	94/850/EC:	
*	Commission Decision of 20 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of rabies for 1995 presented by France and fixing the level of the Community's financial contribution	59
	94/851/EC :	
*	Commission Decision of 20 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of rabies for 1995 presented by Italy and fixing the level of the Community's financial contribution	60

# Contents (continued) 94/852/EC: Commission Decision of 20 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of bovine brucellosis for 1995 presented by Ireland and fixing the level of the Community's financial contribution ..... 94/853/EC: Commission Decision of 20 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of bovine brucellosis for 1995 presented by Portugal and fixing the level of the Community's financial contribution .... 94/854/EC: Commission Decision of 20 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of bovine brucellosis for 1995 presented by France and fixing the level of the Community's financial contribution ..... 94/855/EC: Commission Decision of 20 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of bovine brucellosis presented by Spain and fixing the level of the Community's financial contribution ..... 94/856/EC: Commission Decision of 20 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of contagious bovine pleuropneumonia for 1995 presented by Spain and fixing the level of the Community's financial contribution ..... 94/857/EC: Commission Decision of 20 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of contagious bovine pleuropneumonia for 1995 presented by Italy and fixing the level of the Community's financial contribution ..... 94/858/EC: Commission Decision of 20 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of contagious bovine pleuropneumonia for 1995 presented by Portugal and fixing the level of the Community's financial contribution ..... 94/859/EC:

Commission Decision of 20 December 1994 laying down the requirements

94/860/EC:

Commission Decision of 20 December 1994 on additional financial aid from the Community for the work of the Community reference laboratory for avian influenza (Central Veterinary Laboratory, Addlestone, United Kingdom)

for the import from third countries of apiculture products for use in apiculture (1) .....

<sup>(1)</sup> Text with EEA relevance

### Contents (continued)

#### 94/861/EC:

*	concerning a list of semen collection centres approved for the export to the Community of deep-frozen semen of domestic animals of the bovine species (1)	71
	94/862/EC:	
*	Commission Decision of 20 December 1994 approving the programme concerning infectious hematopoietic necrosis and viral haemorrhagic septicaemia submitted by Spain for the region of Asturias	72
	94/863/EC:	
*	Commission Decision of 20 December 1994 approving the programme concerning infectious hematopoietic necrosis and viral haemorrhagic septicaemia in certain geographical zones, submitted by France	73
	94/864/EC:	
*	Commission Decision of 20 December 1994 approving the programme concerning infectious hematopoietic necrosis and viral haemorrhagic septicaemia submitted by Denmark for the farm Egebaek	74
	94/865/EC :	
*	Commission Decision of 20 December 1994 amending Decision 93/44/EEC approving the programmes concerning spring viremia of carp submitted by the United Kingdom, and defining the additional guarantees of certain fish species for consignment to Great Britain, Northern Ireland, the Isle of Man and Guernsey	75
	94/866/EC:	
*	Commission Decision of 20 December 1994 on specific financial contributions from the Community for the eradication of Newcastle disease in the Netherlands	76
	94/867/EC :	
*	Commission Decision of 20 December 1994 approving the 1995 programme presented by Denmark for the monitoring and control of salmonella in breeding poultry and setting the level of the Community's financial contribution	77
	94/868/EC:	
*	Commission Decision of 20 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of bovine tuberculosis for 1995 presented by Ireland and fixing the level of the Community's financial contribution	78
	94/869/EC:	
*	Commission Decision of 20 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of rabies for 1995 presented by Belgium and fixing the level of the Community's financial contribution	79

Contents (continued)	94/870/EC:	
	Commission Decision of 20 December 1994 on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia	80
	94/871/EC:	
	* Commission Decision of 21 December 1994 on the clearance of the accounts presented by the Member States in respect of the expenditure for 1991 of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) Guarantee Section	82
	94/872/EC :	
	* Commission Decision of 21 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of brucella melitensis for 1995 presented by Greece and fixing the level of the Community's financial contribution	97
	94/873/EC:	
	* Commission Decision of 21 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of brucella melitensis for 1995 presented by Portugal and fixing the level of the Community's financial contribution	98
	94/874/EC:	
	* Commission Decision of 21 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of brucella melitensis for 1995 presented by Italy and fixing the level of the Community's financial contribution	99
	94/875/EC:	
	* Commission Decision of 21 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of brucella melitensis for 1995 presented by Spain and fixing the level of the Community's financial contribution	100
	94/876/EC:	
	* Commission Decision of 21 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of brucella melitensis for 1995 presented by France and fixing the level of the Community's financial contribution	101
	94/877/EC :	
	* Commission Decision of 21 December 1994 amending Decision 93/52/EEC recording the compliance by certain Member States or regions with the requirements relating to brucellosis (B. melitensis) and according them the status of a Member State or region officially free of the disease	102
	94/878/EC:	
	* Commission Decision of 21 December 1994 on additional financial aid from the Community for the work of the Community reference laboratory for Newcastle disease (Central Veterinary Laboratory, Addlestone, United Kingdom)	103
	94/879/EC :	
	* Commission Decision of 21 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of African swine fever for 1995 presented by Spain and fixing the level of the Community's financial contribution	104

## 94/880/EC: Contents (continued) Commission Decision of 21 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of African swine fever for the year 1995 presented by Portugal and fixing the level of the Community's financial contribution ...... 105 94/881/EC: Commission Decision of 21 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of African swine fever for 1995 presented by Italy and fixing the level of the Community's financial contribution...... 106 94/882/EC: Commission Decision of 21 December 1994 approving the 1995 programme presented by Luxembourg for the eradication and monitoring of infectious hematopoietic necrosis and setting the level of the Community's financial contribution ...... 107 94/883/EC: Commission Decision of 21 December 1994 approving the 1995 programme presented by Portugal for the eradication and monitoring of infectious hematopoietic necrosis and setting the level of the Community's financial 94/884/EC: Commission Decision of 21 December 1994 approving the programme for the control and surveillance of classical swine fever for 1995 presented by Germany and fixing the level of the Community's financial contribution.... 109 94/885/EC: Commission Decision of 21 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of swine vesicular disease for 1995 presented by Italy and fixing the level of the Community's financial contri-94/886/EC: Commission Decision of 21 December 1994 on additional financial aid from the Community for the work of the Community reference laboratory for certain fish diseases (Statens Veterinære Serumlaboratorium, Aarhus, 94/887/EC: Commission Decision of 21 December 1994 derogating from prohibitions relating to African swine fever for certain areas in Spain and repealing 94/888/EC: Commission Decision of 21 December 1994 repealing Decision 93/602/EC concerning certain protection measures relating to African swine fever in 94/889/EC: Commission Decision of 22 December 1994 concerning the validity of

Contents (continued)	94/890/EC:
	Commission Decision of 23 December 1994 approving the Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural products in North-Rhine-Westphalia (Federal Republic of Germany), in respect of Objective 5 (a), covering the period between 1994 and 1999
	94/891/EC:
*	Commission Decision of 23 December 1994 approving the Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural products in Baden-Wurtemberg (Federal Republic of Germany), in respect of Objective 5 (a), covering the period between 1994 and 1999
	94/892/EC:
. *	Commission Decision of 23 December 1994 approving the Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural products in Rhineland-Palatinate (Federal Republic of Germany), in respect of Objective 5 (a), covering the period between 1994 and 1999

II

(Acts whose publication is not obligatory)

## COMMISSION

#### **COMMISSION DECISION**

of 8 December 1994

approving the Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural products in Luxembourg in respect of Objective 5 (a), covering the period between 1994 and 1999

(Only the French text is authentic)

(94/831/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 866/90 of 29 March 1990 on improving the processing and marketing conditions for agricultural products (1), as last amended by Regulation (EC) No 2843/94 (2), and in particular Article 10 (a) thereof,

Whereas on 3 May 1994 the Luxembourg Government submitted to the Commission the Single Programming Document referred to in Article 10 (a) of Regulation (EEC) No 866/90, supplemented by additional information sent on 13 July, 9 and 12 August; whereas that document contains the plans designed to improve the structures relating to the various product sectors referred to in Article 2(1) of Regulation (EEC) No 866/90 and the aid applications referred to in Article 10 (a) of that Regulation;

Whereas the Single Programming Document meets the conditions of and contains the information required in Article 1 (3) of Commission Regulation (EC) No 860/94 of 18 April 1994 on plans and applications, in the form of operational programmes, for aid from the Guidance Section of the EAGGF for investments for improving the

(') OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 1. (') OJ No L 302, 25. 11. 1994, p. 1.

processing and marketing conditions for agricultural and forestry products (3);

Whereas the Single Programming Document was drawn up in agreement with the Member State concerned under the partnership as defined in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments (4), as amended by Regulation (EEC) No 2081/93 (5);

Whereas the second indent of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1866/90 of 2 July 1990 on arrangements for using the ecu for the purposes of the budgetary management of the Structural Funds (6), as amended by Regulation (EC) No 402/94 (7), provides that in Commission decisions approving Single Programming Documents, the Community assistance decided upon for the entire period and the annual breakdown thereof are to be set out in ecus, at prices for the year in which the decision is taken, and are to be subject to indexation; whereas the annual breakdown must be compatible with the progressive increase in commitment appropriations as set out in Annex II to Regulation (EEC) No 2052/88 as

<sup>(3)</sup> OJ No L 99, 19. 4. 1994, p. 7. (4) OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9. (5) OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 5. (6) OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 36. (7) OJ No L 54, 25. 2. 1994, p. 9.

amended; whereas the indexation is to be based on a single rate per year corresponding to the rates applied annually to the Community budget on the basis of the mechanisms for technical adjustment of the financial perspectives;

Whereas Article 1 of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities (1), as last amended by Regulation (ECSC, EC, Euratom) No 2730/94 (2), provides that the legal commitments entered into for measures extending over more than one financial year are to contain a time limit for implementation which must be specified to the recipient in due form when the aid is granted;

Whereas, during the implementation of the Single Programming Document, the Member State is to ensure that the individual projects included therein will conform with the selection criteria for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products currently in force, in application of Article 8(1) of Regulation (EEC) No 866/90;

Whereas in order to ensure clarity over the whole of the conditions governing the implementation of Regulation (EEC) No 866/90 in Luxembourg, this Member State will submit to the Commission, before 15 February 1995, a consolidated version of the Single Programming Document showing the agreement reached by the partnership, as set out within the document annexed to the present Decision (3); that this consolidated version must contain all the information required in accordance with Article 10 (a) of Regulation (EEC) No 866/90 and Articles 8, 9, 10 and 14 of Regulation (EEC) No 4253/88;

Whereas Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 4253/88 states that the Member States will supply the Commission with appropriate financial information to verify that the principal of additionality is complied with; that this verification should be made for the whole of the Objective 5 (a) measures in each Member State concerned; that the analysis of the information supplied or still to be supplied by the Luxembourg authorities does not yet allow this verification and therefore must be continued within the framework of partnership; that final verification of the respect of the principal of additionality is essential for the continuation of the award of EAGGF aid to the measures which are the subject of the present Decision;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee on Agricultural Structures and Rural Development,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural products in Luxembourg, covering the period from 1 January 1994 to 31 December 1999, is hereby approved.

#### Article 2

The sector included for joint action is:

— wine and alcohol.

#### Article 3

The assistance from the EAGGF granted in respect of that Single Programming Document shall amount to a maximum of ECU 1 673 355.

The methods of approval of the financial assistance, including the EAGGF contribution to the sectors adopted for joint action, are specified within the implementation provisions and the financial plans annexed to the present Decision (4).

#### Article 4

For the purposes of indexation, the annual breakdown of the planned maximum overall allocation for assistance from the EAGGF shall be as follows:

	ECU (1994 prices)
1994	674 618
1995	282 661
1996	226 129
1997	188 441
1998	150 753
1999	150 753
Total	1 673 355

#### Article 5

The budget commitment for the first tranche shall be ECU 674 618.

The commitments for subsequent tranches shall be based on the financing plan for the Single Programming Document and on progress made in implementation.

<sup>(1)</sup> OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1. (2) OJ No L 293, 12. 11. 1994, p. 7. (3) The Annexes are not published in the Official Journal.

<sup>(4)</sup> The Annexes are not published in the Official Journal.

#### Article 6

The Community assistance shall relate only to expenditure connected with operations covered by this Single Programming Document which have been the subject, in the Member State, of legally binding provisions and for which the necessary funds have been specifically committed by 31 December 1999 at the latest. The deadline for the entry in the accounts of expenditure on such measures shall expire on 31 December 2001.

#### Article 7

This Decision is addressed to the Grand Duchy of Luxembourg.

Done at Brussels, 8 December 1994.

#### of 8 December 1994

approving the Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products in Denmark in respect of Objective 5 (a), covering the period between 1994 and 1999

(Only the Danish text is authentic)

(94/832/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 866/90 of 29 March 1990 on improving the processing and marketing conditions for agricultural products (1), as last amended by Regulation (EC) No 2843/94 (2), and in particular Article 10 (a) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 867/90 (3) extends the common measures to forestry products;

Whereas on 25 April 1994 the Danish Government submitted to the Commission the Single Programming Document referred to in Article 10 (a) of Regulation (EEC) No 866/90, supplemented by additional information sent on 24 June and 5 October 1994; whereas that document contains the plans designed to improve the structures relating to the various product sectors referred to in Article 2(1) of Regulation (EEC) No 866/90 and the aid applications referred to in Article 10 (a) of that Regulation;

Whereas the Single Programming Document meets the Commission conditions of and contains the information required in Article 1 (3) of Commission Regulation (EC) No 860/94 of 18 April 1994 on plans and applications, in the form of operational programmes, for aid from the Guidance Section of the EAGGF for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products (4);

Whereas the Single Programming Document was drawn up in agreement with the Member State concerned under the partnership as defined in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the

other existing financial instruments (5), as amended by Regulation (EEC) No 2081/93 (6);

Whereas the second indent of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1866/90 of 2 July 1990 on arrangements for using the ecu for the purposes of the budgetary management of the Structural Funds (7), as amended by Regulation (EC) No 402/94 (8), provides that in Commission decisions approving Single Programming Documents, the Community assistance decided upon for the entire period and the annual breakdown thereof are to be set out in ecus, at prices for the year in which the decision is taken, and are to be subject to indexation; whereas the annual breakdown must be compatible with the progressive increase in commitment appropriations as set out in Annex II to Regulation (EEC) No 2052/88 as amended; whereas the indexation is to be based on a single rate per year corresponding to the rates applied annually to the Community budget on the basis of the mechanisms for technical adjustment of the financial perspectives;

Whereas Article 1 of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities (9), as last amended by Regulation (ECSC, EC, Euratom) No 2730/94 (10), provides that the legal commitments entered into for measures extending over more than one financial year are to contain a time limit for implementation which must be specified to the recipient in due form when the aid is granted;

Whereas, during the implementation of the Single Programming Document, the Member State will ensure that the individual projects included therein will conform with the selection criteria for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural products currently in force, in application of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 866/90;

<sup>(</sup>¹) OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 1. (²) OJ No L 302, 25. 11. 1994, p. 1. (²) OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 7. (⁴) OJ No L 99, 19. 4. 1994, p. 7.

<sup>(°)</sup> OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9. (°) OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 5. (°) OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 36. (°) OJ No L 54, 25. 2. 1994, p. 9. (°) OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1. (°) The Annexes are not published in the Official Journal.

Whereas in order to ensure clarity over the whole of the conditions governing the implementation of Regulations (EEC) No 866/90 and (EEC) No 867/90 in Denmark, this Member State will submit to the Commission, before 15 February 1995, a consolidated version of the Single Programming Document showing the agreement reached by the partnership, as set out within the document annexed to the present Decision (¹); that this consolidated version must contain all the information required in accordance with Article 10 (a) of Regulation (EEC) No 866/90 and Articles 8, 9, 10 and 14 of Regulation (EEC) No 4253/88;

Whereas Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 4253/88 states that the Member States will supply the Commission with appropriate financial information to verify that the principal of additionality is complied with; that this verification should be made for the whole of the Objective 5 (a) measures in each Member State concerned; that the analysis of the information supplied or still to be supplied by the Danish authorities does not yet allow this verification and therefore must be continued within the framework of partnership; that final verification of the respect of the principal of additionality is essential for the continuation of the award of EAGGF aid to the measures which are the subject of the present Decision;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee on Agricultural Structures and Rural Development,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products in Denmark, covering the period from 1 January 1994 to 31 December 1999, is hereby approved.

#### Article 2

The sectors included for joint action are:

- forestry,
- meat,
- milk and milk products,
- eggs and poultry,
- fruit and vegetables,
- flowers and plants,
- seeds,
- potatoes.

#### Article 3

The assistance from the EAGGF granted in respect of that Single Programming Document shall amount to a maximum of ECU 26 700 000.

The methods of approval of the financial assistance, including the EAGGF contribution to the sectors adopted for joint action, are specified within the implementation provisions and the financial plans annexed to the present Decision (2).

#### Article 4

For the purposes of indexation, the annual breakdown of the planned maximum overall allocation for assistance from the EAGGF shall be as follows:

	ECU (1994 prices)
1994	5 400 000
1995	5 100 000
1996	3 400 000
1997	3 600 000
1998	4 400 000
1999	4 800 000
Total	26 700 000

#### Article 5

The budget commitment for the first tranche shall be ECU 5 400 000.

The commitments for subsequent tranches shall be based on the financing plan for the Single Programming Document and on progress made in implementation.

#### Article 6

The Community assistance shall relate only to expenditure connected with operations covered by this Single Programming Document which have been the subject, in the Member State, of legally binding provisions and for which the necessary funds have been specifically committed by 31 December 1999 at the latest. The deadline for the entry in the accounts of expenditure on such measures shall expire on 31 December 2001.

#### Article 7

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 8 December 1994.

<sup>(1)</sup> The Annexes are not published in the Official Journal.

<sup>(2)</sup> The Annexes are not published in the Official Journal.

#### OPINION OF THE COMMISSION

#### of 14 December 1994

concerning the plan for the disposal of radioactive waste from the Chooz B nuclear power station (France) in accordance with Article 37 of the Euratom Treaty

(Only the French text is authentic)

(94/833/Euratom)

The general data concerning the plan for the disposal of radioactive waste from the Chooz B nuclear power station were provided by the French Government to the Commission, in accordance with Article 37 of the Euratom Treaty, by letter received on 24 May 1994.

On the occasion of the meeting of the group of experts set up pursuant to the Treaty, which took place on 15 and 29 September 1994, in Luxembourg, the representatives of the French Government provided further complementary information and details.

On the basis of the data thus obtained and having consulted the group of experts, whose report is annexed to this document, the Commission drew up the following opinion:

- 1. The distance from the installation to the closest point on the territory of another Member State is approximately 3 kilometres to Belgium; Luxembourg is some 70 kilometres away and Germany and the Netherlands are 100 kilometres away.
- 2. In normal operation of the power station, liquid and gaseous effluent discharges are not liable to give rise to exposure, significant from the point of view of health, of the population of another Member State.

Nevertheless, while recognizing the inclusion in French effluent discharge authorizations of a requirement that discharges shall be not only within the limits set out in the authorizations but shall also be as low as reasonably achievable (the Alara principle), the Commission invites the French Government to examine the direct application of this principle in the process of establishing the numerical discharge limits in the authorizations of liquid and gaseous effluent discharges.

In particular the Commission welcomes the present bilateral discussions on liquid effluent discharges between the French and Belgian authorities which the French Government anticipates will result in an agreement on discharge limitations corresponding to those laid down in the Decision of the Commission of the Moselle of 27 March 1986.

3. Solid radioactive wastes will be stored on the power station site prior to transport to a final storage site approved and supervised by the French competent authorities.

Irradiated fuel elements will be stored at the plant site prior to transfer for processing, again at an installation approved and supervised by the French competent authorities.

4. In the case of an unplanned release of radioactive effluents which could be occasioned by an accident of the type and magnitude of the source term considered in the general data, doses liable to be received in another Member State will not be significant from the health point of view.

However, the Commission believes that in certain more severe accident situations, involving discharges to atmospheres or into the Meuse, the doses to the population could reach levels requiring countermeasures by the competent authorities.

In such circumstances, the Belgian frontier being only some 3 kilometres distant, the rapid implementation of coordinated Franco-Belge emergency plans would be very important. It is recommended, therefore, that in the framework of the discussions already initiated between the Belgian and French authorities, the existing provisions should be reinforced to ensure that the relevant Belgian authorities receive as rapidly and as in as much detail as the French authorities the specific data necessary for the information and protection of the population.

Such specific provisions would be in addition to existing bilateral arrangements with Belgium, Luxembourg and Germany and those at Community level (under the Council Decision of December 1987 on the early exchange of information in the event of a radiological emergency) and at world level under the Vienna Early Notification Convention administered by the IAEA.

In conclusion, the Commission is of the opinion that the implementation of the plan for the disposal of radioactive waste from Chooz B nuclear power station is not liable, either in normal operation, or in the case of an accident of the type and magnitude considered in the general data, to result in radioactive contamination, significant from the point of view of health, of the water, soil or airspace of another Member State.

Nevertheless, as regards discharges in normal operation, the Commission invites the French Government to reexamine the application of the Alara principle in establishing the numerical discharge limits set out in the discharge authorizations.

Moreover, unplanned releases in more severe situations than those envisaged in the general data could lead to exosure in the territory of another Member State calling for countermeasures. For the implementation of such measures, specific emergency procedures should be perfected at bilateral level between France and Belgium.

The Commission is therefore pleased to encourage the pursuit of the current bilateral negotiations with Belgium on liquid effluent discharges and on emergency procedures.

This opinion is addressed to the French Republic.

For the Commission
Yannis PALEOKRASSAS
Member of the Commission

of 15 December 1994

approving the Community support framework for Community structural measures to improve the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products in Italy, Non-objective 1 Regions, in respect of Objective 5 (a)

(Only the Italian text is authentic)

(94/834/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 866/90 of 29 March 1990 on improving the processing and marketing conditions for agricultural products (1), as last amended by Regulation (EC) No 2843/94 (2), and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas the common measure is extended to forestry products by Council Regulation (EEC) No 867/90 (3);

Whereas on 28 April 1994 the Italian Government submitted to the Commission the plan for the structural improvement of the various product sectors which is referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 866/90;

Whereas the plan submitted by the Member State, supplemented by additional information forwarded on 4 and 13 October 1994, meets the conditions and contains the information laid down in Article 1 (1) of Commission Regulation (EC) No 860/94 of 18 April 1994 on plans and applications for aid in the form of operational programmes from the Guidance Section of the EAGGF for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products (4);

Whereas the Community support framework has been drawn up in agreement with the Member State concerned within the partnership as defined in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments (5), as amended by Regulation (EEC) No 2081/93 (9;

Whereas, pursuant to Article 10 (2) of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the

other existing financial instruments (7), as amended by Regulation (EEC) No 2082/93 (8), this Decision is sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, pursuant to Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, as amended, the budgetary commitments relating to the Structural Funds' contribution to the financing of the measures covered by the Community support framework will be the result of specific Commission decisions approving the measures concerned;

Whereas the second paragraph of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1866/90 of 2 July 1990 on arrangements for using the ecu for the purposes of the budgetary management of the Structural Funds (9), as amended by Regulation (EC) No 402/94 (10), provides that in Commission decisions approving Community support frameworks the Community assistance decided upon for the entire period and the annual breakdown thereof are to be set out in ecus, at prices for the year in which each decision is taken, and are to be subject to indexation; whereas that annual breakdown must be compatible with the progressive increase in commitment appropriations as set out in Annex II to Regulation (EEC) No 2052/88 as amended; whereas the indexation is to be based on a single rate per year corresponding to thhe rates applied annually to the Community budget on the basis of the mechanisms for technical adjustment of the financial perspectives;

Whereas, during the implementation of the Community support framework, the Member State will ensure that the individual projects included therein will conform with the selection criteria for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products currently in force, in application of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 866/90;

Whereas Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 4253/88 states that the Member States will supply the Commission with appropriate financial information to verify that the principal of additionality is complied with; that this verification should be made for the whole of the Objective 5 (a) measures in each Member State concerned; that the analysis of the information supplied or still to be supplied by the Italian authorities does not yet allow this verification and therefore must be continued within the framework of partnership; that final verification of the respect

<sup>(†)</sup> OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 1. (\*) OJ No L 302, 25. 11. 1994, p. 1. (\*) OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 7. (\*) OJ No L 99, 19. 4. 1994, p. 7. (\*) OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9. (\*) OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 5.

<sup>(7)</sup> OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1. (\*) OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 20. (\*) OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 36. (\*) OJ No L 54, 25. 2. 1994, p. 9.

of the principal of additionality is essential for the continuation of the award of EAGGF aid to the measures which are the subject of the present Decision;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee on Agricultural Structures and Rural Development,

#### HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The Community support framework for structural measures involving improvement of the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products in Italy, Non-objective 1 Regions, and covering the period from 1 January 1994 to 31 December 1999, is hereby approved.

The Commisson intends to contribute to the implementation of this Community support framework according to the detailed provisions which it contains and in accordance with the rules and guidelines of the Structural Funds and the other existing financial instruments.

#### Article 2

The sectors selected for joint action shall be as follows:

- meat,
- eggs,
- milk and milk products,
- cereals,
- oilseeds: olive oil,
- wine and alcohol,
- fruit and vegetables,
- flowers and plants,

- seeds,
- other plants: medicinal crops, mushrooms,
- forestry products.

#### Article 3

The total budget proposed for EAGGF aid shall be ECU 185 626 000.

#### Article 4

For the purposes of indexation, the annual breakdown of the planned maximum overall allocation for assistance from the EAGGF Guidance Section shall be as follows:

	in ECU (1994 prices)
1994	0
1995	36 630 000
1996	37 525 000
1997	37 157 000
1998	37 157 000
1999	37 157 000
Total	185 626 000

#### Article 5

This Decision is addressed to the Republic of Italy.

Done at Brussels, 15 December 1994.

of 15 December 1994

approving the Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural products in the Netherlands in respect of Objective 5 (a), covering the period between 1994 and 1999

(Only the Dutch text is authentic)

(94/835/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 866/90 of 29 March 1990 on improving the processing and marketing conditions for agricultural products (1), as last amended by Regulation (EC) No 2843/94(2), and in particular Article 10 (a) thereof,

Whereas on 27 April 1994 the Dutch Government submitted to the Commission the Single Programming Document referred to in Article 10 (a) of Regulation (EEC) No 866/90, supplemented by additional information sent on 18 October 1994; whereas that document contains the plans designed to improve the structures relating to the various product sectors referred to in Article 2(1) of Regulation (EEC) No 866/90 and the aid applications referred to in Article 10 (a) of that Regulation;

Whereas the Single Programming Document meets the conditions of and contains the information required in Article 1 (3) of Commission Regulation (EC) No 860/94 of 18 April 1994 on plans and applications, in the form of operational programmes, for aid from the Guidance Section of the EAGGF for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products (3);

Whereas the Single Programming Document was drawn up in agreement with the Member State concerned under the partnership as defined in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments (4), as amended by Regulation (EEC) No 2081/93 (5);

Whereas the second indent of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1866/90 of 2 July 1990 on arrangements for using the ecu for the purposes of the budgetary management of the Structural Funds (6), as amended by

Regulation (EC) No 402/94 (7), provides that in Commission decisions approving Single Programming Documents, the Community assistance decided upon for the entire period and the annual breakdown thereof are to be set out in ecus, at prices for the year in which the decision is taken, and are to be subject to indexation; whereas the annual breakdown must be compatible with the progressive increase in commitment appropriations as set out in Annex II to Regulation (EEC) No 2052/88 as amended; whereas the indexation is to be based on a single rate per year corresponding to the rates applied annually to the Community budget on the basis of the mechanisms for technical adjustment of the financial perspectives;

Whereas Article 1 of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities (8), as last amended by Regulation (ECSC, EC, Euratom) No 2730/94 (9), provides that the legal commitments entered into for measures extending over more than one financial year are to contain a time limit for implementation which must be specified to the recipient in due form when the aid is granted;

Whereas, during the implementation of the Single Programming Document, the Member State is to ensure that the individual projects included therein will conform with the selection criteria for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural products currently in force, in application of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 866/90;

Whereas the investments in the dairy sector are only foreseen for new products or innovative technologies and that the investments have to contribute to processing the existing milk production without causing an increase in milk production;

Whereas in order to ensure clarity over the whole of the conditions governing the implementation of Regulation (EEC) No 866/90 in the Netherlands, this Member State will submit to the Commission, before 15 February 1995, a consolidated version of the Single Programming Document showing the agreement reached by the partnership,

<sup>(\*)</sup> OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 1. (\*) OJ No L 302, 25. 11. 1994, p. 1. (\*) OJ No L 99, 19. 4. 1994, p. 7. (\*) OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9. (\*) OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 5. (\*) OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 36.

<sup>(°)</sup> OJ No L 54, 25. 2. 1994, p. 9. (°) OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1. (°) OJ No L 293, 12. 11. 1994, p. 7.

as set out within the document annexed to the present Decision (1); that this consolidated version must contain all the information required in accordance with Article 10 (a) of Regulation (EEC) No 866/90 and Articles 8, 9, 10 and 14 of Regulation (EEC) No 4253/88;

Whereas Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 4253/88 states that the Member States will supply the Commission with appropriate financial information to verify that the principal of additionality is complied with; that this verification should be made for the whole of the Objective 5 (a) measures in each Member State concerned; that the analysis of the information supplied or still to be supplied by the Dutch authorities does not yet allow this verification and therefore must be continued within the framework of partnership; that final verification of the respect of the principal of additionality is essential for the continuation of the award of EAGGF aid to the measures which are the subject of the present Decision;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee on Agricultural Structures and Rural Development,

#### HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural products in the Netherlands, covering the period from 1 January 1994 to 31 December 1999, is hereby approved.

#### Article 2

The sectors included for joint action are:

- seeds,
- potatoes,
- flowers and plants,
- sundry vegetables,
- fruit and vegetables,
- organic products,
- meat,
- milk products,
- poultry and eggs.

#### Article 3

The assistance from the EAGGF granted in respect of that Single Programming Document shall amount to a maximum of ECU 39 206 642.

The methods of approval of the financial assistance, including the EAGGF contribution to the sectors adopted for joint action, are specified within the implementation provisions and the financial plans annexed to the present Decision (2).

#### Article 4

For the purposes of indexation, the annual breakdown of the planned maximum overall allocation for assistance from the EAGGF shall be as follows:

	ECU (1994 prices)
1994	6 534 440
1995	6 534 440
1996	6 534 441
1997	6 534 440
1998	6 534 440
1999	6 534 441
Total	39 206 642

#### Article 5

The budget commitment for the first tranche shall be ECU 6 534 440.

The commitments for subsequent tranches shall be based on the financing plan for the Single Programming Document and on progress made in implementation.

#### Article 6

The Community assistance shall relate only to expenditure connected with operations covered by this Single Programming Document which have been the subject, in the Member State, of legally binding provisions and for which the necessary funds have been specifically committed by 31 December 1999 at the latest. The deadline for the entry in the accounts of expenditure on such measures shall expire on 31 December 2001.

#### Article 7

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 15 December 1994.

<sup>(1)</sup> The Annexes are not published in the Official Journal.

<sup>(2)</sup> The Annexes are not published in the Official Journal.

#### of 15 December 1994

approving the Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural products in the United Kingdom, except for the Objective 1 regions of Merseyside, Highlands and Islands and Northern Ireland, in respect of Objective 5 (a), covering the period between 1994 and 1999

(Only the English text is authentic)

(94/836/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 866/90 of 29 March 1990 on improving the processing and marketing conditions for agricultural products (1), as last amended by Regulation (EC) No 2843/94 (2), and in particular Article 10 (a) thereof,

Whereas on 29 April 1994 the United Kingdom Government submitted to the Commission the Single Programming Document referred to in Article 10 (a) of Regulation (EEC) No 866/90, supplemented by additional information sent on 5 July, 19 August, 26 September, 27 September, 19 October and 21 October 1994; whereas that document contains the plans designed to improve the structures relating to the various product sectors referred to in Article 2(1) of Regulation (EEC) No 866/90 and the aid applications referred to in Article 10 (a) of that Regulation;

Whereas the Single Programming Document meets the conditions of and contains the information required in Article 1 (3) of Commission Regulation (EC) No 860/94 of 18 April 1994 on plans and applications, in the form of operational programmes, for aid from the Guidance Section of the EAGGF for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products (3);

Whereas the Single Programming Document was drawn up in agreement with the Member State concerned under the partnership as defined in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments (4), as amended by Regulation (EEC) No 2081/93 (5);

Whereas the second indent of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1866/90 of 2 July 1990 on arrangements for using the ecu for the purposes of the budgetary management of the Structural Funds (6), as amended by Regulation (EC) No 402/94 (7), provides that in Commission decisions approving Single Programming Documents, the Community assistance decided upon for the entire period and the annual breakdown thereof are to be set out in ecus, at prices for the year in which the decision is taken, and are to be subject to indexation; whereas the annual breakdown must be compatible with the progressive increase in commitment appropriations as set out in Annex II to Regulation (EEC) No 2052/88 as amended; whereas the indexation is to be based on a single rate per year corresponding to the rates applied annually to the Community budget on the basis of the mechanisms for technical adjustment of the financial perspectives;

Whereas Article 1 of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities (8), as last amended by Regulation (ECSC, EC, Euratom) No 2730/94 (9), provides that the legal commitments entered into for measures extending over more than one financial year are to contain a time limit for implementation which must be specified to the recipient in due form when the aid is granted;

Whereas, during the implementation of the Single Programming Document, the Member State is to ensure that the individual projects included therein will conform with the selection criteria for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural products currently in force, in application of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 866/90;

<sup>(&#</sup>x27;) OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 1. (2) OJ No L 302, 25. 11. 1994, p. 1. (3) OJ No L 99, 19. 4. 1994, p. 7.

<sup>(\*)</sup> OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9. (\*) OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 5. (\*) OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 36. (\*) OJ No L 54, 25. 2. 1994, p. 9. (\*) OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1. (\*) OJ No L 293, 12. 11. 1994, p. 7.

Whereas the United Kingdom has given assurances that it will not accept any increase in capacities for any projects eligible for funding under Regulation (EEC) No 866/90; that under these circumstances the Single Planning Document can be approved at this stage, although, as a condition for the further financial participation of the Community, additional information on capacity required in accordance with Regulation (EC) No 860/94 has still to be provided to the Commission within a short period;

Whereas if this information is not available within a short period the Commission will need to reconsider the approval foreseen in the present Decision;

Whereas in order to ensure clarity over the whole of the conditions governing the implementation of Regulation (EEC) No 866/90 in the United Kingdom this Member State will submit to the Commission, before 15 February 1995, a consolidated version of the Single Programming Document showing the agreement reached by the partnership, as set out within the document annexed to the present Decision (1); that this consolidated version must contain all the information required in accordance with Article 10 (a) of Regulation (EEC) No 866/90 and Articles 8, 9, 10 and 14 of Regulation (EEC) No 4253/88;

Whereas Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 4253/88 states that the Member States will supply the Commission with appropriate financial information to verify that the principal of additionality is complied with; that this verification should be made for the whole of the Objective 5 (a) measures in each Member State concerned; that the analysis of the information supplied or still to be supplied by the United Kingdom authorities does not yet allow this verification and therefore must be continued within the framework of partnership; that final verification of the respect of the principal of additionality is essential for the continuation of the award of EAGGF aid to the measures which are the subject of the present Decision;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee on Agricultural Structures and Rural Development,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural products in the United Kingdom, except for the Objective 1 regions of Merseyside, Highlands and Islands and Northern Ireland,

(1) The Annexes are not published in the Official Journal.

covering the period from 1 January 1994 to 31 December 1999, is hereby approved.

#### Article 2

The sectors included for joint action are:

- meat.
- milk and milk products,
- eggs and poultry,
- cereals,
- oil producing crops,
- potatoes,
- fruit and vegetables,
- flowers and plants,
- various vegetable products,
- seeds.

#### Article 3

The assistance from the EAGGF granted in respect of that Single Programming Document shall amount to a maximum of ECU 226 487 000.

The methods of approval of the financial assistance, including the EAGGF contribution to the sectors adopted for joint action, are specified within the implementation provisions and the financial plans annexed to the present Decision (2).

#### Article 4

For the purposes of indexation, the annual breakdown of the planned maximum overall allocation for assistance from the EAGGF shall be as follows:

	ECU (1994 prices)
1004	20 504 000
1994	38 594 000
1995	39 252 000
1996	35 483 000
1997	36 395 000
1998	37 729 000
1999	39 034 000
Total	226 487 000

#### Article 5

The budget commitment for the first tranche shall be ECU 38 594 000.

<sup>(2)</sup> The Annexes are not published in the Official Journal.

The commitments for subsequent tranches shall be based on the financing plan for the Single Programming Document and on progress made in implementation.

#### Article 6

The Community assistance shall relate only to expenditure connected with operations covered by this Single Programming Document which have been the subject, in the Member State, of legally binding provisions and for which the necessary funds have been specifically committed by 31 December 1999 at the latest. The dead-

line for the entry in the accounts of expenditure on such measures shall expire on 31 December 2001.

#### Article 7

This Decision is addressed to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Done at Brussels, 15 December 1994.

#### of 16 December 1994

laying down special conditions for the approval of the rewrapping centres referred to in Council Directive 77/99/EEC and rules for the marketing of the products therefrom

(94/837/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 77/99/EEC of 21 December 1976 on health problems affecting the production and marketing of meat products and certain other products of animal origin (1), as last amended by Directive 92/118/EEC (2), and in particular Article 17 thereof,

Whereas the rewrapping centres may carry out handling operations, in addition to rewrapping and/or reassembling, such as cutting or slicing meat products; whereas this can entail the handling of products unprotected by their wrapping or packaging materials;

Whereas the hygiene conditions under which these operations are to be carried out should be defined;

Whereas rules for the health marking of the products from these rewrapping centres should also be laid down;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

#### HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

- 1. Rewrapping centres which only reassemble products without removing the wrapping must fulfil the relevant conditions set out in Annex B, Chapter VII, point 1 to Directive 77/99/EEC.
- 2. Rewrapping centres carrying out unwrapping and rewrapping operations, must fulfil the relevant conditions set out in Annex A, Chapters I and II to Directive

77/99/EEC and the pertinent conditions set out in Annex B, Chapter I, points 1 (a), (b), (d), (e) and (f) and 2 (a), (c), (i) and (j) to the said Directive.

#### Article 2

1. Products from the rewrapping centres referred to in Article 1 (1) must keep the health mark of the production establishment of origin.

Products from the rewrapping centres referred to in Article 1 (2) must carry a health mark in accordance with the provisions set out in Annex B, Chapter VI to Directive 77/99/EEC. The health mark shall be issued to the rewrapping centres by the competent authority.

Where products from different sources are reassembled, the health mark of the rewrapping centre must be applied to the last packaging made in the rewrapping centres.

2. Rewrapping centres must set up a special registration system so as to enable the competent authority to trace a rewrapped product back to the establishment of origin.

#### Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 December 1994.

<sup>(</sup>¹) OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 85. (²) OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 49.

#### of 19 December 1994

approving the Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products in Spain (except for Andalusia, Asturias, the Canary Islands, Cantabria, Castile and Leon, Castile-La Mancha, the Valencian Community, Extremadura, Galicia, Murcia, Ceuta and Melilla) in respect of Objective 5 (a), covering the period between 1994 and 1999

(Only the Spanish text is authentic)

(94/838/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 866/90 of 29 March 1990 on improving the processing and marketing conditions for agricultural products (1), as last amended by Regulation (EC) No 2843/94 (2), and in particular Article 10 (a) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 867/90 (3), extends the common measures to forestry products;

Whereas on 28 April 1994 the Spanish Government submitted to the Commission the Single Programming Document referred to in Article 10 (a) of Regulation (EEC) No 866/90, supplemented by additional information sent on 31 May, 27 July, 5 August and 28 October 1994; whereas that document contains the plans designated to improve the structures relating to the various product sectors referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 866/90 and the aid applications referred to in Article 10 (a) of that Regulation;

Whereas the Single Programming Document meets the conditions of and contains the information required in Article 1 (3) of Commission Regulation (EC) No 860/94 of 18 April 1994 on plans and applications, in the form of operational programmes, for aid from the Guidance Section of the EAGGF for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products (4);

Whereas the Single Programming Document was drawn up in agreement with the Member State concerned under the partnership as defined in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the Regulation (EEC) No 2081/93 (6);

other existing financial instruments (5), as amended by

Whereas the second indent of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1866/90 of 2 July 1990 on arrangements for using the ecu for the purposes of the budgetary management of the Structural Funds (7), as amended by Regulation (EC) No 402/94 (8), provides that in Commission decisions approving Single Programming Documents, the Community assistance decided upon for the entire period and the annual breakdown thereof are to be set out in ecus, at prices for the year in which the decision is taken, and are to be subject to indexation; whereas the annual breakdown must be compatible with the progressive increase in commitment appropriations as set out in Annex II to Regulation (EEC) No 2052/88 as amended; whereas the indexation is to be based on a single rate per year corresponding to the rates applied annually to the Community budget on the basis of the mechanisms for technical adjustment of the financial perspectives;

Whereas Article 1 of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities (9), as last amended by Regulation (ECSC, EC, Euratom) No 2730/94 (10), provides that the legal commitments entered into for measures extending over more than one financial year are to contain a time limit for implementation which must be specified to the recipient in due form when the aid is granted;

Whereas, during the implementation of the Single Programming Document, the Member State will ensure that the individual projects included therein will confirm with the selection criteria for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural products currently in force, in application of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 866/90;

<sup>(\*)</sup> OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 1. (\*) OJ No L 302, 25. 11. 1994, p. 1. (\*) OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 7.

<sup>(4)</sup> OJ No L 99, 19. 4. 1994, p. 7.

<sup>(°)</sup> OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9. (°) OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 5. (′) OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 36.

OJ No L 54, 25. 2. 1994, p. 9. OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1.

<sup>(10)</sup> OJ No L 293, 12. 11. 1994, p. 7.

Whereas in order to ensure clarity over the whole of the conditions governing the implementation of Regulations (EEC) No 866/90 and (EEC) No 867/90 in Spain this Member State will submit to the Commission, before 15 February 1995, a consolidated version of the Single Planning Document showing the agreement reached by the partnership, as set out within the document annexed to the present Decision (1); that this consolidated version must contain all the information required in accordance with Article 10 (a) of Regulation (EEC) No 866/90 and Articles 8, 9, 10, and 14 of Regulation (EEC) No 4253/88;

Whereas Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 4253/88 states that the Member States will supply the Commission with appropriate financial information to verify that the principal of additionality is complied with; that this verification should be made for the whole of the Objective 5 (a) measures in each Member State concerned; that the analysis of the information supplied or still to be supplied by the Spanish authorities does not yet allow this verification and therefore must be continued within this framework of partnership; that final verification of the respect of the principal of additionality is essential for the continuation of the award of EAGGF aid to the measures which are the subject of the present decision;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee on Agricultural Structures and Rural Development,

#### HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products in Spain (except for Andalusia, Asturias, the Canary Islands, Cantabria, Castile and Leon, Castile-La Mancha, the Valencien Community, Extramadura, Galicia, Murcia, Ceuta and Melilla), covering the period 1 January 1994 to 31 December 1999, is hereby approved.

#### Article 2

The sectors included for joint action are:

- forestry products,
- meat,
- milk and milk products,
- eggs and poultry,
- various animal products,
- cereals,
- oilseeds,
- wines and alcohols,
- fruit and vegetables,
- flowers and plants

- seeds,
- potatoes.

#### Article 3

The assistance from the EAGGF granted in respect of that Single Programming Document shall amount to a maximum of ECU 119 000 000.

The methods of approval of the financial assistance, included the EAGGF contribution to the sectors adopted for joint action, are specified within the implementation provisions and the financial plans annexed to the present Decision (2).

#### Article 4

For the purposes of indexation, the annual breakdown of the planned maximum overall allocation for assistance from the EAGGF shall be as follows:

	ECU (1994 prices)
1994	24 506 000
1995	23 231 000
1996	21 325 000
1997	16 763 000
1998	16 956 000
1999	16 219 000
Total	119 000 000

#### Article 5

The budget commitment for the first tranche shall be ECU 24 506 000.

The commitments for subsequent tranches shall be based on the financing plan for the Single Programming Document and on progress made in implementation.

#### Article 6

The Community assistance shall relate only to expenditure connected with operations covered by this Single Programming Document which have been the subject, in the Member State, of legally binding provisions and for which the necessary funds have been specifically committed by 31 December 1999 at the latest. The deadline for the entry in the accounts of expenditure on such measures shall expire on 31 December 2001.

#### Article 7

This Decision is addressed to the Kingdom of Spain.

Done at Brussels, 19 December 1994.

<sup>(1)</sup> Annexes not published in the Official Journal.

<sup>(2)</sup> Annexes not published in the Official Journal.

#### of 19 December 1994

amending Commission Decision 91/449/EEC laying down the specimen animal health certificates in respect of meat products imported from third countries

(Text with EEA relevance)

(94/839/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine, ovine and caprine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1601/92 (2), and in particular Articles 21 (a) and 22 thereof,

Whereas Commission Decision 91/449/EEC (3), as last amended by Decision 94/847/EC (4), lays down the specimen animal health certificates in respect of meat products from third countries;

Whereas no outbreak of foot-and-mouth disease or vaccination against foot-and-mouth disease has been carried out or has occurred in the free regions of Namibia and South Africa for more than 12 months; whereas, however, vaccination against this disease is carried out in other parts of the country; whereas imports of fully heat-treated meat products are authorized from the whole of Namibia and South Africa;

Whereas the categories of meat products which can be imported from third countries depend on the health situation of the country of fabrication; whereas it is possible to authorize the import from these free regions of certain meat products which have undergone an acceptable treatment process of maturation, marinading and then drying;

Whereas considering that a new certification regime is established, a period of time should be provided for its implementation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

Decision 91/449/EEC is hereby amended as follows:

- 1. At the end of Article 1 (2) before the words 'The relevant certificate must accompany the consignment', the following words are added: 'In addition Member States shall authorize the imports from the countries listed in the second part of Annex F of meat products which have undergone a treatment consisting of maturation, marinading and then drying so that an aw (water activity) value of not more than 0,93 and a pH value of not more than six is achieved in the final product'.
- 2. The Annex attached to this Decision is included as Annex F.

#### Article 2

This Decision shall apply from 1 February 1995.

#### Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 December 1994.

OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

<sup>(\*)</sup> OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13. (\*) OJ No L 240, 29. 8. 1991, p. 29. (\*) See page 56 of this Official Journal.

#### **ANNEX**

#### 'ANNEX F

#### PART I

#### ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for dried meat products (biltong) which have undergone treatment consisting of maturation, marinading and then drying intended for consignment to the European Community

Reference number of this certificate:
Country of destination:
(name of EC Member State)
Reference number of the public health certificate:
Exporting country:
(see list at Part II of Annex F of Commission Decision 91/449/EEC)
Ministry:
Department :
I. Identification of meat products
Nature of meat products:
Nature of pieces:
Number of pieces or packages:
Required storage and transport temperature:
Storage life:
Net weight:
II. Origin of meat products
Address(es) and veterinary approval number(s) of the establishment(s) supplier(s) of fresh meat:
Address(es) and veterinary approval number(s) of the approved establishment(s):
III. Destination of meat products
The meat product will be sent from:
(place of loading)
to:
(country and place of destination)
by the following means of transport ('):
Name and address of consignor:
Name and address of consignee:

<sup>(&#</sup>x27;) For railway wagons or goods vehicles, the registration number should be given, for aircraft, the flight number and for ships, the name.

#### IV. Attestation of health

- I, the undersigned official veterinarian, certify that:
- 1. The meat products described above:
  - (a) have been prepared from fresh meat which satisfies the animal health requirements laid down in Articles 14, 15 and 16 of the Directive 72/462/EEC which are in accordance with Commission Decision .../.../EC (1);
  - (b) have undergone treatment to achieve:
    - an aw value of not more than 0,93,
    - a pH value of not more than 6.
- 2. After the treatment all precautions to avoid contamination have been taken.

Done at	(place)	on	(date)
Star	np (²)		
		(signature of official veterinarian) (²)  (name in capital letters, title and qualification)	

#### PART II

List of countries approved to use model animal health certificate at Part I of Annex F Namibia South Africa'

<sup>(&#</sup>x27;) Insert current animal health Decision for fresh meat for the originating country concerned.
(2) The signature and the stamp must be in a colour different to that of the printing.

#### of 19 December 1994

amending Decision 94/200/EC laying down specific conditions for importing fishery and aquaculture products from Ecuador

(94/840/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991 (1), laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery products, and in particular Article 11 (5) thereof,

Whereas the list of establishments approved by Ecuador for importing fishery and aquaculture products into the Community has been drawn up in Commission Decision 94/200/EC (2); whereas this list may be amended following the communication of a new list by the competent authority in Ecuador;

Whereas the competent authority in Ecuador has communicated a new list adding four establishments, and amending the data of eight establishments;

Whereas it is necessary to amend the list of approved establishments accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision have been drawn up in accordance with the procedure laid down by Commission Decision 90/13/EEC (3),

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

Annex B of Decision 94/200/EC is replaced by the Annex to this Decision.

#### Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 December 1994.

<sup>(</sup>¹) OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 15. (²) OJ No L 93, 12. 4. 1994, p. 34.

#### ANNEX

#### 'ANNEX B

#### List of establishments

Approval number	Establishment	Address	Province
4	Copesa	Guayaquil	Guayas
6	Ecuamar	Salinas	Guayas
9	Ideal	Manta	Manabi
11	Induval	Santa Rosa	Guayas
12	Inpeca	Santa Elena	Guayas
13	Ipesa	Guayaquil	Guayas
14	La Portuguesa	Salinas	Guayas
15	Neptuno	Manta	Manabi
18	Pespaca	Manta	Manabi
19	Pesq. Manabi	Guayaquil	Guayas
20	Pesq. Polar	Jipijapa	Manabi
24	Santa Priscila	Guayaquil	Guayas
25	Seafman	Manta	Manabi
27	Camaronera	Guayaquil	Guayas
29	Conservas Isabel	Manta	Manabi
31	Empaca	Salinas	Guayas
32	Empagram	Guayaquil	Guayas
34	Enaca	Guayaquil	Guayas
35	Enl. Ec. de Alimentos	Manta	Manabi
36	Epromar	Salinas	Guayas
37	Esca	Guayaquil	Guayas
38	Exporklore SA	Guayaquil	Guayas
42	Frimar	Guayaquil	Guayas
44	Ind. Pesq. Jambeli	Guayaquil	Guayas
45	Inepaca	Manta	Manabi
46	Inexpac	Guayaquil	Guayas
47	La Corona	Salinas	Guayas
48	Lanco	Arenillas	El Oro
49	Marfrut	Guayaquil	Guayas
50	Mitad del Mundo	Sanborondón	Guayas
51	Nirsa	Guayaquil	Guayas
52	Progalca	Guayaquil	Guayas
54	Promasa	Manta	Manabi
56	Songa	Guayaguil	Guavas
<b>5</b> 7	ABC	Guayaquil	Guayas
61	Granma	Guayaquil	Guayas
62	Incopes	Guayaquil	Guayas
64	Inpesca	Guayaquil	Guayas
65	Ipecasa	Guayaquil	Guayas
66	Lubar	Manta	Manabi
67	Marecuador	Machala	El Oro
80	Cachugran	Durán	Guayas
81	Demarco	Santa Elena	Guayas
	Pesq. Fernández		•
84 80	•	Guayaquil Durán	Guayas
89 90	Langolf	Duran Mania	Guayas Manabi
90	Pesca Ecuatoriana		
93	Camarsa Int.	Santa Rosa	El Oro
96	Cosace	Manta	Manabi
98	Crimasa	Durán	Guayas
99	Ersa	Guayaquil	Guayas
100	Fribalao	Durán	Guayas
101	Fricmares	Guayaquil	Guayas

Approval number	Establishment	Address	Province
107	Proculmar	Guayaquil	Guayas
110	Acuaespecies	Guayaquil	Guayas
111	Consemar	Esmeraldas	Esmeraldas
116	Estar	Durán	Guayas
118	Exp. Marest	Machala	El Oro
119	Fracusa	Guayaquil	Guayas
122	Mar Grande	Tosagua	Manabi
123	Marines	Durán	Guayas
126	Promariscos	Durán	Guayas
128	Telson y Rostrum	Bahía	Manabi
129	Apolinar Pesca Seca	Balzar	Guayas
131	Egbasa	Sucre	Manabi
132	Emp. Bacam	Sucre	Manabi
133	Emp. Somar	Guayaquil	Guayas
135	Mariscadora Capex	Guayaquil	Guayas
136	Pesq. Bravito	Machala	El Oro
137	Pesq. Sumpa	1714CAAUIU	2. 010
140	Calvi	Guayaquil	Guayas
141	Chupamar	Guayaquil	Guayas
143	Expalsa	Durán	Guayas
143	Frumaco	Guayaquil	Guayas
145	Frutrosa	Guayaquil	Guayas
147	Grancomar	Guayaquil	1
	Marcosta	· -	Guayas
148	Peslasa	Guayaquil	Guayas
150		Guayaquil	Guayas
151	Pesq. del Carmen	Guayaquil	Guayas
157	Aquamundo		Guayas
158	Bajespec	Guayaquil	Guayas
165	Emp. Champmar	Guayaquil	Guayas
166	Extamarsa	Machala	El Oro
167	Fricomsa	Guayaquil	Guayas
170	Langua	Guayaquil	Guayas
171	Marcrusa	Durán	Guayas
173	Orvipesa	Guayaquil	Guayas
179	Ultraespec	Manta	Manabi
184	Aquafinca	Santa Isabil	Azuay
189	Camaguay	Guayaquil	Guayas
193	Caprosa	Guayaquil	Guayas
196	Dibsa	Guayaquil	Guayas
197	Docapes	Santa Elena	Guayas
198	Ecuacrus	Guayaquil	Guayas
200	Ecuamaron	Guayaquil	Guayas
202	Entrepiscinas	Santa Elena	Guayas
203	Frigocojisa	Sucre	Manabi
207	Inducam	Guayas	Guayaquil
210	Jocristy Mar	Guayaquil	Guayas
218	Macromar	Eloy Alfaro	Guayas
230	Togen	Machala	El Oro
232	Almarsa	Guayaquil	Guayas
235	Camasan	Eloy Alfaro	Guayas
238	Coitrin	Santa Elena	Guayas
243	Emyaco	Salinas	Guayas
245	Gama Marina	Guayaquil	Guayas
249	Langosmar	Guayaquil	Guayas
250	Manapez	Manta	Manabi
252	Mardecoral	Guayaquil	Guayas
253	Mardex	Manta	Manabi

Approval Establishment		Address	Province
254	Marsanjosé	Chone	Manabi
255	Mera Julieta	Manta	Manabi
256	Naranjo Onassis	Machala	El Oro
258	Oceanpac	Guayaquil	Guayas
263	Pimaca	Naranjal	Guayas
267	Promarosa	Salinas	Guayas
268	Raymondi Germania	Guayaquil	Guayas
275	Cam. y Pesq. Acuario	Guayaquil	Guayas
276	Саѕіетта	Machala	El Oro
284	Crevette	Manta	Manabi
285	Епсорас	Guayaquil	Guayas
286	Enderica Luis	Guayaquil	Guayas
288	Fincacua	Guayaquil	Guayas
291	Jara Luis	,	
292	Marnad	Esmeraldas	Esmeraldas
294	Lanpave	Guayaquil	Guayas
295	Mabiosa	Guayaquil	Guayas
298	Maramoro	Guayaquil	Guayas
299	Матіѕес	Guayaquil	Guayas
301	Mirakles	Guayaquil	Guayas
303	Oro Mariscos	Guayaquil	Guayas
304	Paexport	Guayaquil	Guayas
307	Probiosa	Guayaquil	Guayas
310	Sharking	Guayaquil	Guayas
319	Cam. Santanamar		
325	Gambas del Pacífico	Guayaquil	Guayas
328	Lancoral		( )
329	Lang. Camarones Usti	Guayaquil	Guayas
331	Marderey		,
333	Ochoa Beatriz	Manta	Manabi
336	Polinec	Guayaquil	Guayas
337	Pranaluna	Guayaquil	Guayas
339	Trintade	Machala	El Oro
340	Yifar Express	Guayaquil	Guayas
341	Aquatech		- Cauyab
346	Ecuatoriana de Mariscos		
3.0	Emarsa SA	Guayaquil	Guayas
347	Fortumar	Guayaquil	Guayas
349	Franco Diego	Manta	Manabi
350	Game Eduardo	Manta	Manabi
351	Guirao Rafael	Playas	Guayas
353	Jaibazul	Bahía	Manabi
354	Maguilar	Guayaquil	Guayas
360	Rongasa	,1	
363	Aguilar Nelio	Durán	Guayas
366	Camaronera Rey		
370	Ecuaexport		
372	Empesec		
373	Encalada Luis	Santa Elena	Guayas
376	GTM		
382	Pesycam		Guayas
384	Pesycam Pinvelar		Guayas
	Primebrand		
387			
388	Promarpasa	Dostovi-!-	Manah:
389 390	Prosedeca Raymundi Jorge	Portoviejo	Manabi

Approval number	Establishment	Address	Province
393	Sopesca (Ginecorp)		
394	Transmarina	Manta	Manabi
395	Zeleosa	Esmeraldas	Esmeraldas
399	Chitoa SA	Quito	Pichincha
402	Corvapar		
404	Grumodus		
408	Manselcorp		
409	Maricultura	Sucre	Manabi
410	Martucci	Guayaquil	Guayas ·
412	Oceanexa	Machala	El Oro
413	Oxiteca	,	
418	Alimentos Marítimos Congelados SA	Maria	War 1
42.5	(Amarcon)	Manta	Manabi
425	Alimentos Marítimos Ecuatorianos SA (Almare)	Monte Cristi	Manabi'

#### of 19 December 1994

on additional financial aid from the Community for the work of the Laboratoire Central d'Hygiène Alimentaire, Paris, France, the Community reference laboratory for the testing of milk and milk-products

(94/841/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Article 28 thereof,

Whereas, in accordance with the provisions of Article 28 of Council Directive 92/46/EEC (3) the Laboratoire Central d'Hygiène Alimentaire, Paris, France, has been designated as the reference laboratory for the analysis and testing of milk and milk products;

Whereas, in accordance with Decision 94/94/EC (4) financial aid has already been paid to the Laboratoire Central d'Hygiène Alimentaire, France; whereas a one-year contract has been concluded between the European Community and this laboratory; whereas this contract should be extended to enable the reference laboratory to continue to perform the functions and tasks referred to in Chapter II of Annex D to Directive 92/46/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The Community shall grant the Laboratoire Central d'Hygiène Alimentaire, the reference laboratory designated in Chapter I of Annex D to Directive 92/46/EEC, additional financial aid amounting to not more than ECU 100 000.

#### Article 2

- For the purposes of Article 1, the contract referred to in Decision 94/94/EC is hereby extended for one year.
- 2. The Director-General for Agriculture is hereby authorized to sign the amendment to the contract in the name of the Commission of the European Communities.
- The financial aid provided for in Article 1 shall be paid to the reference laboratory in accordance with the procedure set out in the contract referred to in Decision 94/94/EC.

#### Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 December 1994.

OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19. OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 1.

OJ No L 46, 18. 2. 1994, p. 65.

#### of 19 December 1994

on additional financial aid from the Community for the work of the Community reference laboratory for salmonella (Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiene, Bilthoven, Netherlands)

(94/842/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (¹), as last amended by Decision 94/370/EC (²), and in particular Article 28 thereof,

Whereas, in accordance with Article 13 of Council Directive 92/117/EEC (3) the Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiene, Bilthoven, Netherlands has been designated as the reference laboratory for salmonella;

Whereas, under Commission Decision 94/93/EC (4), the European Community has already paid financial aid to the Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiene, Bilthoven, Netherlands; whereas a contract has been concluded between the European Community and the laboratory for a period of one year; whereas this contract should be extended by one year and additional financial aid provided for to enable the reference laboratory to continue to perform the functions and tasks referred to in Chapter II of Annex IV to Directive 92/117/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The Community hereby grants the Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiene, a Community

reference laboratory as referred to in Article 13 of Directive 92/117/EEC, additional financial aid of not more than ECU 100 000.

#### Article 2

- 1. For the purposes of Article 1, the contract referred to in Decision 94/93/EC is hereby extended for one year.
- 2. The Director-General for Agriculture is hereby authorized to sign the amendment to the contract in the name of the Commission of the European Communities.
- 3. The financial aid provided for in Article 1 shall be paid to the reference laboratory in accordance with the procedure set out in the contract referred to in Decision 94/93/EC.

#### Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 December 1994.

<sup>(1)</sup> OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

<sup>(2)</sup> OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (3) OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 38.

<sup>(4)</sup> OJ No L 62, 13, 3, 1993, p. 38, (4) OJ No L 46, 18, 2, 1994, p. 64,

#### of 19 December 1994

on additional financial aid from the Community for the work of the Community reference laboratory for the epidemiology of zoonoses (Bundesinstitut für gesundheitlichen Verbraucherschutz und Veterinärmedizin (formerly Bundesgesundheitsamt), Berlin, Germany)

(94/843/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Article 28 thereof,

Whereas, in accordance with Article 13 of Council Directive 92/117/EEC (3) the Bundesgesundheitsamt, recently renamed the Bundesinstitut für gesundheitlichen Verbraucherschutz und Veterinärmedizin has been designated as the reference laboratory for epidemiology of zoonoses:

Whereas, under Commission Decision 94/91/EC (4), the European Community has already paid financial aid to the Bundesgesundheitsamt, recently renamed the Bundesinstitut für gesundheitlichen Verbraucherschutz und Veterinärmedizin; whereas a contract has been concluded between the European Community and the laboratory for a period of one year; whereas this contract should be extended by one year and additional financial aid provided for to enable the reference laboratory to continue to perform the functions and tasks referred to in Chapter II of Annex IV to Directive 92/117/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The Community hereby grants the Bundesgesundheitsamt, recently renamed the Bundesinstitut für gesundheitlichen Verbraucherschutz und Veterinärmedizin, designated as a Community reference laboratory by Directive 92/117/EEC, additional financial aid of not more than ECU 100 000.

#### Article 2

- For the purposes of Article 1, the contract referred to in Decision 94/91/EC is hereby extended for one year.
- The Director-General for Agriculture is hereby authorized to sign the amendment to the contract in the name of the Commission of the European Communities.
- The financial aid provided for in Article 1 shall be paid to the reference laboratory in accordance with the procedure set out in the contract referred to in Decision 94/91/EC.

#### Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 December 1994.

OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

<sup>(</sup>²) OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (²) OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 38. (\*) OJ No L 46, 18. 2. 1994, p. 62.

### of 19 December 1994

establishing specific common programmes for the vocational training of customs officials, with regard to preferential systems, the control of containers, processing under customs control, and warehouse regimes (Matthaeus programme)

(94/844/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Council Decision 91/341/EEC of 20 June 1991, on the adoption of a community programme of action on the subject of vocational training of customs officials (Matthaeus programme) (1), and in particular Article 9 thereof,

Whereas under the terms of Article 4c of Decision 91/341/EEC, the Commission is called on to establish common vocational training programmes for customs officials;

Whereas these common programmes are essential in order to achieve the objectives pursued by the Matthaeus programme and, in particular, that concerned with the uniform application of Community law at the external frontiers of the Community;

Whereas those common programmes are rendered necessary by the diversity of teaching currently given in the customs schools of the Members States;

Whereas a common vocational programme for officials in initial training has already been adopted by Commission Decision 92/39/EEC(2);

Whereas specific common further training and specialized programmes, carried out in the customs schools in conjunction with the initial common programme, will reinforce the establishment of an identical training in customs matters throughout the Community;

Whereas such specific common programmes will concern officials already having had some vocational experience;

Whereas three specific common programmes of development and specialization regarding inward processing, temporary admission and transit have already been adopted by Commission Decision 93/15/EEC (3);

Whereas four specific common programmes relating to preferential systems, the control of containers, processing under customs control and warehouse regimes are neces-

Whereas this necessity arises from, on the one hand, the economic importance of preferential regimes, processing under customs control and customs warehousing and, on the other hand, the priority for the fight against fraud of the control of containers;

Whereas, the teaching of these programmes will assist the uniform application in the Community of the customs rules and assure the proper functioning of the single

Whereas the officials to whom these specific common programmes will be given must, through their work experience, be able to derive full benefit from the programmes and thereby ensure better application of the relevant community customs law and a more effective fight against fraud in the future;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Matthaeus Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### Article 1

Two specific common programmes, hereinafter referred to as 'specific programmes', intended for customs officials and the contents of which are described respectively in Annexes I, II, III and IV, shall be put into effect in the customs schools of the Member States.

## Article 2

For the purpose of this Decision:

- (1) 'customs school' means all establishments in which teaching relating to vocational training is given to customs officials;
- (2) 'officials already having training experience' means officials who have already received initial training within the meaning of point 2 of Article 2 of Decision 92/39/EEC or alternatively those officials possessing sufficient general customs knowledge to be able to study in depth the matters considered in the specific programmes.

OJ No L 187, 13. 7. 1991, p. 41.

<sup>(</sup>²) OJ No L 16, 23. 1. 1992, p. 14. (³) OJ No L 10, 16. 1. 1993, p. 19.

## Article 3

The specific programmes are intended for customs officials responsible for the application of that part of the Community law covered by these programmes or in the fight against fraud in containers and already having vocational experience; wherever they carry out their tasks.

## Article 4

The teaching of the specific programmes must be spread over a period adequate to allow the trained officials to be fully operational in the future application of the systems concerned and the control of containers.

### Article 5

Each Member State shall send to the Commission the arrangements and methods used for the application of the specific programmes.

## Article 6

The application of the specific programmes does not prevent the teaching of supplementary national programmes in customs schools.

## Article 7

This Decision applies from 1 January 1995.

### Article 8

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 December 1994.

For the Commission
Christiane SCRIVENER
Member of the Commission

#### ANNEX I

## Specific programme: Preferential systems (origin of goods)

## 1. GENERAL CONSIDERATIONS

Effect of preferential arrangements in terms of custom's duty, basic conditions for the establishment of correct duty.

- 2. EEC PREFERENTIAL ARRANGEMENTS APPLYING TO THIRD COUNTRIES OR GROUPS OF COUNTRIES.
- 2.1. Review of the preferential systems and their legal basis, such as those in the agreements or autonomous actions of the Community:
  - EC-Central and Eastern European countries; EC-Turkey; EC-EFTA (EEA); EC-Mediterranean countries; Overseas countries and territories; EC-ACP countries; PTOM, SPG.
- 2.2. The field of application of preferential systems applies according to the products.

The conditions of granting preference under different preferential systems.

The criteria which may be used for the application of a preferential regime: origin and free circulation (Turkey).

Nature of goods for free circulation and the nature of original goods: Scope and significance of the measures of granting preference.

#### 3. DETERMINING THE ORIGIN OF GOODS

3.1. The legal basis for determining the origin of preferential goods ('origin' protocols for the various conventional preferential systems, Community Customs Code (Article 27) and the conditions of application (Article 66 onwards)).

Differentiation when dealing with the Community Customs Code (Articles 22 to 26) and the conditions of application regarding the origin within the EC; field of application of these texts (legislation applicable to external business); recognition of the nature of origin by virtue of the Community Customs Code (Articles 22 to 26) and the conditions of application (Articles 23 and 24 of the Community Customs Code and 35 to 65 of the conditions of application). Regulations of a particular priority of the recognition of the nature of origin within the preferential systems.

- 3.2. Origin criteria under the preferential origin rules ('Origin' protocol; Community Customs Code Article 27) and the conditions of application (Articles 66 onwards).
- 3.2.1. Territory rule when obtaining the origin of the products.
- 3.2.2. Goods wholly produced in the preferential country.
- 3.2.3. Sufficient working or processing of goods in the preferential country (change of tariff heading, rules defined in this lists, for example, percentage of value, specific work, minimum processing, goods presented in consignments, etc...).
- 3.2.4. Culmination rules.
- 4. DIRECT TRANSPORT
- 5. RULES OF NO-DRAWBACK (EC-TURKEY, EFTA, ISRAEL, THE FAROE ISLANDS)
- 6. DOCUMENTARY PROOF OF PREFERENTIAL ORIGIN
- 6.1. Formal proof under the various preferential systems. (EUR1, EUR2, Formula A, Formula APR, declarations on invoices). Simplified procedures for 'authorized exporters'. Special rules applying to passengers' baggage and small consignments.
- 6.2. Providing documentary evidence of the proof of origin.
- 6.2.1. Competent offices.
- 6.2.2. Knowledge of pre-authentication (declaration by the suppliers INF4, Council Regulation (EEC) No 3351/83 of 14 November 1983 (1).

<sup>(&#</sup>x27;) OJ No L 339, 5. 12. 1983, p. 19.

- 6.2.3. Deferred presentation.
- 6.2.4. Duplicate.
- 6.2.5. Replacement certificates.
- 6.3. Presentation and recognition of documents of proof of origin.
- 6.3.1. Verification of the proof of origin documents (time-limit for presentation, binding evidence, administrative cooperation, requests for post clearance verification).
- 6.3.2. Deferred presentation of proof of origin.

### ANNEX II

## Specific programme: control of containers

- 1. GENERAL
- 1.1. Background.
- 1.2. The 1972 Convention concerning containers.
- 1.3. Technical terminology and the construction of containers.
- 1.4. Types of containers.
- 1.5. Coding, identification and marking.
- 1.6. Temporary admission concerning containers (See the specific common programme on temporary admission adopted by Commission Decision 93/15/EEC).
- 1.7. The transportation of containers and simplified procedures on arrival and departure.
- 2. ORGANIZATION OF TRANSPORT BY CONTAINERS
- 2.1. Logistics. Various methods.
- 2.2. Port and sea professions.
- 2.3. Responsibility.
- 2.4. Transport agreements.
- 2.5. Types of goods.
- 2.6. Documents:

bills of lading,

manifests.

- 3. THE OCCURRENCE OF FRAUD IN CONTAINERS
- 3.1. The cost and contingency techniques of physical examinations.
- 3.2. Major fraud risks:
  - false declarations of value (cost of transport, insurance etc),
  - false declarations of quantity (weight, varied incidences etc),
  - concealed freight (particularly drugs).
- 3.3. Methods of fraud with regard to concealed freight.
- 4. COMBATING FRAUD (INCLUDING DRUGS)
- 4.1. Documentary examination
- 4.1.1. Ensuring consistency of the documents attached to the declaration (invoices, loading lists, etc).
- 4.1.2. Examination of the transport:
  - study of the journey,
  - the identity of the owners and intervening parties.
- 4.1.3. The methodology of targeting.
- 4.1.4. Combating fraud and international cooperation:
  - SCENT,
  - international and national organizations (police, Interpol, German customs intelligence etc),
  - messages from within the European Community.
- 4.2. Physical checks
- 4.2.1. Physical examination.
- 4.2.1.1. Internal and external examination of containers and detailed checks of the goods.
- 4.2.1.2. Examination on departure.
- 4.2.1.3. Examination on arrival.
- 4.2.1.4. Examination reports.
- 4.2.1.5. Complementary examination.
- 4.2.1.6. The costs in the event of physical examination.
- 4.2.1.7. Security measures to be taken.
- 4.2.2. The search for concealed freight.
- 4.2.2.1. Examination of containers in the appropriate place.
- 4.2.2.2. Security measures to be taken.

- 4.2.2.3. Identification of containers.
- 4.2.2.4. External control. Special attention to the fraudulent practices concerning the modifications of containers: concealed compartments, seals, etc.
- 4.2.2.5. Internal control.
- 4.2.2.6. Control of loading.
- 4.2.2.7. Teamwork.

## ANNEX III

# Specific programme: processing under customs control

- 1. LEGAL BASIS AND DEFINITIONS
- 2. CONDITIONS FOR USE OF THE PROCEDURE
- 2.1. When the procedure can be used (Article 131 of the Code).
- 2.2. Economic and other conditions (Article 133 of the Code).
- 2.3. Issue of authorization and time-limit for assigning processed products to a customs-approved treatment or use.
- 3. THE CUSTOMS FORMALITIES
- 3.1. Entry for the procedure:
  - declaration,
  - provision of a security.
- 3.2. Discharge of the procedure:
  - permitted customs-approved treatment or use,
  - release for free circulation.
- 3.3. Items of change (Article 135 of the Code); application of tariff provisions (Article 136 of the Code); waiver of commercial policy measures (Article 130 of the Code).
- 4. SUPERVISION OF THE PROCEDURE (processing only, not release for free circulation)
- 4.1. Inspection of the goods and checking of documents.
- 4.2. Exchange of information between the Commission and the Member States.

## ANNEX IV

## Specific programme: customs warehouses

#### INTRODUCTION

Definition

- 1. THE CUSTOMS WAREHOUSE
- 1.1. General presentation distinction between place and procedure
- 1.1.1. References: Community Customs Code Articles 98-113. Customs Code Implementing Provisions Articles 503-548
- 1.1.2. Principles:
  - warehousing: distinction from temporary storage,
  - unlimited duration,
  - admissibility of all non-Community goods (except on grounds of public order, public security and morality).
- 1.1.3. Persons concerned:
  - warehousekeeper,
  - depositor.
- 1.2. Types of warehouse.
- 1.2.1. Public warehouses: types A, B and F.
- 1.2.2. Private warehouses: types C, D and E.
- 1.3. Conditions for authorization to operate a customs warehouse.
- 1.3.1. Requirement to demonstrate an economic need for warehousing.
- 1.3.2. Personal conditions.
- 1.3.3. Approval of premises (except type E).
- 1.3.4. Issue of the authorization.
- 1.3.5. Provision of a security.
- 1.3.6. Keeping of stock records.
- 2. OPERATION OF THE PROCEDURE FOR NON-COMMUNITY GOODS
- 2.1. Formalities for entry for and discharge of the customs warehousing procedure.
- 2.1.1. Entry for the procedure:
  - normal procedure,
  - simplified procedure:
    - incomplete declaration,
    - commercial or administrative document,
    - entry in the accounts (without presentation).
- 2.1.2. Discharge of the procedure:
  - permitted customs-approved treatment or uses,
  - procedure :
    - normal procedure,
    - simplified procedure :
      - incomplete declaration,
      - commercial or administrative document,
      - entry in the accounts (without presentation).
- 2.2. Facilities: requirement for authorization.
- 2.2.1. Common storage of goods with different customs status.
- 2.2.2. Usual forms of handling.
- 2.2.3. Temporary removal.
- 2.2.4. Transfer of goods between warehouses without termination of the procedure.

- 3. CUSTOMS WAREHOUSING OF COMMUNITY AGRICULTURAL GOODS
- 3.1. Entry.
- 3.2. Stock records.
- 3.3. Handling.
- 3.4. Discharge.
- 3.5. Non-acceptance and invalidation of declarations.
- 4. USE OF A CUSTOMS WAREHOUSE WITHOUT ENTRY OF GOODS FOR THE PROCEDURE
- 4.1. Non-Community goods imported for procedures than warehousing.
- 4.2. Community goods other than agricultural goods.
- 4.3. Community agricultural goods for processing.
- 5. CONTROLS
- 5.1. Checking of stock records:
  - cross-checking,
  - monthly statements.
- 5.2. Inspection of goods and stocks.
- 5.3. Controlling operation of the procedure and any facilities (see point 2.2).
- 5.4. Drawing up control schedules.

#### of 20 December 1994

# concerning the animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from the Czech Republic

(Text with EEA relevance)

(94/845/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine, ovine and caprine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1601/92 (2), and in particular Articles 14 and 16 thereof,

Having regard to Council Directive 92/118/EEC of 17 December 1992 laying down animal health and public health requirements governing trade in and imports into the Community of products not subject to the said requirements laid down in specific Community rules referred in Annex A (1) to Directive 89/662/EEC and, as regards pathogens, to Directive 90/425/EEC (3), as last amended by Commission Decision 94/723/EC (4), and in particular point (c) of Article 10 (2) in conjunction with Chapter 10 of Annex I.

Whereas Commission Decision 82/425/EEC (5), as last amended by Decision 92/453/EEC (6), lays down the animal health conditions and veterinary certification of imports of fresh meat from Czechoslovakia;

Whereas, following the partition of this country, it is necessary to lay down the animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from the Czech Republic and to revoke Decision 82/425/EEC;

Whereas, following a Community veterinary mission, it appears that the animal health situation in the Czech Republic compares favourably with that in Member States particularly as regards diseases transmissible through meat; whereas, however, the Czech authorities have submitted a plan to control classical swine fever in the districts of Benesov, Ceske Budejovice, Havlickuv Brod,

Jihlava, Jindrichuv, Hradec, Pelhrimov, Písek, Tábor, Trebic and Zdár nad Sazavou;

Whereas, in addition, the responsible veterinary authorities of the Czech Republic have confirmed that the Czech Republic has for at least 12 months been free from rinderpest, foot-and-mouth disease, African swine fever, swine vesicular disease, porcine enteroviral encephalomyelitis (Teschen disease); whereas vaccinations against the above diseases and classical swine fever have not taken place for at least 12 months; whereas outbreaks of classical swine fever have occurred in parts of the country and therefore imports of fresh meat of the porcine species should be authorized for human consumption only from those districts which are free of this disease and which are not included in the classical swine fever control area;

Whereas other health conditions must be established for meat not intended for human consumption in accordance with the provisions of Directive 92/118/EEC and Commission Decision 89/18/EEC of 22 December 1988 (7), concerning importation from third countries of fresh meat for purposes other than human consumption;

Whereas the responsible authorities of the Czech Republic have undertaken to notify the Commission and the Member States within 24 hours, by fax, telex or telegram of the confirmation of the occurrence of any of the abovementioned diseases or an alteration in the vaccination policy against them; whereas the authorities have also undertaken to notify the Commission every six months with updated information on the classical swine fever control plan;

Whereas animal health conditions and veterinary certification must be adapted according to the animal health situation of the non-member country concerned;

Whereas considering that a new certification regime is hereby established, a period of time should be provided for its implementation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

<sup>(\*)</sup> OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28. (\*) OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13. (\*) OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 49. (\*) OJ No L 288, 9. 11. 1994, p. 48. (\*) OJ No L 186, 30. 6. 1982, p. 48. (\*) OJ No L 250, 29. 8. 1992, p. 46.

<sup>(7)</sup> OJ No L 8, 11. 1. 1989, p. 17.

#### HAS ADOPTED THIS DECISION:

## Article 1

- 1. Member States shall authorize the importation of the following categories of fresh meat from the Czech Republic:
- (a) fresh meat of domestic animals of the bovine, ovine or caprine species, conforming to the guarantees laid down in the animal health certificate in accordance with Annex A, which must accompany the consignment;
- (b) fresh meat of domestic solipeds, conforming to the guarantees laid down in the animal health certificate in accordance with Annex B, which must accompany the consignment;
- (c) fresh meat of domestic animals of the porcine species for human consumption, conforming to the guarantees laid down in the animal health certificate in accordance with Annex C, which must accompany the consignment.
- 2. By way of derogation from paragraph 1, Member States shall authorize the importation of fresh pigmeat from the Czech Republic for purposes other than human consumption. Member States shall ensure that such imports meet the conditions of Decision 89/18/EEC and Directive 92/118/EEC and conform to the guarantees laid down in the animal health certificate in accordance with Annex D, which must accompany each consignment.

After arriving in the territory of the Community and during manufacture, the raw material shall be sterilized in hermetically-sealed containers in such a way as to achieve a minimum Fc value of 3; a veterinary check shall be made to ensure that the finished product has actually achieved that value.

## Article 2

This Decision shall not apply to imports of glands and organs authorized by the country of destination for phamarceutical manufactuirng purposes.

#### Article 3

Decision 82/425/EEC is hereby repealed.

### Article 4

This Decision shall apply from 1 January 1995.

#### Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

## ANNEX A

## ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for fresh meat (1) of domestic animals of the bovine, ovine and caprine species, intended for consignment to the European Community

	e to the importer: This certificate is for veterinary purposes only and must accompany the consignuntil it reaches the border inspection point.
Coun	try of destination:
Refer	ence number of the public health certificate (2):
Expo	rting country: CZECH REPUBLIC
Minis	stry :
Depa	rtment :
Refer	ence :
I. I	dentification of meat
N	Neat of:
	(animal species)
N	Vature of cuts:
N	Vature of packaging:
N	Number of cuts or packages:
N	Net weight:
II. C	Origin of meat
Α	Address(es) and veterinary approval number(s) (2) of the approved slaughterhouse(s):
	Address(es) and veterinary approval number(s) (2) of the approved cutting plant(s):
	Address(es) and veterinary approval number(s) (2) of the approved cold stores:
	address(es) and vectorially approved member(e)() or the approved constraints
-	
	Destination of meat
T	The meat will be sent from:(place of loading)
	to:
	(country and place of destination)
b	y the following means of transport (3):
	Vame and address of consignor:
N	Name and address of consignee:

<sup>(1)</sup> Fresh meat means all parts fit for human consumption from domestic animals of the bovine, ovine and caprine species which have not undergone any preserving process; however, chilled and frozen meat shall be considered as fresh meat.

(2) Optional when the country of destination authorizes the importation of fresh meat for uses other than human consumption in application of Article 19 (a) of Council Directive 72/462/EEC.

(3) For railway wagons or lorries, the registration number should be given, for bulk containers the number of the container, and the number of the seal of the container.

- I, the undersigned, official veterinarian, certify that:
- 1. the Czech Republic has been free for 12 months from rinderpest and foot-and-mouth disease;
- 2. the fresh meat described above is obtained from:
  - animals which have remained in the territory of the Czech Republic for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old,
  - animals which come from holdings in which there has been no outbreak of foot-and-mouth disease in the previous 30 days, and around which within a radius of 10 km there has been no case of foot-and-mouth disease for 30 days,
  - animals which have been transported from their holdings of origin to the approved slaughterhouse concerned without contact with animals which do not comply with the conditions required for export of their meat to the Community, and, if conveyed in a means of transport, that the latter has been cleaned and disinfected before loading,
  - animals which have passed the ante-mortem health inspection referred to in Council Directive 72/462/EEC at the slaughterhouse during the 24 hours before slaughter and have showed no evidence of foot-and-mouth disease,
  - in the case of fresh meat from sheep and goats, animals which have not come from a holding which for health reasons is subject to prohibition as a result of an outbreak of ovine or caprine brucellosis during the previous six weeks;
- 3. the fresh meat described above is obtained from an establishment or establishments in which, after a case of foot-and-mouth disease has been diagnosed, further preparation of meat for export to the Community has been authorized only after slaughter of all animals present, removal of all meat, and the total cleaning and disinfection of the establishments under the control of an official veterinarian.

Done at		on	
	(place)	(date)	
Seal (')			
	(nan	(signature of official veterinarian) (')  ne in capital letters, qualification and title)	

<sup>(&#</sup>x27;) The signature and the seal must be in a colour different to that of the printing.

## ANNEX B

### ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for fresh meat (') of domestic solipeds intended for consignment to the European Community

ment until it reaches the border inspection point.
Country of destination:
Reference number of the public health certificate (2):
Exporting country: CZECH REPUBLIC
Ministry:
Department :
Reference :
I. Identification of meat
Meat of domestic solipeds:
Nature of cuts:
Nature of packaging:
Number of cuts or packages:
Net weight:
II Onining of second
II. Origin of meat
Address(es) and veterinary approval number(s) (2) of the approved slaughterhouse(s):
Address(es) and veterinary approval number(s) (2) of the approved cutting plant(s):
Address(es) and veterinary approval number(s) (2) of the approved cold stores:
III. Destination of meat
The meat will be sent from:
(place of loading)
to:
(country and place of destination)
by the following means of transport (3):
Name and address of consignor:
Name and address of consignee:

<sup>(1)</sup> Fresh meat means all parts fit for human consumption from domestic salipeds which have not undergone any preserving process; however, chilled and frozen meat shall be considered as fresh meat.
(2) Optional when the country of destination authorizes the importation of fresh meat for uses other than human consumption in application of Article 19 (a) of Directive 72/462/EEC.
(3) For railway wagons or lorries, the registration number should be given, for bulk containers the number of the container, and the number of the seal of the container.

I, the undersigned, official veterinarian, certify that the fresh meat described above is obtained from animals which have remained in the territory of the Czech Republic for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old.

Done at	(place)	on	(date)
Seal (')		(sign	nature of official veterinarian)(')
	(nam	ne in	capital letters, qualification and title)

<sup>(1)</sup> The signature and the seal must be in a colour different to that of the printing.

## ANNEX C

## ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for fresh meat for human consumption of domestic animals of the porcine species intended for consignment to the European Community

<b>Note to the importer:</b> This cetificate is for veterinary purposes only and must ment until it reaches the border inspection post.	accompany the consign-
Country of destination:	
Reference number of the public health certificate:	
Exporting country: CZECH REPUBLIC(')	
Ministry :	
Department :	
Reference :	
I. Identification of meat	
Meat of domestic animals of the porcine species:	
Nature of cuts:	
Nature of packaging:	
Number of cuts or packages:	
Net weight:	
Net weight	
II. Origin of meat	
Address(es) and veterinary approval number(s) of the approved slaughterhous	e(s):
	••••••
Address(es) and veterinary approval number(s) of the approved cutting plant	(s):
Address(es) and veterinary approval number(s) of the approved cold stores:	
III. Destination of meat	
The meat will be sent from:	
(place of loading)	
to:	
(country and place of destination)	
by the following means of transport (2):	
Name and address of consignor:	
N and address of annional	
Name and address of consignee:	

<sup>(&#</sup>x27;) Excluding the districts of Benesov, Ceske Budejovice, Havlickuv Brod, Jihlava, Jindrichuv Hradec, Pelhrimov, Písek, Tábor, Trebic and Zdár nad Sazavou.

(2) For railway wagons or lorries, the registration number should be given, for aircraft the flight number and for ships the name, and the number of the seal of the container.

- I, the undersigned, official veterinarian, certify that:
- the Czech Republic (¹) has during the last 12 months been free from classical swine fever, foot-and-mouth disease, African swine fever, swine vesicular disease, and porcine enteroviral encephalomyelitis in domestic pigs and during the same period, no vaccinations against these diseases have taken place;
- 2. the fresh meat described above is obtained from:
  - animals which have remained in the territory of the Czech Republic for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old,
  - animals which come from holdings in which there has been no outbreak of foot-and-mouth disease or swine vesicular disease in the previous 30 days or swine fewer in th previous 40 days and around which within a radius of 10 km there has been no case of these diseases for 30 days,
  - animals which have been transported from their holding of origin to the approved slaughterhouse concerned without contact with animals which do not comply with the conditions required for export of their meat to the Community, and, if conveyed in a means of transport, that the latter has been cleaned and disinfected before loading,
  - animals which have passed the ante-mortem health inspection referred to in Council Directive 72/462/EEC at the slaughterhouse during the 24 hours before slaughter and have showed no evidence of foot-and-mouth disease,
  - animals which have not come from a holding which for health reasons is subject to prohibition as a result of an outbreak of porcine brucellosis during the previous six weeks;
- 3. the fresh meat described above is obtained from an establishment or establishments in which, after a case of foot-and-mouth disease has been diagnosed, further preparation of meat for export to the Community has been authorized only after slaughter of all animals present, removal of all meat, and the total cleaning and disinfection of the establishments under the control of an official veterinarian.

Done	e at	***************************************	on
		(place)	(date)
	Seal (²)		(signature of official veterinarian) (²)
		(nam	e in capital letters, qualification and title)

<sup>(1)</sup> Excluding the districts of Benesov, Ceske Budejovice, Havlickuv Brod, Jihlava, Jindrichuv Hradec, Pelhrimov, Písek, Tábor, Trebic and Zdár nad Sazavou.

<sup>(2)</sup> The signature and the seal must be in a colour different to that of the printing.

# ANNEX D

## ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for fresh meat of domestic animals of the porcine species intended for purposes other than human consumption as referred to in Article 2 of Commission Decision 94/845/EC, and intended for consignment to the European Community

Note to the importe until it reaches the be	er: This certificate is for veterinary purposes and must accompany the consignment order inspection post.
Country of destination	1:
Reference number of	the public health certificate (1):
Exporting country: C	ZECH REPUBLIC
Ministry :	
Department :	
Reference :	
I. Identification of	
	·
	animals of the porcine species
	ng :
Number of cuts of	r packages :
Net weight:	
II. Origin of meat	
•	terinary approval number(s) (') of the approved slaughterhouse(s):
	terinary approval number(s) (') of the approved cutting plant(s):
• •	termary approval number(s)() of the approved cutting plant(s).
	Assistant arranged and attacks
* 1	terinary approval number(s) (') of the approved cold stores:
••••••	
III. Destination of n	neat
The meat will be	sent from:
	(place of loading)
	to: (country and place of destination)
by the following t	neans of transport (2):
	of consignor:
	of consignee :

<sup>(&#</sup>x27;) Optional when the country of destination authorizes the importation of fresh meat for uses other than human consumption in application of Article 19 (a) of Directive 72/462/EEC and Chapter 10 of Annex I to Council Directive 92/118/EEC.

<sup>(2)</sup> For railway wagons or lorries, the registration number should be given, for aircraft the flight number and for ships the name, and the number of the seal of the container.

- I, the undersigned official veterinarian, certify that:
- 1. the fresh pigmeat described above is obtained from:
  - animals which have remained in the territory of the Czech Republic for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old,
  - animals which come from holdings in which there has been no outbreak of foot-at-mouth disease or swine vesicular disease in the previous 30 days or swine fever in the previous 40 days and around which within a radius of 10 km there has been no case of these diseases for 30 days,
  - animals which have been transported from their holding of origin to the approved slaughterhouse concerned without contact with animals which do not comply with the conditions required for export of their meat to the Community, and, if conveyed in a means of transport, that the latter has been cleaned and disinfected before loading,
  - animals which have passed the ante-mortem health inspection referred to in Council Directive 72/462/EEC at the slaughterhouse during the 24 hours before slaughter and have showed no evidence of foot-and-mouth disease,
  - animals which have not come from a holding which for health reasons is subject to prohibition as a result of an outbreak of porcine brucellosis during the previous six weeks;
- 2. the fresh meat described above is obtained from an establishment or establishments in which, after a case of foot-and-mouth disease has been diagnosed, further preparation of meat for export to the Community has been authorized only after slaughter of all animals present, removal of all meat, and the total cleaning and disinfection of the establishments under the control of an official veterinarian.

Done at	(place)	on(date)
	Seal (')	(signature of official veterinarian)(')
	(nan	ne in capital letters, qualification and title)

<sup>(&#</sup>x27;) The signature and the seal must be in a colour different to that of the printing.

#### of 20 December 1994

## concerning the animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from the Slovak Republic

(Text with EEA relevance)

(94/846/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine, ovine and caprine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1601/92 (2), and in particular Articles 14 and 16 thereof,

Having regard to Council Directive 92/118/EEC of 17 December 1992 laying down animal health and public health requirements governing trade in and imports into the Community of products not subject to the said requirements laid down in specific Community rules referred in Annex A (1) to Directive 89/662/EEC and, as regards pathogens, to Directive 90/425/EEC (3), as last amended by Commission Decision 94/723/EC (4) and in particular point (c) of Article 10 (2) in conjunction with Chapter 10 of Annex I,

Whereas, following the partition of Czechoslovakia, Commission Decision 82/425/EEC (5) which lays down the animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from Czechoslovakia was revoked by Decision 94/845/EC (6),

Whereas it is necessary to lay down such requirements for imports of fresh meat from the Slovak Republic;

Whereas, following a Community veterinary mission, it appears that the animal health situation in the Slovak Republic compares favourably with that in Member States particularly as regards diseases transmissible through meat;

Whereas, in addition, the responsible veterinary authorities of the Slovak Republic have confirmed that the Slovak Republic has for at least 12 months been free from rinderpest, foot-and-mouth disease, African swine fever, swine vesicular disease, porcine enteroviral encephalomyelitis (Teschen disease); whereas except for classical swine fever, vaccinations against the above diseases have not imports of fresh meat of the porcine species from this country should not be authorized except for uses other than human consumption;

taken place for at least 12 months; whereas therefore

Whereas other health conditions must be established for meat not intended for human consumption in accordance with the provisions of Directive 92/118/EEC and Commission Decision 89/18/EEC of 22 December 1988 (7) concerning importation from third countries of fresh meat for purposes other than human consumption;

Whereas the responsible authorities of the Slovak Republic have undertaken to notify the Commission and the Member States within 24 hours, by fax, telex or telegram of the confirmation of the occurrence of any of the abovementioned diseases or an alteration in the vaccination policy against them;

Whereas animal health conditions and veterinary certification must be adapted according to the animal health situation of the non-member country concerned;

Whereas considering that a new certification regime is hereby established, a period of time should be provided for its implementation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

## Article 1

- Member States shall authorize the importation of the following categories of fresh meat from the Slovak Republic:
- (a) fresh meat of domestic animals of the bovine, ovine or caprine species, conforming to the guarantees laid down in the animal health certificate in accordance with Annex A, which must accompany the consign-
- (b) fresh meat of domestic solipeds, conforming to the guarantees laid down in the animal health certificate in accordance with Annex B, which must accompany the consignment;

<sup>(</sup>¹) OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28. (²) OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

<sup>(\*)</sup> OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 49. (\*) OJ No L 288, 9. 11. 1994, p. 48. (\*) OJ No L 186, 30. 6. 1982, p. 48. (\*) See page 38 of this Official Journal.

<sup>(7)</sup> OJ No L 8, 11. 1. 1989, p. 17.

2. By way of derogation from paragraph 1, Member States shall authorize the importation of fresh pigmeat from the Slovak Republic for purposes other than human consumption. Member States shall ensure that such imports meet the conditions of Decision 89/18/EEC and Directive 92/118/EEC and conform to the guarantees laid down in the animal health certificate in accordance with Annex C, which must accompany each consignment.

After arriving in the territory of the Community and during manufacture, the raw material shall be sterilized in hermetically-sealed containers in such a way as to achieve a minimum Fc value of 3; a veterinary check shall be made to ensure that the finished product has actually achieved that value.

## Article 2

This Decision shall not apply to imports of glands and organs authorized by the country of destination for pharmaceutical manufacturing purposes.

## Article 3

This Decision shall apply from 1 January 1995.

## Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

## ANNEX A

## ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for fresh meat (1) of domestic animals of the bovine, ovine and caprine species, intended for consignment to the European Community

	nt until it reaches the border inspection point.
Coi	untry of destination:
Ref	erence number of the public health certificate (2):
Exp	porting country: SLOVAK REPUBLIC
Mir	nistry :
Dej	partment :
Ref	erence :
I.	Identification of meat
	Meat of:
	(animal species)
	Nature of cuts:
	Nature of packaging:
	Number of cuts or packages:
	Net weight:
II.	Origin of meat
	Address(es) and veterinary approval number(s) (2) of the approved slaughterhouse(s):
	Address(es) and veterinary approval number(s) (2) of the approved cutting plant(s):
	Address(es) and veterinary approval number(s) (2) of the approved cold stores:
III.	Destination of meat
	The meat will be sent from:
	(place of loading)
	to :
	(country and place of destination)
	by the following means of transport (3):
	Name and address of consignor:
	N and address of construction
	Name and address of consignee:

<sup>(1)</sup> Fresh meat means all parts fit for human consumption from domestic animals of the bovine, ovine and caprine species which have not undergone any preserving process; however, chilled and frozen meat shall be considered as fresh meat.

(2) Optional when the country of destination authorizes the importation of fresh meat for uses other than human consumption in application of Article 19 (a) of Council Directive 72/462/EEC.

(3) For railway wagons or lorries, the registration number should be given, for bulk containers the number of the container, and the number of the seal of the container.

- I, the undersigned, official veterinarian, certify that:
- 1. the Slovak Republic has been free for 12 months from rinderpest and foot-and-mouth disease;
- 2. the fresh meat described above is obtained from:
  - animals which have remained in the territory of the Slovak Republic for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old,
  - animals which come from holdings in which there has been no outbreak of foot-and-mouth disease in the previous 30 days, and around which within a radius of 10 km there has been no case of foot-and-mouth disease for 30 days,
  - animals which have been transported from their holding of origin to the approved slaughterhouse concerned without contact with animals which do not comply with the conditions required for export of their meat to the Community, and, if conveyed in a means of transport, that the latter has been cleaned and disinfected before loading,
  - animals which have passed the ante-mortem health inspection referred to in Council Diretive 72/462/EEC at the slaughterhouse during the 24 hours before slaughter and have showed no evidence of foot-and-mouth disease,
  - in the case of fresh meat from sheep and goats, animals which have not come from a holding which for health reasons is subject to prohibition as a result of an outbreak of ovine or caprine brucellosis during the previous six weeks;
- 3. the fresh meat described above is obtained from an establishment or establishments in which, after a case of foot-and-mouth disease has been diagnosed, further preparation of meat for export to the Community has been authorized only after slaughter of all animals present, removal of all meat, and the total cleaning and disinfection of the establishments under the control of an official veterinarian.

Done		lace)	on	(date)
	Seal (¹)		 (sig	nature of official veterinarian) (')
		(nam	 ne in	capital letters, qualification and title)

<sup>(&#</sup>x27;) The signature and the seal must be in a colour different to that of the printing.

## ANNEX B

## ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for fresh meat (1) of domestic solipeds intended for consignment to the European Community

Note to the importer: This certificate is for veterinary purposes only and must accompany the consignment until it reaches the border inspection point.
Country of destination:
Reference number of the public health certificate (2):
Exporting country: SLOVAK REPUBLIC
Ministry:
Department :
Reference:
I. Identification of meat
Meat of domestic solipeds:  Nature of cuts:
Nature of packaging:
Number of cuts or packages:
Net weight:
II. Origin of meat
Address(es) and veterinary approval number(s) (2) of the approved slaughterhouse(s):
Address(es) and veterinary approval number(s) (2) of the approved cutting plant(s):
Address(es) and veterinary approval number(s) (2) of the approved cold stores:
III. Destination of meat
The meat will be sent from:
(place of loading)
to:
(country and place of destination)
by the following means of transport (3):
Name and address of consignor:
Name and address of consignee:

<sup>(1)</sup> Fresh meat means all parts fit for human consumption from domestic solipeds which have not undergone any preserving process; however, chilled and frozen meat shall be considered as fresh meat.

(2) Optional when the country of destination authorizes the importation of fresh meat for uses other than human consumption in application of Article 19 (a) of Council Directive 72/462/EEC.

(3) For railway wagons or lorries, the registration number should be given, for bulk containers the number of the container, and the number of the seal of the container.

I, the undersigned, official veterinarian, certify that the fresh meat described above is obtained from animals which have remained in the territory of the Slovak Republic for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old.

Done at	,	on
	(place)	(date)
Seal (')		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	(nam	(signature of official veterinarian)(')ne in capital letters, qualification and title)

<sup>(&#</sup>x27;) The signature and the seal must be in a colour different to that of the printing.

## ANNEX C

## ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for fresh meat of domestic animals of the porcine species intended for purposes other than human consumption as referred to in Article 2 of Commission Decision 94/846/EC, and intended for consignment to the European Community

	te to the importer: This certificate is for veterinary purposes only and must accompany the consignation until it reaches the border inspection point.		
Coı	ıntry of destination :		
Ref	erence number of the public health certificate (1):		
Exp	porting country: SLOVAK REPUBLIC		
Mir	istry:		
Dep	partment :		
Ref	erence :		
ī	Identification of meat		
	Meat of domestic animals of the porcine species:		
	Nature of cuts:		
	Nature of packaging:		
	Number of cuts or packages:		
	Net weight:		
II.	Origin of meat		
	Address(es) and veterinary approval number(s) (') of the approved slaughterhouse(s):		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
	Address(es) and veterinary approval number(s) (1) of the approved cutting plant(s):		
	Address(es) and veterinary approval number(s) (1) of the approved cold stores:		
	,,		
III.	Destination of meat		
	The meat will be sent from: (place of loading)		
	to:		
	(country and place of destination)		
	by the following means of transport (2):		
	Name and address of consignor:		
	Name and address of consignee:		

<sup>(&#</sup>x27;) Optional when the country of destination authorizes the importation of fresh meat for uses other than human consumption in application of Article 19 (a) of Council Directive 72/462/EEC.
(2) For railway wagons or lorries, the registration number should be given, for bulk containers the number of the container, and the number of the seal of the container.

- I, the undersigned, official veterinarian, certify that:
- 1. the fresh pigmeat described above is obtained from:
  - animals which have remained in the territory of the Slovak Republic for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old,
  - animals which come from holdings in which there has been no outbreak of foot-and-mouth disease or swine vesicular disease in the previous 30 days or swine fever in the previous 40 days and around which within a radius of 10 km there has been no case of foot-and-mouth disease for 30 days,
  - animals which have been transported from their holding of origin to the approved slaughterhouse concerned without contact with animals which do not comply with the conditions required for export of their meat to the Community, and, if conveyed in a means of transport, that the latter has been cleaned and disinfected before loading,
  - animals which have passed the ante-mortem health inspection referred to in Council Directive 72/462/EEC at the slaughterhouse during the 24 hours before slaughter and have showed no evidence of foot-and-mouth disease,
  - animals which have not come from a holding which for health reasons is subject to prohibition as
    a result of an outbreak of porcine brucellosis during the previous six weeks;
- 2. the fresh meat described above is obtained from an establishmed or establishments in which, after a case of foot-and-mouth disease has been diagnosed, further preparation of meat for export to the Community has been authorized only after slaughter of all animals present, removal of all meat, and the total cleaning and disinfection of the establishments under the control of an official veterinarian.

Done at	***************************************	on
	(place)	(date)
Seal (¹)		(signature of official veterinarian)(')
	(nan	ne in capital letters, qualification and title)

<sup>(&#</sup>x27;) The signature and the seal must be in a colour different to that of the printing.

### of 20 December 1994

amending Decision 91/449/EEC laying down the specimen animal health certificates in respect of meat products imported from third countries, as regards the Czech and Slovak Republics

(Text with EEA relevance)

(94/847/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine, ovine and caprine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1601/92 (2), and in particular Articles 21a and 22 thereof,

Whereas following the partition of Czechoslovakia, it is necessary to take into account the animal health situation in the new countries for imports of meat products and to amend Decision 91/449/EEC (3), as last amended by Decision 94/668/EC (4), accordingly;

Whereas, following a Community veterinary mission, it appears that notwithstanding the animal health situation, the Czech and Slovak Republics are covered by sufficiently well-structured and organized veterinary services; whereas the production of certain meat products for export to the Community will be supervised by an official veterinarian appointed by the Department of Veterinary Services;

Whereas vaccination against classical swine fever has ceased in the Czech Republic for more than 12 months; whereas, however outbreaks of classical swine fever have occurred in certain districts; whereas, however, a classical swine fever control programme in the districts of Benesov, Ceske Budejovice, Havlickuv Brod, Jihlava, Jindrichuv Hradec, Pelhrimov, Písek, Tábor, Trebic and Zdár nad Sazavou is in force; whereas therefore, pigmeat products other than those that have undergone a complete treatment can be imported only from the remainder of the Czech Republic;

Whereas vaccination against classical swine fever is carried out in the Slovak Republic and outbreaks of classical swine fever occur from time to time; whereas, therefore, pigmeat products other than those that have undergone a complete treatment cannot be imported from the Slovak Republic;

Whereas considering that the certification regime has been substantially amended, a period of time should be provided for its implementation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

## Article 1

Decision 91/449/EEC is amended as follows:

- 1. in Part II of Annex A, the name 'Czechoslovakia' is replaced by the names:
  - 'Czech Republic (excluding pigmeat products form the districts of Benesov, Ceske Budejovice, Havlickuv Brod, Jihlava, Jindrichuv Hradec, Pelhrimov, Písek, Tábor, Trebic and Zdár nad Sazavou)'
  - 'Slovak Republic (excluding pigmeat products)'
- 2. in Part II of Annex B, the name 'Czechoslovakia' is replaced by the names:

'Czech Republic'

'Slovak Republic'

- 3. in Part II of Annex C, the names 'Czech Republic' and 'Slovak Republic' are added.
- 4. in Part II of Annex D, the name 'Czechoslovakia' is replaced by the names:

'Czech Republic'

'Slovak Republic'.

### Article 2

This Decision shall apply from 1 January 1995.

## Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

<sup>(\*)</sup> OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28. (\*) OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13. (\*) OJ No L 240, 29. 8. 1991, p. 28. (\*) OJ No L 260, 8. 10. 1994, p. 34.

## of 20 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of rabies for 1995 presented by Luxembourg and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the French text is authentic)

(94/848/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of rabies;

Whereas by letter dated 5 July 1994, Luxembourg has submitted a programme for the eradication of rabies;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Directive 92/65/EEC (4);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community in 1995 and which was established by Commission Decision 94/769/EC (5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by Luxembourg up to a maximum of ECU 76 000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided for;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

## Article 1

The programme for the eradication of rabies presented by Luxembourg is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

### Article 2

Luxembourg shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

## Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of implementing the programme in Luxembourg up to a maximum of ECU 76 000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred,
- forwarding a final report to the Commission on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

# Article 4

This Decision is addressed to the Grand Duchy of Luxembourg.

Done at Brussels, 20 December 1994.

<sup>(°)</sup> OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19. (°) OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (°) OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. (°) OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. (°) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

#### of 20 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of rabies for 1995 presented by Germany and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the German text is authentic)

(94/849/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC (2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of rabies;

Whereas it is now desirable to introduce full-scale eradication measures in infected Member States and adjacent third countries in order to prohibit the re-entry of rabies;

Whereas by letter dated 28 July 1994, Germany has submitted a programme for the eradication of rabies;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Directive 92/65/EEC (4);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community and which was established by Commission Decision 94/769/EC (3);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by Germany up to a maximum of ECU 5900000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all

the necessary information within the time limits provided

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The programme for the eradication of rabies presented by Germany is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

#### Article 2

Germany shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

# Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of implementing the programme in Germany up to a maximum of ECU 5900 000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred.
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

## Article 4

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany

Done at Brussels, 20 December 1994.

OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

<sup>(\*)</sup> OJ No L 224, 16. 8. 1990, p. 17. (\*) OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (\*) OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. (\*) OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. (\*) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

## of 20 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of rabies for 1995 presented by France and fixing the level of the Community's financial contribu-

(Only the French text is authentic)

(94/850/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of rabies;

Whereas by letter dated 27 July 1994, France has submitted a programme for the eradication of rabies;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Directive 92/65/EEC (4);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community in 1995 and which was established by Commission Decision 94/769/EC (5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by France up to a maximum of ECU 550 000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided for;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The programme for the eradication of rabies presented by France is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

### Article 2

France shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

#### Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of implementing the programme in France up to a maximum of ECU 550 000;
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred,
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

## Article 4

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 20 December 1994.

<sup>(</sup>¹) OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19. (²) OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (³) OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. (¹) OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. (³) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

#### of 20 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of rabies for 1995 presented by Italy and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the Italian text is authentic)

(94/851/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC (2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of rabies;

Whereas it is now desirable to introduce full-scale eradication measures in infected Member States and adjacent third countries in order to prohibit the re-entry of rabies;

Whereas by letter dated 29 July 1994, Italy has submitted a programme for the eradication of rabies;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Council Directive 92/65/EEC (4);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community in 1995 and which was established by Commission Decision 94/769/EC(5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by Italy up to a maximum of ECU 270 000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided for;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

## Article 1

The programme for the eradication of rabies presented by Italy is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

### Article 2

Italy shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

## Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of implementing the programme in Italy up to a maximum of ECU 270 000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred.
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

### Article 4

This Decision is addressed to the Republic of Italy.

Done at Brussels, 20 December 1994.

<sup>(\*)</sup> OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19. (\*) OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (\*) OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. (\*) OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. (\*) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

### of 20 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of bovine brucellosis for 1995 presented by Ireland and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the English text is authentic)

(94/852/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC (2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of bovine brucellosis;

Whereas by letter dated 20 July 1994, Ireland has submitted a programme for the eradication of bovine brucellosis;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Directive 92/65/EEC (4);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community and which was established by Commission Decision 94/769/EC (5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by Ireland up to a maximum of ECU 4900000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided for;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### Article 1

The programme for the eradication of bovine brucellosis presented by Ireland is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

### Article 2

Ireland shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

#### Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of testing and those incurred in Ireland by way of compensation for owners for the slaughter of animals up to a maximum of ECU 4900 000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred,
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

## Article 4

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 20 December 1994.

OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

<sup>(°)</sup> OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (°) OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. (°) OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. (°) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

## of 20 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of bovine brucellosis for 1995 presented by Portugal and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the Portuguese text is authentic)

(94/853/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC (2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of bovine brucellosis;

Whereas by letter dated 29 July 1994, Portugal has submitted a programme for the eradication of bovine brucellosis;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Directive 92/65/EEC (\*);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community and which was established by Commission Decision 94/769/EC (5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by Portugal up to a maximum of ECU 2700000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided for;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### Article 1

The programme for the eradication of bovine brucellosis presented by Portugal is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

#### Article 2

Portugal shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

#### Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of testing and those incurred in Portugal by way of compensation for owners for the slaughter of animals up to a maximum of ECU 2700 000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred,
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

# Article 4

This Decision is addressed to the Republic of Portugal.

Done at Brussels, 20 December 1994.

<sup>(\*)</sup> OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19. (\*) OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (\*) OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. (\*) OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. (\*) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

## of 20 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of bovine brucellosis for 1995 presented by France and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the French text is authentic)

(94/854/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of bovine brucellosis;

Whereas by letter dated 19 July 1994, France has submitted a programme for the eradication of bovine brucellosis;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Directive 92/65/EEC (4);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community and which was established by Commission Decision 94/769/EC (5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by France up to a maximum of ECU 4950 000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided for;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The programme for the eradication of bovine brucellosis presented by France is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

## Article 2

France shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

#### Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of testing and those incurred in France by way of compensation for owners for the slaughter of animals up to a maximum of ECU 4950 000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred,
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to costs incurred by 1 July 1996 at the latest.

## Article 4

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 20 December 1994.

<sup>(1)</sup> OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

<sup>(°)</sup> OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (°) OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. (°) OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. (°) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

of 20 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of bovine brucellosis presented by Spain and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the Spanish text is authentic)

(94/855/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of bovine brucellosis;

Whereas by letter dated 11 July 1994, Spain has submitted a programme for the eradication of bovine brucellosis;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Directive 92/65/EEC (\*);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community and which was established by Commission Decision 94/769/EC (5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by Spain up to a maximum of ECU 6 600 000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided for;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### Article 1

The programme for the eradication of bovine brucellosis presented by Spain is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

## Article 2

Spain shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

### Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of testing and those incurred in Spain by way of compensation for owners for the slaughter of animals up to a maximum of ECU 6 600 000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred,
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 July 1996 at the latest.

## Article 4

This Decision is addressed to the Kingdom of Spain.

Done at Brussels, 20 December 1994.

OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54.

<sup>(\*)</sup> OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 91. (\*) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

#### of 20 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of contagious bovine pleuropneumonia for 1995 presented by Spain and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the Spanish text is authentic)

(94/856/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of contagious bovine pleuropneumonia;

Whereas by letter dated 11 July 1994, Spain has submitted a programme for the eradication of contagious bovine pleuropneumonia;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Directive 92/65/EEC (4);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community and which was established by Commission Decision 94/769/EC (5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by Spain up to a maximum of ECU 1 950 000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided for;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### Article 1

The programme for the eradication of contagious bovine pleuropneumonia presented by Spain is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

## Article 2

Spain shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

## Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of testing and those incurred in Spain by way of compensation for owners for the slaughter of animals up to a maximum of ECU 1 950 000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred,
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

## Article 4

This Decision is addressed to the Kingdom of Spain.

Done at Brussels, 20 December 1994.

OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

<sup>(2)</sup> OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (3) OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. (4) OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. (5) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

## of 20 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of contagious bovine pleuropneumonia for 1995 presented by Italy and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the Italian text is authentic)

(94/857/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC (2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of contagions bovine pleuropneumonia;

Whereas it is now desirable to introduce full-scale eradications measures in infected Member States and adjacent third countries in order to prohibit the re-entry of rabies;

Whereas by letter dated 29 July 1994, Italy has submitted a programme for the eradication of contagions bovine pleuropneumonia;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Directive 92/65/EEC (4);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community and which was established by Commission Decision 94/769/EC(5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by Italy up to a maximum of ECU 1 625 000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all

the necessary information within the time limits provided

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### Article 1

The programme for the eradication of contagious bovine pleuropneumonia presented by Italy is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

#### Article 2

Italy shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

## Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs and testing and those incurred in Italy by way of compensation for owners for the slaughter of animals up to a maximum of ECU 1 625 000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred,
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

## Article 4

This Decision is addressed to the Republic of Italy.

Done at Brussels, 20 December 1994.

<sup>(</sup>¹) OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19. (²) OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (²) OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. (¹) OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. (²) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

## of 20 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of contagious bovine pleuropneumonia for 1995 presented by Portugal and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the Portuguese text is authentic)

(94/858/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC (2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Council Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of contagious bovine pleuropneumonia;

Whereas by letter dated 29 July 1994, Portugal has submitted a programme for the eradication of contagious bovine pleuropneumonia;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Council Directive 92/65/EEC (4);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community and which was established by Commission Decision 94/769/EC (5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by Portugal up to a maximum of ECU 6 550 000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The programme for the eradication of contagious bovine pleuropneumonia presented by Portugal is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

#### Article 2

Portugal shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

## Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of testing and those incurred in Portugal by way of compensation for owners for the slaughter of animals up to a maximum of ECU 6 550 000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred,
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

## Article 4

This Decision is addressed to the Portuguese Republic.

Done at Brussels, 20 December 1994.

<sup>(</sup>¹) OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19. (²) OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (³) OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. (\*) OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. (°) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

## of 20 December 1994

on additional financial aid from the Community for the work of the Community reference laboratory for avian influenza (Central Veterinary Laboratory, Addlestone, United Kingdom)

(94/859/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Article 28 thereof,

Whereas, in accordance with Article 15 of Council Directive 92/40/EEC of 19 May 1992 introducing Community measures for the control of avian influenza (3), the Central Veterinary Laboratory, Addlestone, United Kingdom, has been designated as the reference laboratory for avian

Whereas, under Commission Decision 93/689/EC (4), the european Community has already paid financial aid to the Central Veterinary Laboratory, Addlestone, United Kingdom; whereas a contract has been concluded between the European Community and the laboratory for a period of one year: whereas this contract should be extended by one year and additional financial aid provided for to enable the reference laboratory to continue to perform the functions and tasks referred to in Annex V to Directive 92/40/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

## Article 1

The Community hereby grants the Central Veterinary Laboratory, designated a Community reference laboratory in accordance with Article 15 of Directive 92/40/EEC, additional financial aid of not more than ECU 80 000.

#### Article 2

- For the purposes of Article 1, the contract referred to in Decision 93/689/EC is hereby extended for one year.
- The Director-General for Agriculture is hereby authorized to sign the amendment to the contract in the name of the Commission of the European Communities.
- The financial aid provided for in Article 1 shall be paid to the reference laboratory in accordance with the procedure set out in the contract referred to in Decision 93/689/EC.

### Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels. 20 December 1994.

<sup>(</sup>¹) OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19. (²) OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (³) OJ No L 167, 22. 6. 1992, p. 1. (⁴) OJ No L 319, 21. 12. 1993, p. 52.

of 20 December 1994

laying down the requirements for the import from third countries of apiculture products for use in apiculture

(Text with EEA relevance)

(94/860/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 92/118/EEC of 17 December 1992 laying down animal health and public health requirements governing trade in and imports into the Community of products not subject to the said requirements laid down in specific Community rules referred to in Annex A (1) to Directive 89/662/EEC and, as regards pathogens, to Directive 90/425/EEC (1), as last amended by Commission Decision 94/723/EC (2), and in particular Article 10 paragraphs 2(a) and (c) thereof,

Whereas Annex I Chapter 12 of the abovementioned Directive lays down requirements for the import of apiculture products, intended for use in apiculture;

Whereas for trade purposes, these products must be accompanied by a commercial document;

Whereas in order to enable checks to be carried out on the imports of the abovementioned products, a similar document must accompany such imports which will indicate, among other information, the nature of the product;

Whereas the products must meet the requirements imposed by Article 8 (a) of Directive 92/65/EEC (3);

Whereas in the event that a Member State obtains additional guarantees for intra-Community tarde in and import from third countries of bees, in accordance with Article 14 (2) of Directive 92/65/EEC with regard to acariosis, this Member State is allowed to require the same guarantees for intra-Community trade in and import from third countries of apiculture products for use in apiculture; whereas no Member State has obtained additional guarantees;

Whereas considering that a new certification regime is established, a period of time should be provided for its implementation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

Member States shall only authorize the importation of apiculture products intended for use in apiculture if the commercial documents accompanying the consignment includes the information laid down in Annex A.

## Article 2

This Decision shall apply from 1 March 1995.

## Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 49. OJ No L 288, 9. 11. 1994, p. 48. OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54.

## ANNEX A

Country of origin:
Name of the establishment of production:
Registration number of the establishment of production:
Nature of the product:

'Apiculture products intended exclusively for use in apiculture originating from a holding not subject to restrictions because of occurrence of bee diseases and collected in the centre of a region with a radius of 3 kilometres which is not subjected to restrictions because of American foulbrood, which is a notifiable disease, for at least 30 days.'

Stamp of the competent authority supervising the registered establishment of production.

of 20 December 1994

amending Decision 93/693/EC concerning a list of semen collection centres approved for the export to the Community of deep-frozen semen of domestic animals of the bovine species

(Text with EEA relevance)

(94/861/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 88/407/EEC of 14 June 1988 laying down the animal health requirements applicable to intra-Community trade in and imports of deep-frozen semen of domestic animals of the bovine species ('), as last amended by Council Directive 93/60/EEC (2), and in particular Article 9 thereof,

Whereas Commission Decision 93/693/EC (3), as last amended by Decision 94/609/EC (\*), establishes a list of semen collection centres approved for the export to the Community of deep-frozen semen of domestic animals of the bovine species from third countries;

Whereas the competent veterinary services of Slovakia and Canada have forwarded lists or amendments to lists of semen collection centres officially approved for export of bovine semen to the Community;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The Annex to Decision 93/693/EC is amended as follows:

1. In Part 1, the semen collection centre

'CENTRE D'INSÉMINATION ARTIFICIELLE DU QUÉBEC (CIAQ),

PO Box 518, Saint-Hyacinthe, Québec, J25 7B8.

Approved premises:

875 Boulevard Laurier, Saint-Hyacinthe, Québec.

Approval code:

CAN 073'

is replaced by the following:

'CENTRE D'INSÉMINATION ARTIFICIELLE DU QUÉBEC (CIAQ)

PO Box 518, Saint-Hyacinthe, Québec, J25 7B8.

Approved premises:

- (i) 875 Boulevard Laurier, Sainte Madeleine, Québec.
- (ii) 3450 Sicotte Street, Saint-Hyacinthe, Québec.

Approval code:

CAN 073'.

2. A Part 11 is added with the following semen collection centre in respect of the Slovak Republic.

'PART 11

### THE SLOVAK REPUBLIC

Plemenarske sluzby s.p., Odstepny závad Bratislava, Plemenarska stanica bykov Luzianky, 951.41 Luzianky, Slovakia.

Approval code:

ISB SR 01.'

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

<sup>(&#</sup>x27;) OJ No L 194, 22. 7. 1988, p. 10. (') OJ No L 186, 30. 6. 1993, p. 28. (') OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 35. (') OJ No L 241, 16. 9. 1994, p. 23.

#### of 20 December 1994

approving the programme concerning infectious hematopoietic necrosis and viral haemorrhagic septicaemia submitted by Spain for the region of Asturias

(Only the Spanish text is authentic)

(94/862/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/67/EEC of 28 January 1991 concerning the animal health conditions governing the placing on the market of aquaculture animals and products (1), as amended by Directive 93/54/EEC (2), and in particular Article 10 thereof,

Whereas Member States may submit to the Commission a programme designed to enable them, with regard to certain diseases affecting fish, to obtain the status of approved zone;

Whereas Spain, by letters dated 27 May and 7 October 1994, has submitted to the Commission a programme concerning infectious hematopoietic necrosis (IHN) and viral haemorrhagic septicaemia (VHS) for the region of Asturias;

Whereas this programme specifies the geographical area concerned, the measures to be taken by the official services, the procedures to be followed by the approved laboratories, the prevalence of the diseases concerned and the measures to control these diseases where detected;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The programme concerning IHN and VHS, submitted by Spain for the region of Asturias, is hereby approved.

#### Article 2

Spain shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with the programme referred to in Article 1.

#### Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Spain.

Done at Brussels, 20 December 1994.

<sup>(</sup>¹) OJ No L 46, 19. 2. 1991, p. 1. (²) OJ No L 175, 19. 7. 1993, p. 34.

## of 20 December 1994

approving the programme concerning infectious hematopoietic necrosis and viral haemorrhagic septicaemia in certain geographical zones, submitted by France

(Only the French text is authentic)

(94/863/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/67/EEC of 28 January 1991 concerning the animal health conditions governing the placing on the market of aquaculture animals and products (1), as amended by Directive 93/54/EEC (2), and in particular Article 10 thereof,

Whereas Member States may submit to the Commission a programme designed to enable them, with regard to certain diseases affecting fish, to obtain the status of approved zone for one or more parts of their territory;

Whereas France, by letter of 16 September 1994, has submitted a programme concerning infectious hematopoietic necrosis (IHN) and viral haemorrhagic septicaemia (VHS) for the following water catchment areas: 'Les Forges', 'la Nive' and 'les Nivelles', and 'l'Élorn';

Whereas these programmes specify the geographical zones concerned, the measures to be taken by the official services, the procedures to be followed by the approved laboratories, the prelevance of the disease concerned and the measures to combat these diseases where detected;

Whereas these programmes, after scrutiny, appear to be in conformity with the requirements laid down in Article 10 of Decision 91/67/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

## Article 1

The control programme for IHN and VHS in the geographical zones referred to in the Annex submitted by France, is hereby approved.

#### Article 2

France shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with the programmes referred to in Article 1.

#### Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 20 December 1994.

For the Commission
René STEICHEN
Member of the Commission

#### ANNEX

- Les Forges,
- La Nive and les Nivelles,
- L'Élorn.

<sup>(</sup>¹) OJ No L 46, 19. 2. 1991, p. 1. (²) OJ No L 175, 19. 7. 1993, p. 34.

#### of 20 December 1994

approving the programme concerning infectious hematopoietic necrosis and viral haemorrhagic septicaemia submitted by Denmark for the farm Egebaek

(Only the Danish text is authentic)

(94/864/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/67/EEC of 28 January 1991 concerning the animal health conditions governing the placing on the market of aquaculture animals and products (1), as amended by Directive 93/54/EEC (2), and in particular Article 10 thereof,

Whereas Member States may submit to the Commission a programme designed to enable them, with regard to certain diseases affecting fish, to obtain the status of approved farm situated in a non-approved zone;

Whereas Denmark, by letter of 7 July 1994, has submitted a programme concerning infectious hematopoietic necrosis (IHN) and viral haemorrhagic septicaemia (VHS), with a view to obtain the status of approved farm for the farm 'Egebaek';

Whereas this programme specifies the geographical situation of the farm concerned, the measures to be taken by the official services, the procedures to be followed by the approved laboratories, the prevalence of the disease concerned and the measures to combat these diseases where detected:

Whereas these programmes, after scrutiny, appear to be in conformity with the requirements laid down in Article 10 of Directive 91/67/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

## Article 1

The control programme for IHN and VHS in the farm 'Egebaek', presented by Denmark, is hereby approved.

### Article 2

Denmark shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with the programmes referred to in Article 1.

## Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 20 December 1994.

<sup>(</sup>¹) OJ No L 46, 19. 2. 1991, p. 1. (²) OJ No L 175, 19. 7. 1993, p. 34.

of 20 December 1994

amending Decision 93/44/EEC approving the programmes concerning spring viremia of carp submitted by the United Kingdom, and defining the additional guarantees of certain fish species for consignment to Great Britain, Northern Ireland, the Isle of Man and Guernsey

(94/865/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/67/EEC of 28 January 1991 concerning the animal health conditions governing the placing on the market of aquaculture animals and products (1), as amended by Directive 93/54/EEC (2), and in particular Article 12 (3) thereof,

Whereas, by Decision 93/44/EEC (3), the Commission approved the programmes concerning spring viremia of carp submitted by the United Kingdom;

Whereas, now that these programmes have been approved, additional conditions must be met when certain fish species are introduced into the zones covered by those programmes;

Whereas, following the adoption of Directive 93/54/EEC, the species to which the additional conditions apply should be specified;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### Article 1

Decision 93/44/EEC is hereby amended as follows:

1. In Article 2, paragraph 1 the introductory sentence is replaced by the following text:

- The introduction into the regions referred to in Article 1 of live fish belonging to the species susceptible to SVC listed in the Annex and of their eggs not intended for direct human consumption shall be subject:
- 2. The following Annex is added:

'ANNEX

# Species susceptible to spring viremia of carp:

Cyprinus carpio Ctenopharyngodon idella Hypophtalmichtys sp. Carassius auratus Rutilus rutilus Scardinius erythrophtalmus Tinca tinca Leuciscus idus Carassius carassius Siluris glanis Esox lucius'

## Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

<sup>(</sup>¹) OJ No L 46, 19. 2. 1991, p. 1. (²) OJ No L 175, 19. 7. 1993, p. 34. (³) OJ No L 16, 25. 1. 1993, p. 53.

#### of 20 December 1994

on specific financial contributions from the Community for the eradication of Newcastle disease in the Netherlands

(Only the Dutch text is authentic)

(94/866/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Articles 3 and 4 thereof,

Whereas outbreaks of Newcastle disease occurred in the Netherlands in 1993; whereas the appearance of this disease is a serious danger to the Community's poultry and, in order to help eradicate the disease as rapidly as possible, the Community has the possibility of compensating for the losses suffered;

Whereas, as soon as the presence of Newcastle disease was officially confirmed the Dutch authorities took approriate measures which included the measures as listed in Article 3 (2) of Council Decision 90/424/EEC; whereas such measures were notified by the Dutch authorities;

Whereas the conditions for Community financial assistance have been met;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The Netherlands may obtain Community financial assistance for outbreaks of Newcastle disease which occurred during 1993. The financial contribution by the Community shall be:

- 50 % of the costs incurred by the Netherlands in compensating the owner for the slaughter, destruction of poultry and poultry products as appropriate;
- 50 % of the costs incurred by the Netherlands for the cleaning, and disinfection of holdings and equipment;
- 50 % of the costs incurred by the Netherlands in compensanting the owner for the destruction of contaminated feedingstuffs and contaminated equipment.

#### Article 2

- The Community financial contribution shall be granted after supporting documents have been submitted.
- The documents referred to in paragraph 1 shall be sent by the Netherlands no later than six months from the notification of this Decision.

## Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 20 December 1994.

<sup>(1)</sup> OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

<sup>(2)</sup> OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31.

of 20 December 1994

approving the 1995 programme presented by Denmark for the monitoring and control of salmonella in breeding poultry and setting the level of the Community's financial contribution

(Only the Danish text is authentic)

(94/867/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Articles 32 and 24 (6) thereof,

Whereas Chapter 2 of Title III of Decision 90/424/EEC provides that the Community may make a financial contribution to the checks aimed at the prevention of zoonoses;

Whereas Denmark has presented its programme for the monitoring and control of salmonella in breeding poultry for 1995;

Whereas the said programme is included in the list of programmes for the prevention of zoonoses which may receive a financial contribution from the Community in 1995, as laid down in Commission Decision 94/756/EC (3);

Whereas in view of the programme's important role in achieving the objectives pursued by the Community as regards the prevention of zoonoses the Community's financial contribution should be set at 50 % of the costs borne by Denmark, with a maximum of ECU 660 000;

Whereas this programme is part of a plan to monitor and control salmonella in poultry flocks;

Whereas the Community will make a financial contribution provided that the measures planned are carried out and the authorities supply all the information necessary within the time limit laid down;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

## Article 1

The programme for the monitoring and control of salmonella in breeding poultry presented by Denmark is hereby approved for the period 1 January to 31 December 1995.

#### Article 2

- The Community's financial contribution is hereby set at 50 % of the costs borne by Denmark for the implementation of the programme referred to in Article 1, with a maximum of ECU 660 000, for:
- the slaughter of poultry,
- the destruction of poultry,
- the destruction of eggs.
- The Community's financial contribution shall be granted after:
- A quarterly report has been forwarded to the Commission on the progress of the measure and the expenditure incurred,
- a final report has been forwarded to the Commission by 1 June 1996 at the latest on the technical implementation of the measure, accompanied by supporting documents relating to the expenditure incurred.

## Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 20 December 1994.

<sup>(</sup>¹) OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19. (²) OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (³) OJ No L 302, 25. 11. 1994, p. 42.

#### of 20 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of bovine tuberculosis for 1995 presented by Ireland and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the English text is authentic)

(94/868/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Article 24 thereof.

Whereas Council Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of bovine tuberculosis;

Whereas by letter dated 28 July 1994, Ireland has submitted a programme for the eradication of bovine tuberculosis:

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Council Directive 92/65/EEC (4);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community and which was established by Commission Decision 94/769/EC (5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 24 % of the costs incurred by Ireland up to a maximum of ECU 5 260 000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The programme for the eradication of bovine tuberculosis presented by Ireland is hereby approved for the period from 1 January 1995 to 31 December 1995.

## Article 2

Ireland shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

#### Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 24 % of the costs of testing up to a maximum of ECU 5260000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred,
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

## Article 4

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 20 December 1994.

<sup>(\*)</sup> OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19. (\*) OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (\*) OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. (\*) OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. (\*) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

#### of 20 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of rabies for 1995 presented by Belgium and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(94/869/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of rabies;

Whereas by letter dated 20 July 1994, Belgium has submitted a programme for the eradication of rabies;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Directive 92/65/EEC (4);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community and which was established by Commission Decision 94/769/EC (5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by Belgium up to a maximum of ECU 75 500;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided for;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

## Article 1

The programme for the eradication of rabies presented by Belgium is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

#### Article 2

Belgium shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

#### Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of implementing the programme in Belgium up to a maximum of ECU 75 500.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred.
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

## Article 4

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 20 December 1994.

OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

<sup>(</sup>²) OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (²) OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. (¹) OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. (²) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

#### of 20 December 1994

on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia

(94/870/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 715/90 of 5 March 1990 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories (1), as last amended by Regulation (EC) No 235/94 (2), in particular Article 27 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector (3), as last amended by Regulation (EC) No 1084/94 (4), and in particular Article 15 (6) (b) (i) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 715/90 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 December 1994, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 15 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2377/80, do not exceed, in respect of products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia the quantities available from these States; whereas it is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities requested;

Whereas the quantities, in respect of which licences may be applied for from 1 January 1995, should be fixed within the scope of the total quantity of 52 100 tonnes;

Whereas it seems expedient to recall that this Decision is without prejudice to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine, ovine and caprine, animals and swine, fresh meat or meat products from third countries (3), as last amended by Regulation (EEC) No 1601/92 (°),

## HAS ADOPTED THIS DECISION:

### Article 1

The following Member States shall issue on 21 December 1994 import licences concerning beef and veal products, expressed in terms of boned meat, originating in certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated:

## Germany:

- 100,00 tonnes originating in Botswana,
- 131,00 tonnes originating in Madagascar;

### Italy:

— 47,00 tonnes originating in Madagascar;

#### Netherlands:

— 98,13 tonnes originating in Madagascar;

## United Kingdom:

- 50,00 tonnes originating in Botswana,
- 2 241,00 tonnes originating in Zimbabwe,
- 40,00 tonnes originating in Namibia.

## Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 15 (6) (b) (ii) of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of January 1995 in respect of the following quantities of boned beef and veal:

— Botswana:	18 916,00 tonnes
- Kenya:	142,00 tonnes
- Madagascar:	7 579,00 tonnes
— Swaziland:	3 363,00 tonnes
— Zimbabwe:	9 100,00 tonnes
— Namibia :	13 000,00 tonnes.

<sup>(&</sup>lt;sup>9</sup>) OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28. (<sup>9</sup>) OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

<sup>(</sup>¹) OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85. (²) OJ No L 30, 3. 2. 1994, p. 12. (³) OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5. (¹) OJ No L 120, 11. 5. 1994, p. 30.

# Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

## of 21 December 1994

on the clearance of the accounts presented by the Member States in respect of the expenditure for 1991 of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) Guarantee Section

(94/871/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy (1), as last amended by Regulation (EEC) No 2048/88 (2), and in particular Article 5 (2) thereof,

After consulting the Fund Committee,

Whereas, pursuant to Article 5 (2) (b) of Regulation (EEC) No 729/70, the Commission, on the basis of the annual accounts presented by the Member States, clears the accounts of the authorities and bodies referred to in Article 4 of that Regulation;

Whereas the Member States have transmitted to the Commission the documents required to clear the accounts for 1991; whereas on the basis of Article 5 (2) (a) of Regulation (EEC) No 729/70 the 1991 financial year began on 16 October 1990 and ended on 15 October 1991;

Whereas the Commission has carried out the checks provided for in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 729/70;

Whereas Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 1723/72 of 26 July 1972 on making up accounts for the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section (3), as last amended by Regulation (EEC) No 295/88 (4), provides that the decision to clear the accounts must include the determination of the amount of expenditure incurred in each Member State during the financial year in question recognized as chargeable to the Guarantee Section of the Fund; whereas Article 102 of the Financial Regulation of 21 December 1977 (5), as last amended by Regulation (ECSC, EC, Euratom) No 2730/94 (6), provides that the outcome of the clearance decision, that is to say, any discrepancy between the total expenditure booked to the accounts for a financial year pursuant to Articles 100 and 101 and the total expenditure recognized by the Commission when clearing the accounts, is to be booked under a single Article, as additional expenditure or a reduction in expen-

Whereas, pursuant to Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 729/70, only refunds on exports to third countries and intervention to stabilize agricultural markets, respectively granted and undertaken according to Community rules within the framework of the common organization of the agricultural markets, may be financed; whereas the inspections carried out show that part of the expenditure declared by the Member States does not meet those conditions and therefore must be disallowed; whereas the amounts declared by each other of the Member States concerned, those recognized as chargeable to the EAGGF Guarantee Section and the differences between the two amounts together with the differences between the expenditure recognized as chargeable to the EAGGF Guarantee Section and that charged in respect of the year are shown in the Annex to this Decision;

Whereas the expenditure relating to performance of the operations provided for in Commission Regulation (EEC) No 1582/91 (7) declared by Italy amounting Lit 3 162 202 599 is not covered by this Decision, given that it is covered by a separate decision, Commission Decision 94/281/EC of 29 April 1994(8); whereas this amount has, therefore, been deducted from the expenditure declared by the Member State in respect of the year under consideration;

Whereas the expenditure declared by Greece, Spain, France and Italy for private storage of wine amounting to Dra 132 358 648, Pta 636 164 384, FF 38 898 417 and Lit 8 203 376 912 respectively and the expenditure declared by Denmark and Ireland for public storage of beef amounting to Dkr 13 497 909 and £Irl 9 613 206 respectively are not covered by this Decision, since further examination of the files is required; whereas those

<sup>(1)</sup> OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

<sup>(\*)</sup> OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13. (\*) OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 1. (\*) OJ No L 186, 16. 8. 1972, p. 1. (\*) OJ No L 30, 2. 2. 1988, p. 7. (\*) OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1. (\*) OJ No L 293, 12. 11. 1994, p. 7.

<sup>(\*)</sup> OJ No L 147, 12. 6. 1991, p. 20. (\*) OJ No L 120, 11. 5. 1994, p. 59.

amounts have, therefore, been deducted from the expenditure declared by those Member States for the financial year concerned and will be cleared at a later date;

Whereas Commission Decision 93/659/EC (¹) does not cover the expenditure relating to implementation of the milk improvement programme declared by Greece amounting to Dra 343 019 260; whereas the Commission has examined this expenditure on the basis of the information presented by the Member State concerned; whereas it should therefore be cleared by means of this Decision:

Whereas expenditure disallowed under this Decision with respect to the 1991 financial year for Italy includes Lit 11 347 399 140 in respect of export refunds in the tobacco sector; whereas the same applies to France in respect of FF 775 902 for levies in the cereals sector, Italy in respect of Lit 6 417 202 385 for production aid for olive oil and Greece in respect of Dra 16 735 309 160 for production aid for cotton; whereas, in view of the failure to comply with certain Community provisions, the corrected amounts should be charged to those Member States pursuant to this Decision; whereas, however, the special circumstances of these cases justify re-examination by the Commission of the disallowance during the present clearance in the light of the findings and verifications currently under way; whereas this Decision is nevertheless immediately applicable;

Whereas expenditure not recognized by the present Decision includes for Italy an amount of Lit 488 800 000 000 in respect of the financial year 1991, for Spain an amount of Pta 31 020 000 000 and for Greece an amount of Dra 1 592 000 000 relating to levies in the milk sector; whereas the non-recognition of this expenditure is the result of the Commission's and the Council's joint conclusions reached on 21 October 1994 concerning the consequences of these three Member States' failure to apply the milk quota regime; whereas under the present Decision the amounts of the unrecognized expenditure must be taken over by the Member States; whereas the Commission nevertheless reserves the possibility to reexamine the non-recognition of expenditure made under this clearance of accounts if one or other aspect of the joint conclusions of 21 October 1994 is not implemented, particularly as regards the withdrawal of appeals pending before the Court of Justice in respect of the clearance decisions in the milk sector; whereas the present Decision is nevertheless immediately applicable;

Whereas Commission Decision 93/524/EEC (2) fixed, subject to revision, a financial correction of

Pta 4 736 985 247 for Spain in respect of additional levies in the milk sector; whereas the additional verifications carried out by the Commission, concerning the practical implementation of the milk quota scheme, revealed no information casting doubt on the justification for the financial correction; whereas, therefore, this correction should now become definitive;

Whereas the Court of Justice, by its judgment of 10 November 1993 in Case C-48/91 Netherlands v. Commission, annulled the accounts clearance decision for 1988 in respect of the Netherlands insofar as it had adopted a financial correction of HFl 708 540 relating to co-responsibility levies in the cereals sector; whereas, as a result, and in accordance with Article 176 of the Treaty, the abovementioned amount must be charged in this clearance of accounts to the Community budget for 1988;

Whereas the Court of Justice, by its judgement of 9 August 1994 in Case C/413/92 Germany v. Commission, annulled the accounts clearance decision for 1989 in respect of Germany insofar as it had adopted a financial correction of DM 24 365 relating to aid for the production of casein and caseinates; whereas, as a result, and in accordance with Article 176 of the Treaty, the abovementioned amount must be charged in this clearance of accounts to the Community budget for 1989;

Whereas, in respect of Germany and the Netherlands, the inquiries regarding export refunds in the beef sector are now closed; whereas this Decision lays down the further action to be taken with regard to these cases;

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 729/70 provides that the financial consequence arising from irregularities or negligence are not to be borne by the Community if they are the result of irregularities or negligence attributable to administrative authorities or other bodies of the Member States; whereas some of those financial consequences which cannot be borne by the Community budget should be included within the scope of this Decision;

Whereas this Decision is without prejudice to any financial consequences which may be determined in any subsequent clearance of accounts in respect of national aid or infringements for which the procedures started under Articles 93 and 169 of the Treaty are now being implemented or were terminated after 30 June 1994;

Whereas this Decision is without prejudice to any financial consequences determined by the Commission, during a subsequent accounts clearance procedure from current investigations under way at the time of this Decision,

<sup>(</sup>¹) OJ No L 301, 8. 12. 1993, p. 13. (²) OJ No L 252, 9. 10. 1993, p. 27.

from irregularities within the meaning of Article 8 of Regulation (EEC) No 729/70 or from judgments of the Court of Justice in cases now pending and relating to matters covered by this Decision;

Whereas, in their joint conclusions of 21 October 1994, the Commission and the Council agreed that the additional financial burden for the Member States concerned represented by the increase in the financial corrections for the years 1989 to 1991 would be recovered in four equal annual instalments from 1995 to 1998; whereas the size of the amounts to be recovered from certain of those Member States justifies the collection by the Commission of the corrections for 1991 in three equal monthly instalments.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The Member States' accounts concerning expenditure financed by the EAGGF Guarantee Section in respect of 1991 are hereby cleared as indicated in the Annex.

## Article 2

The amounts arising under point 3 of the Annex are to be taken into account as part of the expenditure referred to in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 2776/88 (1) for the months given in the following table.

			(in national currency,
	(')	(²)	(³)
Belgium	105 131 314		
Denmark	44 400 114,86	<u> </u>	•
Germany	-	228 106 708,43	
Greece	_	30 598 880 825	1 592 000 000
Spain		40 645 071 494	31 020 000 000
France	84 413 308,92	_	
Ireland	5 961 919,11	<del></del>	
Italy		984 166 798 609	488 800 000 000
Luxembourg	1 515 335		
Netherlands	- 1 527 260,86	_	
Portugal	188 430 521	_	
United Kingdom	<b>–</b> 147 822,81		

<sup>(&#</sup>x27;) For February 1995.

## Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 December 1994.

<sup>(2)</sup> In three equal instalments for February, March and April 1995.

<sup>(\*)</sup> In four equal instalments for the final month of each of the 1995, 1996, 1997 and 1998 EAGGF financial years.

<sup>(1)</sup> OJ No L 249, 8. 9. 1988, p. 9.

# ANNEX

# BELGIUM

EAGGF Guarantee Section expenditure Financial year: 1991	Bfrs
. Expenditure recognized	
(a) Expenditure declared by the Member State in respect of the present clearance	62 290 364 916
(b) Expenditure declared during the preceding year but excluded from that clearance	0
(c) Expenditure declared, excluded from the present clearance	0
(d) Expenditure declared, coming under the present clearance (a + b + c)	62 290 364 916
(e) Expenditure disallowed	- 105 131 314
(f) Total expenditure recognized (d + e)	62 185 233 602
2. Expenditure charged	
(a) Expenditure charged in respect of the present year	62 290 364 916
(b) Expenditure charged in respect of the preceding year, but excluded from that clearance	0
(c) Expenditure charged in respect of the present year, but excluded from the present clearance	0
(d) Expenditure charged to a later exercise	0
(e) Total expenditure charged, coming under the present clearance $(a + b + c - d)$	62 290 364 916
3. Expenditure chargeable to or payable to the Member State following clearance of the accounts (2e - 1f)	105 131 314

# DENMARK

EAGGF Guarantee Section expenditure Financial year: 1991	Dkr
. Expenditure recognized	
(a) Expenditure declared by the Member State in respect of the present clearance	9 529 296 381,31
(b) Expenditure declared during the preceding year but excluded from that clearance	0,00
(c) Expenditure declared, excluded from the present clearance	- 13 497 909,00
(d) Expenditure declared, coming under the present clearance ( $a + b + c$ )	9 515 798 472,31
(e) Expenditure disallowed	- 2 905 197,57
(f) Total expenditure recognized (d + e)	9 512 893 274,74
. Expenditure charged	
(a) Expenditure charged in respect of the present year	9 570 791 298,60
(b) Expenditure charged in respect of the preceding year, but excluded from that clearance	0,00
(c) Expenditure charged in respect of the present year, but excluded from the present clearance	- 13 497 909,00
(d) Expenditure charged to a later exercise	0,00
(e) Total expenditure charged, coming under the present clearance (a + b + c - d)	9 557 293 389,60
Expenditure chargeable to or payable to the Member State following clearance of the accounts $(2e - 1f)$	44 400 114,86

# GERMANY

EAGGF Guarantee Section expenditure Financial year: 1991	DM
. Expenditure recognized	·
(a) Expenditure declared by the Member State in respect of the present clearance	10 952 757 822,58
(b) Expenditure declared during the preceding year but excluded from that clearance	0
(c) Expenditure declared, excluded from the present clearance	į o
(d) Expenditure declared, coming under the present clearance ( $a + b + c$ )	10 952 757 822,58
(e) Expenditure disallowed	- 263 959 401,46
(f) Total expenditure recognized (d + e)	10 688 798 421,12
2. Expenditure charged	
(a) Expenditure charged in respect of the present year	10 954 728 235,55
(b) Expenditure charged in respect of the preceding year, but excluded from that clearance	0
(c) Expenditure charged in respect of the present year, but excluded from the present clearance	0
(d) Expenditure charged to a later exercise	37 823 106,00
(e) Total expenditure charged, coming under the present clearance $(a + b + c - d)$	10 916 905 129,55
3. Expenditure chargeable to or payable to the Member State following clearance of the accounts (2e - 1f)	228 106 708,43

# GREECE

EAGGF Guarantee Section expenditure Financial year: 1991	Dr
. Expenditure recognized	
(a) Expenditure declared by the Member State in respect of the present clearance	478 459 744 651
(b) Expenditure declared during the preceding year but excluded from that clearance	343 019 260
(c) Expenditure declared, excluded from the present clearance	- 132 358 648
(d) Expenditure declared, coming under the present clearance (a + b + c)	478 670 405 263
(e) Expenditure disallowed	- 32 190 914 833
(f) Total expenditure recognized (d + e)	446 479 490 430
. Expenditure charged	
(a) Expenditure charged in respect of the present year	478 459 710 643
(b) Expenditure charged in respect of the preceding year, but excluded from that clearance	343 019 260
(c) Expenditure charged in respect of the present year, but excluded from the present clearance	- 132 358 648
(d) Expenditure charged to a later exercise	0
(e) Total expenditure charged, coming under the present clearance $(a + b + c - d)$	478 670 371 255
. Expenditure chargeable to or payable to the Member State following clearance of the accounts $(2e-1f)$	32 190 880 825

## **SPAIN**

EAGGF Guarantee Section expenditure Financial year: 1991	Pta
. Expenditure recognized	
(a) Expenditure declared by the Member State in respect of the present clearance	430 448 707 358
(b) Expenditure declared during the preceding year but excluded from that clearance	0
(c) Expenditure declared, excluded from the present clearance	- 636 164 384
(d) Expenditure declared, coming under the present clearance (a + b + c)	429 812 542 974
(e) Expenditure disallowed	- 72 111 236 990
(f) Total expenditure recognized (d + e)	357 701 305 984
. Expenditure charged	
(a) Expenditure charged in respect of the present year	430 002 541 862
(b) Expenditure charged in respect of the preceding year, but excluded from that clearance	0
(c) Expenditure charged in respect of the present year, but excluded from the present clearance	- 636 164 384
(d) Expenditure charged to a later exercise	0
(e) Total expenditure charged, coming under the present clearance $(a + b + c - d)$	429 366 377 478
. Expenditure chargeable to or payable to the Member State following clearance of the accounts ( $2e-1f$ )	71 665 071 494

# FRANCE

EAGGF Guarantee Section expenditure Financial year: 1991	FF
1. Expenditure recognized	
(a) Expenditure declared by the Member State in respect of the present clearance	45 361 326 507,29
(b) Expenditure declared during the preceding year but excluded from that clearance	C
(c) Expenditure declared, excluded from the present clearance	- 38 898 417,00
(d) Expenditure declared, coming under the present clearance ( $a + b + c$ )	45 322 428 090,29
(e) Expenditure disallowed	- 90 478 932,20
(f) Total expenditure recognized (d + e)	45 231 949 158,09
2. Expenditure charged	
(a) Expenditure charged in respect of the present year	45 355 260 884,01
(b) Expenditure charged in respect of the preceding year, but excluded from that clearance	0
(c) Expenditure charged in respect of the present year, but excluded from the present clearance	- 38 898 417 <b>,</b> 00
(d) Expenditure charged to a later exercise	0
(e) Total expenditure charged, coming under the present clearance $(a + b + c - d)$	45 316 362 467,01
Expenditure chargeable to or payable to the Member State following clearance of the accounts (2e - 1f)	84 413 308,92

# **IRELAND**

EAGGF Guarantee Section expenditure Financial year: 1991	£ Irl
1. Expenditure recognized	
(a) Expenditure declared by the Member State in respect of the present clearance	1 340 950 955,58
(b) Expenditure declared during the preceding year but excluded from that clearance	0
(c) Expenditure declared, excluded from the present clearance	- 9 613 206,00
(d) Expenditure declared, coming under the present clearance ( $a + b + c$ )	1 331 337 749,58
·(e) Expenditure disallowed	- 5 841 773,66
(f) Total expenditure recognized (d + e)	1 325 495 975,92
2. Expenditure charged	
(a) Expenditure charged in respect of the present year	1 341 071 101,03
(b) Expenditure charged in respect of the preceding year, but excluded from that clearance	0
(c) Expenditure charged in respect of the present year, but excluded from the present clearance	- 9 613 206,00
(d) Expenditure charged to a later exercise	0
(e) Total expenditure charged, coming under the present clearance $(a + b + c - d)$	1 331 457 895,03
3. Expenditure chargeable to or payable to the Member State following clearance of the accounts (2e - 1f)	5 961 919,11

# ITALY

EAGGF Guarantee Section expenditure Financial year: 1991	Lit
1. Expenditure recognized	
(a) Expenditure declared by the Member State in respect of the present clearance	8 526 896 509 336
(b) Expenditure declared during the preceding year but excluded from that clearance	0
(c) Expenditure declared, excluded from the present clearance	- 11 365 579 511
(d) Expenditure declared, coming under the present clearance (a $+$ b $+$ c)	8 515 530 929 825
(e) Expenditure disallowed	- 1 478 891 563 222
(f) Total expenditure recognized (d + e)	7 036 639 366 603
2. Expenditure charged	
(a) Expenditure charged in respect of the present year	8 520 971 744 723
(b) Expenditure charged in respect of the preceding year, but excluded from that clearance	0
(c) Expenditure charged in respect of the present year, but excluded from the present clearance	- 11 365 579 511
(d) Expenditure charged to a later exercise	0
(e) Total expenditure charged, coming under the present clearance $(a + b + c - d)$	8 509 606 165 212
3. Expenditure chargeable to or payable to the Member State following clearance of the accounts $(2e - 1f)$	1 472 966 798 609

# LUXEMBOURG

EAGGF Guarantee Section expenditure Financial year: 1991	Lfrs
1. Expenditure recognized	
(a) Expenditure declared by the Member State in respect of the present clearance	118 859 802
(b) Expenditure declared during the preceding year but excluded from that clearance	0
(c) Expenditure declared, excluded from the present clearance	0
(d) Expenditure declared, coming under the present clearance (a + b + c)	118 859 802
(e) Expenditure disallowed	- 1 447 191
(f) Total expenditure recognized (d + e)	117 412 611
2. Expenditure charged	
(a) Expenditure charged in respect of the present year	118 927 946
(b) Expenditure charged in respect of the preceding year, but excluded from that clearance	0
(c) Expenditure charged in respect of the present year, but excluded from the present clearance	0
(d) Expenditure charged to a later exercise	0
(e) Total expenditure charged, coming under the present clearance $(a + b + c - d)$	118 927 946
3. Expenditure chargeable to or payable to the Member State following clearance of the accounts (2e - 1f)	1 515 335

# NETHERLANDS

EAGGF Guarantee Section expenditure Financial year: 1991	Fl
1. Expenditure recognized	
(a) Expenditure declared by the Member State in respect of the present clearance	6 250 029 038,54
(b) Expenditure declared during the preceding year but excluded from that clearance	0
(c) Expenditure declared, excluded from the present clearance	0
(d) Expenditure declared, coming under the present clearance (a + b + c)	6 250 029 038,54
(e) Expenditure disallowed	1 575 602,29
(f) Total expenditure recognized (d + e)	6 251 604 640,83
2. Expenditure charged	
(a) Expenditure charged in respect of the present year	6 250 077 379,97
(b) Expenditure charged in respect of the preceding year, but excluded from that clearance	0
(c) Expenditure charged in respect of the present year, but excluded from the present clearance	0
(d) Expenditure charged to a later exercise	0
(e) Total expenditure charged, coming under the present clearance $(a + b + c - d)$	6 250 077 379,97
3. Expenditure chargeable to or payable to the Member State following clearance of the accounts $(2e - 1f)$	- 1 527 <b>260,86</b>

# PORTUGAL

EAGGF Guarantee Section expenditure Financial year: 1991	Esc
. Expenditure recognized	
(a) Expenditure declared by the Member State in respect of the present clearance	56 715 270 383
(b) Expenditure declared during the preceding year but excluded from that clearance	0
(c) Expenditure declared, excluded from the present clearance	C
(d) Expenditure declared, coming under the present clearance (a + b + c)	56 715 270 383
(e) Expenditure disallowed	- 194 843 258
(f) Total expenditure recognized (d + e)	56 520 427 125
2. Expenditure charged	
(a) Expenditure charged in respect of the present year	56 708 857 646
(b) Expenditure charged in respect of the preceding year, but excluded from that clearance	(
(c) Expenditure charged in respect of the present year, but excluded from the present clearance	(
(d) Expenditure charged to a later exercise	(
(e) Total expenditure charged, coming under the present clearance $(a + b + c - d)$	56 708 857 646
3. Expenditure chargeable to or payable to the Member State following clearance of the accounts (2e - 1f)	188 430 521

# UNITED KINGDOM

EAGGF Guarantee Section expenditure Financial year: 1991	£
1. Expenditure recognized	
(a) Expenditure declared by the Member State in respect of the present clearance	1 692 057 452,71
(b) Expenditure declared during the preceding year but excluded from that clearance	0
(c) Expenditure declared, excluded from the present clearance	O
(d) Expenditure declared, coming under the present clearance (a + b + c)	1 692 057 452,71
(e) Expenditure disallowed	- 2 127 641,44
(f) Total expenditure recognized (d + e)	1 689 929 811,27
2. Expenditure charged	
(a) Expenditure charged in respect of the present year	1 689 781 988,46
(b) Expenditure charged in respect of the preceding year, but excluded from that clearance	0
(c) Expenditure charged in respect of the present year, but excluded from the present clearance	0
(d) Expenditure charged to a later exercise	o
(e) Total expenditure charged, coming under the present clearance $(a + b + c - d)$	1 689 781 988,46
3. Expenditure chargeable to or payable to the Member State following clearance of the accounts (2e - 1f)	<b>– 147 822,81</b>

#### of 21 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of brucella melitensis for 1995 presented by Greece and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the Greek text is authentic)

(94/872/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Council Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of brucella melitensis;

Whereas by letter dated 15 July 1994, Greece has submitted a programme for the eradication of brucella melitensis;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Council Directive 92/65/EEC (\*);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community in 1995 and which was established by Commission Decision 94/769/EC(5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by Greece up to a maximum of ECU 1 300 000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

## Article 1

The programme for the eradication of Brucella melitensis presented by Greece is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

#### Article 2

Greece shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

## Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs incurred in Greece by way of compensation to owners for the slaughter of animals up to a maximum of ECU 1 300 000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred,
- forwarding a final report to the Commission of the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

#### Article 4

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 21 December 1994.

OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19. OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

## of 21 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of brucella melitensis for 1995 presented by Portugal and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the Portuguese text is authentic)

(94/873/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of brucella melitensis;

Whereas by letter dated 15 July 1994, Portugal has submitted a programme for the eradication of brucella melitensis:

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Council Directive 92/65/EEC (1);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community and which was established by Commission Decision 94/769/EC (5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by Portugal up to a maximum of ECU 2 250 000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided for;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The programme for the eradication of Brucella melitensis presented by Portugal is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

## Article 2

Portugal shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

### Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs incurred in Portugal by way of compensation to owners for the slaughter of animals up to a maximum of ECU 2 250 000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred.
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

## Article 4

This Decision is addressed to the Portuguese Republic.

Done at Brussels, 21 December 1994.

<sup>(†)</sup> OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19. (\*) OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (\*) OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. (\*) OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. (\*) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

#### of 21 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of brucella melitensis for 1995 presented by Italy and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the Italian text is authentic)

(94/874/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC (2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of brucella melitensis;

Whereas by letter dated 29 July 1994, Italy has submitted a programme for the eradication of brucella melitensis;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Council Directive 92/65/EEC (4);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community and which was established by Commission Decision 94/769/EC (5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by Italy up to a maximum of ECU 1 550 000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

## Article 1

The programme for the eradication of brucella melitensis presented by Italy is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

#### Article 2

Italy shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

#### Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs incurred in Italy by way of compensation to owners for the slaughter of animals up to a maximum of ECU 1 550 000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred,
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

## Article 4

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 21 December 1994.

OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

#### of 21 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of brucella melitensis for 1995 presented by Spain and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the Spanish text is authentic)

(94/875/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of brucella melitensis;

Whereas by letter dated 11 July 1994, Spain has submitted a programme for the eradication of brucella melitensis;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Council Directive 92/65/EEC (\*);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community and which was established by Commission Decision 94/769/EC(5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by Spain up to a maximum of ECU 6 000 000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided for;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The programme for the eradication of brucella melitensis presented by Spain is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

#### Article 2

Spain shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

## Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs incurred in Spain by way of compensation to owners for the slaughter of animals up to a maximum of ECU 6000000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred,
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

### Article 4

This Decision is addressed to the Kingdom of Spain.

Done at Brussels, 21 December 1994.

OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

<sup>(\*)</sup> OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19. (\*) OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (\*) OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. (\*) OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. (\*) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

#### of 21 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of brucella melitensis for 1995 presented by France and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the French text is authentic)

(94/876/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC (2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of brucella melitensis;

Whereas by letter dated 19 July 1994, France has submitted a programme for the eradication of brucella melitensis;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Council Directive 92/65/EEC (\*);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community and which was established by Commission Decision 94/769/EC (5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by France up to a maximum of ECU 815 000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided for;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### Article 1

The programme for the eradication of brucella melitensis presented by France is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

#### Article 2

France shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

### Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs incurred in France by way of compensation to owners for the slaughter of animals up to a maximum of ECU 815 000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred,
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

## Article 4

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 21 December 1994.

OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

<sup>(\*)</sup> OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (\*) OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. (\*) OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. (\*) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

#### of 21 December 1994

amending Decision 93/52/EEC recording the compliance by certain Member States or regions with the requirements relating to brucellosis (B. melitensis) and according them the status of a Member State or region officially free of the disease

(94/877/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/68/EEC of 28 January 1991 on animal health conditions governing intra-Community trade in ovine and caprine animals (1), and in particular Annex 1, Chapter 1. II thereto,

Whereas, by Decision 93/52/EEC (2), the Commission recorded the compliance by certain Member States or regions with the requirements relating to brucellosis (B. melitensis) and accorded them the status of a Member State or region officially free of the disease;

Whereas in the case of Denmark the Commission adopted in respect of brucellosis (B. melitensis) Decision 93/77/EEC (3), which is applicable until 31 December 1994;

Whereas, with effect from 1 January 1995, Denmark satisfies the prescribed conditions for it to be recognized as being officially brucellosis-free;

Whereas Denmark also undertakes to satisfy the provisions laid down in point 2 of Annex A, Chapter 1. II to Directive 91/68/EEC; whereas, therefore, Denmark should be accorded the status of a Member State officially free of brucellosis (B. melitensis), and Decision 93/52/EEC should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Annex I entitled 'MEMBER STATE' to Decision 93/52/EEC, the following line is added:

'— Denmark'.

Article 2

This Decision shall apply from 1 January 1995.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 December 1994.

<sup>(</sup>¹) OJ No L 46, 19. 2. 1991, p. 19.

<sup>(2)</sup> OJ No L 13, 21. 1. 1993, p. 14. (3) OJ No L 30, 6. 2. 1993, p. 63.

#### of 21 December 1994

on additional financial aid from the Community for the work of the Community reference laboratory for Newcastle disease (Central Veterinary Laboratory, Addlestone, United Kingdom)

(94/878/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Article 28 thereof,

in accordance with Council Directive Whereas. 92/66/EEC of 14 July 1992 introducing Community measures for the control of Newcastle disease (3) the Central Veterinary Laboratory, Addlestone, United Kingdom, has been designated as the reference laboratory for Newcastle disease;

Whereas, under Commission Decision 93/686/EC (4), the European Community has already paid financial aid to the Central Veterinary Laboratory, Addlestone, United Kingdom; whereas a contract has been concluded between the European Community and the laboratory for a period of one year: whereas this contract should be extended by one year and additional financial aid provided for to enable the reference laboratory to continue to perform the functions and tasks referred to in Annex V to Directive 92/66/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

## Article 1

The Community hereby grants the Central Veterinary Laboratory, designated a Community reference laboratory in accordance with Directive 92/66/EEC, additional financial aid of not more than ECU 100 000.

### Article 2

- For the purposes of Article 1, the contract referred to in Decision 93/686/EC is hereby extended for one year.
- The Director-General for Agriculture is hereby authorized to sign the amendment to the contract in the name of the Commission of the European Communities.
- The financial aid provided for in Article 1 shall be paid to the reference laboratory in accordance with the procedure set out in the contract referred to in Decision 93/686/EEC.

#### Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 December 1994.

<sup>(</sup>¹) OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19. (²) OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (³) OJ No L 260, 5. 9. 1992, p. 1. (¹) OJ No L 319, 21. 12. 1993, p. 48.

#### of 21 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of African swine fever for 1995 presented by Spain and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the Spanish text is authentic)

(94/879/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Council Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of African swine fever;

Whereas by letter dated 13 July 1994, Spain has submitted a programme for the eradication and surveillance of this disease;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Council Directive 92/65/EEC (4);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community and which was established by Commission Decision 94/769/EC (5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by Spain up to a maximum of ECU 2 500 000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided for:

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The programme for the eradication of African swine fever presented by Spain is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

### Article 2

Spain shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

#### Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of serological testing, slaughter and destruction of pigs, compensation for slaughtered pigs, cleaning and disinfection, promotion of health groups, investigation of wild boars and investigation of vectors incurred in Spain up to a maximum of ECU 2 500 000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred,
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

### Article 4

This Decision is addressed to the Kingdom of Spain.

Done at Brussels, 21 December 1994.

OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54.

<sup>(&</sup>lt;sup>5</sup>) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

#### of 21 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of African swine fever for the year 1995 presented by Portugal and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the Portuguese text is authentic)

(94/880/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC (2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Council Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of African swine fever;

Whereas by letter dated 29 July 1994, Portugal has submitted a programme for the eradication of this disease;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Council Directive 92/65/EEC (4);

Whereas the programme is included in the list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which may have the advantage of participation of Community financing in 1995 to such a degree as established by Commission Decision 94/769/EC (5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by Portugal up to a maximum of ECU 1 000 000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided for;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### Article 1

The programme for the eradication of African swine fever presented by Portugal is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

#### Article 2

Portugal shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

#### Article 3

- 1. Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of serological testing, slaughter and destruction of pigs, compensation for slaughtered pigs, cleaning and disinfection, restructuring of holdings in area 19, assistance for computerization and training activities incurred in Portugal up to a maximum of ECU 1 000 000.
- 2. The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred,
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

#### Article 4

This Decision is addressed to the Portuguese Republic.

Done at Brussels, 21 December 1994.

<sup>(1)</sup> OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

<sup>(2)</sup> OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31.

<sup>(3)</sup> OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27.

<sup>(\*)</sup> OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. (\*) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

#### of 21 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of African swine fever for 1995 presented by Italy and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the Italian text is authentic)

(94/881/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Council Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of African swine fever;

Whereas by letter dated 27 July 1994, Italy has submitted a programme for the eradication of this disease;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Council Directive 92/65/EEC (4);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community and which was established by Commission Decision 94/769/EC(5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by Italy up to a maximum of ECU 1 000 000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

## Article 1

The programme for the eradication of African swine fever presented by Italy is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

#### Article 2

Italy shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

### Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of virological and serological testing, slaughter and destruction of pigs, compensation for slaughtered pigs, cleaning and disinfection incurred in Italy up to a maximum of ECU 1 000 000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred,
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

#### Article 4

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 21 December 1994.

OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

#### of 21 December 1994

approving the 1995 programme presented by Luxembourg for the eradication and monitoring of infectious hematopoietic necrosis and setting the level of the Community's financial contribution

(Only the French text is authentic)

(94/882/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Article 24 (6) thereof,

Whereas Decision 90/424/EEC provides that the Community may make a financial contribution to the eradication and monitoring of infectious hematopoietic necrosis;

Whereas, by letter of 21 July 1994, Luxembourg presented a programme for the eradication and monitoring of this disease;

Whereas examination of the programme has shown it to be in accordance with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 laying down the Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Directive 92/65/EEC (4);

Whereas this programme is included in the list of programmes for the eradication and monitoring of animal diseases which may receive a financial contribution from the Community in 1995, as laid down in Commission Decision 94/769/EC (5);

Whereas in view of the programme's important role in achieving the objectives pursued by the Community as regards animal health, the Community's financial contribution should be set at 50 % of the costs borne by Luxembourg, up to a maximum of ECU 1000;

Whereas the Community will make a financial contribution provided that the measures planned are carried out and the authorities supply all the information necessary within the time limit laid down;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The programme for the eradication and monitoring of infectious hematopoietic necrosis presented by Luxembourg is hereby approved for the period 1 January to 31 December 1995.

### Article 2

Luxembourg shall bring into force on 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions to implement the programme referred to in Article 1.

### Article 3

- The Community's financial contribution is hereby set at 50 % of the costs borne by Luxembourg for the implementation of the programme referred to in Article 1, up to a maximum of ECU 1 000.
- The Community's financial contribution shall be granted after:
- a quarterly report has been forwarded to the Commission on the progress of the measure and the expenditure incurred.
- a final report has been forwarded to the Commission by 1 June 1996 at the latest on the technical implementation of the measure, accompanied by supporting documents relating to the expenditure incurred.

### Article 4

This Decision is addressed to the Grand Duchy of Luxembourg.

Done at Brussels, 21 December 1994.

<sup>(</sup>¹) OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19. (²) OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (³) OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. (⁴) OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. (⁵) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

#### of 21 December 1994

approving the 1995 programme presented by Portugal for the eradication and monitoring of infectious hematopoietic necrosis and setting the level of the Community's financial contribution

(Only the Portuguese text is authentic)

(94/883/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Article 24 (6) thereof,

Whereas Decision 90/424/EEC provides that the Community may make a financial contribution to the eradication and monitoring of infectious hematopoietic necrosis;

Whereas, by letter of 29 July 1994, Portugal presented a programme for the eradication and monitoring of this disease;

Whereas examination of the programme has shown it to be in accordance with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 laying down the Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Directive 92/65/EEC (4);

Whereas this programme is included in the list of programmes for the eradication and monitoring of animal diseases which may receive a financial contribution from the Community in 1995, as laid down in Commission Decision 94/769/EC (5);

Whereas in view of the programme's important role in achieving the objectives pursued by the Community as regards animal health, the Community's financial contribution should be set at 50 % of the costs borne by Portugal, up to a maximum of ECU 25 000;

Whereas the Community will make a financial contribution provided that the measures planned are carried out and the authorities supply all the information necessary within the time limit laid down;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The programme for the eradication and monitoring of infectious hematopoietic necrosis presented by Portugal is hereby approved for the period 1 January to 31 December 1995.

#### Article 2

Portugal shall bring into force on 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions to implement the programme referred to in Article 1.

### Article 3

- The Community's financial contribution is hereby set at 50 % of the costs borne by Portugal for the implementation of the programme referred to in Article 1, up to a maximum of ECU 25 000.
- The Community's financial contribution shall be granted after:
- a quarterly report has been forwarded to the Commission on the progress of the measure and the expenditure incurred,
- a final report has been forwarded to the Commission by 1 June 1996 at the latest on the technical implementation of the measure, accompanied by supporting documents relating to the expenditure incurred.

## Article 4

This Decision is addressed to the Portuguese Republic.

Done at Brussels, 21 December 1994.

<sup>(†)</sup> OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19. (\*) OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (\*) OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. (\*) OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. (\*) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

#### of 21 December 1994

approving the programme for the control and surveillance of classical swine fever for 1995 presented by Germany and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the German text is authentic)

(94/884/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC(2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Council Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of classical swine fever;

Whereas by letter dated 28 July 1994, Germany has submitted a programme for the control and surveillance of this disease;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Council Directive 92/65/EEC (\*);

Whereras this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community and which was established by Commission Decision 94/769/EC (5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs incurred by Germany up to a maximum of ECU 2000000:

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided for;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The programme for the eradication of classical swine fever presented by Germany is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

#### Article 2

Germany shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

### Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of virological and serological testing incurred in Germany up to a maximum of ECU 2000000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred,
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

## Article 4

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 21 December 1994.

OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19. OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

### of 21 December 1994

approving the programme for the eradication and surveillance of swine vesicular disease for 1995 presented by Italy and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the Italian text is authentic)

(94/885/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC (2), and in particular Article 24 thereof,

Whereas Council Decision 90/424/EEC provides for the possibility of financial participation by the Community in the eradication and surveillance of swine vesicular disease;

Whereas by letter dated 29 July 1994, Italy has submitted a programme for the eradication of this disease;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases (3), as last amended by Council Directive 92/65/EEC (4);

Whereas this programme appears on the priority list of programmes for the eradication and surveillance of animal diseases which can benefit from financial participation from the Community and which was established by Commission Decision 94/769/EC (5);

Whereas in the light of the importance of the programme for the achievement of Community objectives in the field of animal health, it is appropriate to fix the financial participation of the Community at 50 % of the costs inccurred by Italy up to a maximum of ECU 3 600 000;

Whereas a financial contribution from the Community shall be granted in so far as the actions provided for are carried out and provided that the authorities furnish all the necessary information within the time limits provided

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### Article 1

The programme for the eradication of swine vesicular disease presented by Italy is hereby approved for the period from 1 January to 31 December 1995.

### Article 2

Italy shall bring into force by 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

### Article 3

- Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of virological and serological testing and those incurred in Italy by way of compensation for owners for the slaughter of animals up to a maximum of ECU 3 600 000.
- The financial contribution of the Community shall be granted subject to:
- forwarding a report to the Commission every three months on the progress of the programme and the costs incurred.
- forwarding a final report on the technical execution of the programme accompanied by justifying evidence as to the costs incurred by 1 June 1996 at the latest.

#### Article 4

This Decision is addressed to the Italian Rebublic.

Done at Brussels, 21 December 1994.

OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19. OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31.

<sup>(\*)</sup> OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (\*) OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27. (\*) OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 54. (\*) OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

#### of 21 December 1994

on additional financial aid from the Community for the work of the Community reference laboratory for certain fish diseases (Statens Veterinære Serumlaboratorium, Aarhus, Denmark)

(94/886/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (1), as last amended by Decision 94/370/EC (2), and in particular Article 28 thereof,

Whereas, in accordance with Article 13 (1) of Council Directive 93/53/EEC (3) the Statens Veterinære Serumlaboratorium, Aarhus, Denmark, has been designated as the reference laboratory for certain fish diseases referred to in Annex A to Council Directive 91/67/EEC (4);

Whereas, under Commission Decision 94/31/EC (5), the European Community has already paid financial aid to the Statens Veterinære Serumlaboratorium, Aarhus, Denmark; whereas a contract has been concluded between the European Community and the laboratory for a period of one year: whereas this contract should be extended by one year and additional financial aid provided for to enable the reference laboratory to continue to perform the functions and tasks referred to in Annex C to Directive 93/53/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### Article 1

The Community hereby grants the Statens Veterinære Serumlaboratorium, designated a Community reference

laboratory in accordance with Article 13 (1) of Directive 93/53/EEC, additional financial aid of not more than ECU 100 000.

#### Article 2

- For the purposes of Article 1, the contract referred to in Decision 94/31/EC is hereby extended for one year.
- The Director-General for Agriculture is hereby authorized to sign the amendment to the contract in the name of the Commission of the European Communities.
- The financial aid provided for in Article 1 shall be paid to the reference laboratory in accordance with the procedure set out in the contract referred to in Decision 94/31/EC.

## Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 December 1994.

<sup>(</sup>¹) OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19. (²) OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31. (³) OJ No L 175, 19. 7. 1993, p. 23. (¹) OJ No L 46, 19. 2. 1991, p. 1. (²) OJ No L 20, 25. 1. 1994, p. 25.

#### of 21 December 1994

derogating from prohibitions relating to African swine fever for certain areas in Spain and repealing Council Decision 89/21/EEC

(94/887/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine (1) as last amended by Directive 94/42/EC(2); and in particular Article 9a thereof,

Having regard to Council Directive 72/461/EEC of 12 December 1972 on animal health problems affecting intra-Community trade in fresh meat (3) as last amended by Directive 92/118/EEC (4) and in particular Article 8a thereof,

Having regard to Council Directive 80/215/EEC of 22 January 1980 on animal health problems affecting intra-Community trade in meat products (5) as last amended by Directive 91/687/EEC (6), and in particular Article 7a thereof.

Whereas pursuant to Article 9a (1) of Directive 64/432/EEC, 8a (1) of Directive 72/461/EEC and 7a (1) of Directive 80/215/EEC, a derogation from the prohibition on the export of live swine, fresh pigmeat and certain meat products may be granted for one or more parts of the territory of a Member State where Afriçan swine fever has been recorded within the previous 12 months;

Whereas in 1988 in the light of an improved health situation it was possible to adopt Council Decision 89/21/EEC derogating from prohibitions relating to African swine fever for certain areas of Spain (7), as last amended by Decision 94/788/EC(8); whereas the said decision resulted in the creation of a disease free region and an infected region, the later region consisting of a surveillance zone and an infected zone;

Whereas it is necessary to take account of the protective measures taken by the Spanish authorities to prevent the contamination or recontamination of pig holdings situated in specific areas of Spain and measures to control the movement of pigs and pigmeat from special areas; likewise it is necessary to recognize the measures put in place by the Spanish authorities;

Whereas it is the objective within the eradication programme adopted by Commission Decision 94/879/EC of 21 December 1994 approving the programme for the eradication and surveillance of African swine fever presented by Spain and fixing the level of the Community financial contribution (9) to eliminate African swine fever from the remaining infected areas of Spain;

Whereas a semi-extensive pig husbandry system is used in certain parts of Spain and named 'montanera'; whereas in this system, pigs of a native pig breed are put to forage in pasture and forest land during the period of the year when acorns are available from the oak trees; whereas in the autonomous region of Andalusia, consisting of eight provinces including Huelva, Cordoba, Sevilla and Cadiz, movements of pigs for 'montanera' is of great socioeconomic importance;

Whereas disposal and/or processing of animal waste in order to destroy African swine fever virus which might be present in susch materials shall take into account treatments for high risk material as provided for in Council Directive 90/667/EEC of 27 November 1990 laying down the veterinary rules for the disposal and processing of animal waste, for its placing on the market and for the prevention of pathogens in feedstuffs of animal or fish origin and amending Directive 90/425/EEC (10);

Whereas in the light of an improved health situation in certain parts of the autonomous region of Andalusia, some areas of this region can now be added to the established African swine fever-free region;

Whereas the derogations from prohibitions relating to African swine fever introduced by Decision 89/21/EEC in the interest of clarity must be repealed;

<sup>(\*)</sup> OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64. (\*) OJ No L 201, 4. 8. 1994, p. 26. (\*) OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 24. (\*) OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 49. (\*) OJ No L 47, 21. 2. 1980, p. 4. (\*) OJ No L 377, 31. 12. 1991, p. 16. (\*) OJ No L 9, 12. 1. 1989, p. 24. (\*) OJ No L 322, 15. 12. 1994, p. 34.

<sup>(°)</sup> See page 104 of this Official Journal. (10) OJ No L 363, 27. 12. 1990, p. 51.

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### Article 1

- 1. The Kingdom of Spain is hereby authorized to consign live swine to other Member States from those areas of its territory defined in Annex I.
- 2. The health certificate provided for in Directive 64/432/EEC and accompanying live swine consigned from Spain shall bear the following:

'Pigs complying with Commission Decision 94/887/EC of 21 December 1994 derogating from prohibitions relating to African swine fever for certain areas in Spain'.

# Article 2

- 1. The Kingdom of Spain is hereby authorized to consign fresh pigmeat to other Member States from those parts of its territory defined in Annex I.
- 2. Pigmeat provided for in paragraph 1 and consigned from Spain shall be accompanied by the health certificate referred to in Annex IV of Council Directive 64/433/EEC of 26 June 1964 on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat (1). The certificate shall bear the following words:

'Meat conforming to Commission Decision 94/887/EC of 21 December 1994 derogating from prohibitions relating to African swine fever for certain areas in Spain'.

## Article 3

- 1. The Kingdom of Spain is hereby authorized to consign meat products containing pigmeat other than as referred to in Article 4 (1) (a) (i) of Directive 80/215/EEC to other Member States from those parts of its territory specified in Annex I.
- 2. Meat products other than those referred to in Article 4 (1) (a) (i) of Directive 80/215/EEC and consigned from Spain shall be accompanioed by a health certificate issued

by an official veterinarian. The certificate shall bear the following words:

'Products complying with Commission Decision 94/887/EC of 21 December 1994 derogating from prohibitions relating to African swine fever for certain areas in Spain'.

#### Article 4

- 1. Spain shall ensure that pigs kept on holdings situated in the area defined in Annex II are not sent to other parts of the territory of Spain outside this area.
- 2. In derogation to the provisions of paragraph 1, pigs for 'montanera' may be sent from holdings situated in the area described in Annex II to a designated holding situated in the area defined in Annex III on the conditions that the pigs in question:
- (a) have been born, reared and kept throughout their lives on the holding of origin situated in Annex II;
- (b) originate from a registered holding which is located at least 10 km distant from any outbreak of African swine fever which has occurred in the last three months;
- (c) originate from a pig population on a holding which is included in the serological testing programme required under the African swine fever eradication programme adopted by Commission Decision 94/879/EC and no antibodies to African swine fever virus have been detected within the last six months;
- (d) have undergone a serological test within four days prior to transport and have been found free of antibodies to the African swine fever virus;
- (e) have been permanently marked in such a way that the holding and municipality of origin can be identified during loading and transport;
- (f) have been transported directly from the holding of origin to the holding of destination in an officially sealed means of transport which has been cleaned and disinfected immediately prior to loading;
- (g) be accompanied during transport by a health certificate certifying that they comply with the requirements described in (a) to (f);
- (h) have been unloaded at the holding of destination under official supervision;
- (i) remain on the holding of destination for at least 60 days until dispatch directly for slaughter in a designated slaughterhouse.

The holding of destination referred to in (f) shall:

— be an official holding authorized to receive and keep pigs originating from the area described in Annex II,

<sup>(1)</sup> OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 2012/64.

- identify pigs in a manner that allows the holding and municipality of origin to be identified,
- have an area with boundaries which ensure that the pigs have no direct contact with any other pigs (e.g. double fencing),
- be under direct supervision of a veterinarian who will be responsible for ensuring that pigs are monitored for disease. Any disease situation shall be reported to the official veterinarian who must examine the animals to ensure that African swine fever is not present. Any pigs found dead must immediately be reported to the official veterinarian and specimens submitted for laboratory examinations for African swine fever.
- 3. In derogation to the provisions of paragraph 1, pigs for slaughter may be sent from holdings situated in the area described in Annex II to a designated slaughterhouse situated in the area defined in Annex III on the conditions that the pigs in question:
- (a) originate from a holding which is located at least 10 km distant from any outbreak of African swine fever which has occured in the last three months;
- (b) originate from a holding into which no pigs have been introduced during the previous 30 days;
- (c) originate from a pig population on a holding which is included in the serological testing programme required under the African swine fever eradication programme adopted by Commission Decision 94/879/EC and no antibodies to African swine fever virus have been detected within the last six months;
- (d) have undergone a serological test within four days prior to transport for slaughter and have been found free of antibodies to the African swine fever virus;
- (e) have undergone the clinical examination required in Directive 64/432/EEC on the holding of origin. All pigs on the holding of origin shall be examined and related facilities must be inspected. The animals shall be identified by eartags at the holding of origin so that they can be traced back to the holding of origin;
- (f) are transported directly from the holding of origin to the designated slaughterhouse. The means of transport shall be cleaned and disinfected before loading and be officially sealed. The pigs shall be accompanied by a health document certifying that they comply with the requirements given under (a) to (f) above and signed by an official veterinarian,
- (g) on arrival at the slaughterhouse, are slaughtered within 12 hours.

- 4. Spain shall ensure that breeding and production pigs kept on holdings situated within one of the areas defined in Annex II shall only be allowed to move within this area and only if they fulfil the following conditions:
- (a) have remained on the holding of origin since birth or for at least 30 days before movement;
- (b) have undergone a serological test within four days prior to transport and have been found free of antibodies to the African swine fever virus;
- (c) have been identified by eartags at the holding of origin so that they can be traced back;
- (d) have undergone a clinical examination on the holding of origin by an official veterinarian not more than 24 hours prior to movement and shown no clinical sign of disease;
- (e) be accompanied during transport by a health certificate certifying that they comply with the requirements described in (a) to (d).

### Article 5

- 1. Meat from pigs slaughtered within one of the areas described in Annex II must be health marked as laid down in the Annex to Council Directive 72/461/EEC.
- 2. Meat referred to in paragraph 1 cannot leave the area described in Annex II.

# Article 6

- 1. Meat products from one of the areas described in Annex II cannot leave the said area unless:
- the meat has undergone treatment in accordance with the provisions of Article 4 (1) (a) (i) of Directive 80/215/EEC, or
- the meat comes from pigs which have undergone a serological test immediately prior to slaughter and have been found free of antibodies to African swine fever virus and undergone treatment involving natural fermentation and maturation of the type laid down for products such as serrano ham, chorizo and lomo.
- 2. The products referred to in the second indent of paragraph 1 can only be used at the national market.

## Article 7

1. Spain shall ensure that pigs kept on holdings situated in the area described in Annex III are not sent to other parts of the territory of Spain outside this area.

- 2. In derogation to the provisions of paragraph 1, pigs for slaughter may be sent from holdings situated in the area described in Annex III to a slaughterhouse designated by the competent authorities situated in the area described in Annex I on condition that the pigs in question:
- (a) originate from a municipality with 12 months freedom from clinical outbreaks of African swine fever and from herds which have not contained sero-positive pigs for at least six months;
- (b) comply with the provisions of Article 4, paragraph 3 (a), (b), (c), (d) and (e);
- (c) are transported directly from the holding of origin to the designated slaughterhouse which shall be located in the towns of Guijuelo, the province of Salamanca or Merida, the province of Badajoz. The means of transport shall be cleaned and disinfected before loading and be officially sealed. The pigs shall be accompanied by a health document certifying that they comply with the requirements given under (a) and (b) above and signed by an official veterinarian;
- (d) on arrival at the slaughterhouse, are slaughtered within 12 hours.
- 3. The competent authority certifying the health document referred to in paragraph 2 (c) shall inform the official veterinary officer at the designated slaughterhouse about the date and time the consignment is scheduled to arrive at the slaughterhouse.
- 4. The meat obtained from the pigs referred to in paragraph 2 shall undergo treatment involving natural fermentation and maturation of the type laid down for products such as serrano ham, chorizo and lomo, or where it is not used for such products, it shall undergo a heat treatment in accordance with the provisions of Article 4. 1 (a) of Directive 80/215/EEC or be processed in a processing plant as high risk animal waste as laid down in Council Directive 90/667/EEC.
- 5. Offal and other by-products coming from the slaughter of pigs referred to in paragraph 2 shall be processed in a processing plant as high risk animal waste as laid down in Council Directive 90/667/EEC.
- 6. The means of transport referred to in paragraph 2 (c) shall follow a route laid down by the competent authority and carry the sign: 'pigs for slaughter'. The letters on this sign shall be equivalent to letters on signposts indicating national roads.
- 7. Spain shall ensure that breeding and production pigs kept on holdings situated within the area described in Annex III shall only be allowed to move within this area if the pigs in question comply with the conditions given in Article 4, paragraph 4 (a), (b), (c), (d) and (e).

#### Article 8

- 1. Meat from pigs slaughtered in the area described in Annex III must be health marked with the national health mark prescribed by the Spanish Veterinary Authorities.
- 2. The meat referred to in paragraph 1 cannot be sent to the area described in Annex I.
- 3. The provisions of paragraph 2 shall not apply to:
- (a) Meat originating from pigs for slaughter coming from the area described in Annex I and slaughtered at the slaughterhouse situated at the town of Fuente Obejuna in the province of Cordoba. The pigs for slaughter shall:
  - (i) be identified in a manner that allows the holding and municipality of origin to be identified;
  - (ii) be transported in a sealed means of transport via one corridor. The detail of this corridor shall be laid down in the Spanish legislation. When entering the corridor, vehicles carrying pigs for slaughter must be sealed by the competent authorities. At the time of sealing, the authorities shall record the registration number of the vehicle and the number of pigs carried by the vehicle;
  - (iii) on arrival at the slaughterhouse, be unloaded under official supervision and slaughtered within 12 hours.
- (b) Meat originating from pigs which at the time of slaughter comply with the conditions laid down in Article 4, paragraph 3 (a), (b), (c), (d), (e), (f) and (g).

# Article 9

Meat products from the area described in Annex III cannot be sent to the area described in Annex I unless:

- (a) the meat has undegone treatment in accordance with the provisions of Article 4 (1) (a) (i) of Directive 80/215/EEC,
- (b) the meat comes from pigs which have undergone a serological test immediately prior to slaughter and have been found free of antibodies to African swine fever virus and have undergone treatment involving natural fermentation and maturation of the type laid down for products such as serrano ham, chorizo and lomo.

### Article 10

In derogation to the provisions of Article 4, paragraph 1 and Article 7, paragraph 1, live and dead pigs can be sent to a rendering plant. The pigs in question shall be loaded, transported and unloaded under veterinary control. The transport shall take place in an officially sealed means of transport.

#### Article 11

Spain shall establish a National Coordination and Monitoring Committee which shall be chaired by the Deputy Director General for Animal Health of the Ministry of Agriculture, Fisheries and Food who shall be in charge of the direction and management of African swine fever eradication. The Committee shall have the following duties:

- collect data on the surveillance activities carried out by authorities of the autonomous regions,
- coordinate and take measures, in particular, the epidemiological investigation and the control and eradication measures. All competent authorities shall make available to the coordination centre the necessary infrastructures, materials and veterinary staff.

The National Coordination and Monitoring Committee shall have sufficient resources to carry out these duties. In particular:

- staff trained in epidemiological investigation,
- data handling facilities,
- rapid communication links with the autonomous regions and other authorities.

### Article 12

Member States shall amend the measures which they apply to trade so as to bring them into compliance with this Decision. They shall immediately inform the Commission thereof.

## Article 13

The present Decision shall repeal Decision 89/21/EEC.

### Article 14

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 December 1994.

#### ANNEX I

Area defined as free from African swine fever and consisting of:

1. AUTONOMOUS REGIONS

ARAGON EXTREMADURA

ASTURIAS GALICIA

BALERIAC ISLANDS MADRID

CANARY ISLANDS MURCIA

CASTILLA LA MANCHA NAVARRA

CASTILLA Y LEON RIOJA

CANTABRIA VALENCIA

CATALONIA BASQUE COUNTRY

#### 2. In Andalusia

(a) The provinces of Almeria, Granada and Jaen;

- (b) In the province of Huelva, the municipalities: Aljaraque, Almendro (El), Almonaster la Real, Almonte, Alosno, Ayamonte, Beas Berrocal, Bollullos par del Condado, Bonares, Cabezas Rubias, Cala, Calañas, Campillo (El) Cartaya, Cerro de Andévalo (El), Chucena, Escacena del Campo, Gribraleon, Granado (El), Hinojos, Huelva, Isla-Cristina, Lepe, Lucena del Puerto, Manzanilla, Minas de Riotinto, Moguer, Nerva, Niebla, Palma del Condado (La), Palos de la Frontera, Paterna del Campo, Paymogo, Puebla de Guzman, Punta Umbria, Rociana del Condado, San Bartolomé de la Torre, San Juan del Puerto, Sanlucar de Guadiana, San Silvestre de Guzman, Santa Barbara de Casa, Trigueros, Valverde del Camino, Villablanca, Villalba del Alcor, Villanueva de las Cruces, Villanueva de los Castillejos, Villarrasa, Zalamea la Real;
- (c) In the province of Sevilla, the municipalities: Aguadulce, Albaida de Aljarafe, Alcala de Guadeira, Alcolea del Rio, Algaba (La), Alganitas, Almensilla, Arahal (El), Aznalcozar, Aznalcollar, Badalatosa, Beracazan, Bollullos de la Mitacion, Bormujos, Brenes, Cabezas de San Juan (Las), Camas, Campana (La), Carmona, Carrion de los Céspedes, Casariche, Castilleja de Guzman, Castilleja de la Cuesta, Castilleja del Campo, Coria del Rio, Corice, Coranti (El), Corrales (Los), Dos Hermanas, Ecija, Espartinos, Estepa, Fuentes de Andalucia, Gelves, Gilena, Gines, Herrera, Huevar, Lentejuela (La), Lebrija, Lora de Estepa, Lora del Rio, Luisiana (La), Madroño (El), Mairena del Alcor, Mairena del Aljarafe, Marchena, Marinaleda, Martin de la Jara, Molares (Los), Montellano, Moron de la Frontera, Olivares, Osuna, Palacios (Los) y Villafranca, Palomares del Rio, Paradas, Pedrera, Pilas, Pruna, Puebla de Cazalla (La), Puebla del Rio (La), Rinconada (La), Roda de Andalucia (La), Rubio (El), Salteras, San Juan de Aznalfarache, Sanlucar la Mayor, Santiponce, Saucejo (El), Sevilla, Tocina, Tomares, Umbrete, Utrera, Valencina de la Concepcion, Villamarique de la Condesa, Villanueva del Ariscal, Villanueva de San Juan and Viso del Alcor (El).
- (d) In the province of Cordoba, the municipalities: Aguilar, Almedinilla, Baena, Belacazar, Benameji, Bujalance, Cabra, Cañete de las Torres, Carcabuey Carlota (La), Carpio (El), Castro del Rio, Conquista, Cordoba, Dona Mencia, Dos-Torres, Encinas Reales, Espejo, Fernan-Nunez, Fuente Palmera, Fuente Tojar, Guadalcazar, Guijo, Iznajar, Lucena, Luque, Montalban de Cordoba, Montemayor, Montilla, Monturque, Moriles, Nueva-Cartaya, Palenciana, Palma del Rio, Pedro Abad, Priego, Puente-Genil, Rambla (La), Rute, San Sebastian de los Ballesteros, Santaella, Santa Eufemia, Torrecampo, Valenzuela, Victoria (La), Villa del Rio, Villafranca de Cordoba, Villaralto, Viso (El) Zuheros.
- (e) In the province of Cadiz, the municipalities: Alcala del Valle, Barbate de Franco, Cadiz, Conil, Chiclana, Chipiona, Espera, Medina-Sidonia, Puerto de Santa Maria (El), Puerto Real, Puerto Serrano, Rota, San Fernando, Sanlucar de Barrameda, Trebujena and Vejer de la Frontera.
- (f) In the province of Malaga, the municipalities: Alameda, Alcaucin, Alfarnate, Alfarnatelejo, Algarrobo, Algatocin, Alhaurin de la Torre, Alhaurin el Grande, Almachar, Almargen, Almogia, Alora, Alozaina, Alpandeire, Antequera, Archez, Archidona, Ardales, Arenas, Atajate, Benadalid, Benahavis, Benalauria, Benalmadena, Benamargosa, Benamocarra, Benarraba, Borgo (El), Burgo (El), Campillos, Canillas de Aceituno, Canillas de Albaida, Cañete la Real, Carratraca, Cartama, Casabermeja, Casarobonela, Casares, Coin, Colmenar, Comares, Competa, Cuevas Bajas, Cuevas de San Marcos, Cutor, Estepona, Farajan, Frigiliona, Fuengirola, Fuente de Piedra, Gaucin, Genalguacil, Guaro, Humilladero, Igualeja, Istan, Iznate, Jimera de Libar, Jubrique, Juzcar, Macharaviaya, Malaga, Manilva, Marbella, Mijas, Moclinejo, Mollina, Monda, Nerja, Ojen, Penarrubia, Riogordo, Salares, Sayalonga, Sedella, Sierra de Yeguas, Teba, Tolox, Torrox, Totalan, Valle de Abdalajis, Vélez-Malaga, Villanueva de Algaidas, Villanueva del Rosario, Villanueva del Trabuco, Villanueva de Tapia, Viñuela and Yunquera.

### ANNEX II

Area defined as an infected area and consisting in the autonomous region of Andalusia of:

- (a) In the province of Huelva, the municipalities: Aroche and Aracena.
- (b) In the province of Sevilla, the municipalities: Alanis, Castiblanco de los Arroyos, Cazalla de la Sierra and Real de la Jara (El).
- (c) In the province of Cordoba, the municipalities: Cardeña, Obejo, Peñarroya-Pueblonuevo, Villanueva del Duque and Villaviciosa de Cordoba.

#### ANNEX III

Area defined as a surveillance area and consisting in the autonomous region of Andalucia of:

- (a) In the province of Huelva, the municipalities: Alajar, Arroyomolinos de Leon, Cala, Campofrio, Canaveral de Leon, Castano del Robledo, Corteconcepcion, Cortegana, Cortelazor, Cumbres de en Medio, Cumbres de San Bartolomé Cumbres Mayores, Encinasola, Fuenteheridos, Galaroza, Granada de Rio-Tinto (la), Higuera de la Sierral, Hinojales, Jabugo, Linares de la Sierra, Marines (Los), Nava (La), Puerto-Moral, Rosal de la Frontera, Santa Ana la Real, Santa Olalla del Cala, Valdelarco, Zufre.
- (b) In the province of Sevilla, the municipalities: Alcala del Rio (Zona Norte), Aldamen de la Plata, Burguillos, Cantillano (Zona Norte), Castillo de los Guardas (El), Constantino, Garrobo (El), Gerena, Guadalcanal, Guillena, Navas de Concepcion (Las), Pedroso (El), Penaflor (Zona Norte), Puebla de los Infantes (La), Ronquillo (El), San Nicolas del Puerto, Villanueva del Rio y Minas (Zona Norte) and Villaverde del Rio (Zona Norte).
- (c) In the province of Cordoba, the municipalities: Adamuz, Alcaracejos, Añora, Belmez, Blazquez, Espiel, Fuente la Lancha, Fuente Obejuna, Granduela (La), Hinojosa del Duque, Pedroche, Pozoblanco, Valsequillo, Villaharta, Villanueva de Cordoba, Villanueva del Rey y la parte Norte, respecto del rio Guadalquivir, de los municipios de: Montoro, Almodovar del Rio, Posadas, Hornachuelos.
- (d) In the province of Cadiz, the municipalities: Alcala de los Gazules, Algar, Algeciras, Algodonales (Zona Sur), Arcos de la Frontera (Zona Sur), Barrios (Los), Benaocaz, Bornos (Zona Sur), Bosque (El), Castellar de la Frontera, Gastor (El), Grazalema, Jerez de la Frontera (Zona Sur), Jimena de la Frontera, Linea (La), Olvera (Zona Sur), Paterna de Rivera, Prado del Rey, San Roque, Setenil (Zona Sur), Tarifa, Torre-Alhaquime (Zona Sur), Ubrique, Villaluenga del Rosario, Villamartin (Zona Sur) and Zahara.
- (e) In the province of Malaga, the municipalities: Arriate, Benaojan, Cartajima, Cortes de la Frontera, Cuevas del Becerro, Montejaque, Parauta and Ronda.

#### of 21 December 1994

# repealing Decision 93/602/EC concerning certain protection measures relating to African swine fever in Portugal

(94/888/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market (1), as last amended by Directive 92/118/EEC (2), and in particular Article 10 (4) thereof,

Having regard to Council Directive 89/662/EEC of 11 December 1989 concerning veterinary checks in intra-Community trade with a view to the completion of the internal market (3), as last amended by Directive 92/118/EEC, and in particular Article 9 (4) thereof,

Whereas as a result of outbreaks of classical swine fever in the Alentejo region of Portugal, the Commission adopted Decision 93/602/EC of 19 November 1993 concerning certain protection measures relating to African swine fever in Portugal (4), as last amended by Decision 94/122/EC (5), Whereas in the light of the evolution of the disease the measures introduced by Decision 93/602/EC must be repealed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 93/602/EC is hereby repealed.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 December 1994.

<sup>(</sup>¹) OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 29. (²) OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 49. (³) OJ No L 395, 30. 12. 1989, p. 13. (⁴) OJ No L 285, 20. 11. 1993, p. 38. (⁵) OJ No L 57, 1. 3. 1994, p. 89.

### of 22 December 1994

## concerning the validity of certain binding tariff information

(Only the English and French texts are authentic)

(94/889/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code (1), and in particular Articles 12 (5) (c) and 294 (4) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code (2), as last amended by Regulation (EC) No 2193/94 (3), and in particular Article 9 thereof,

Whereas the binding tariff information referred to in the Annex to this Decision is inconsistent with other binding tariff information, and the tariff classification it contains is incompatible with the general rules for the interpretation of the combined nomenclature set out in Section I A of Part I of Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff (4), as last amended by Commission Regulation (EC) No 1737/94 (3);

Whereas the said binding tariff information should cease to be valid and whereas, therefore, the customs administrations which issued the information should revoke it as soon as possible and notify the Commission to that effect;

Whereas under Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 2454/93 the holder may make use for a given period of time of the possibility of invoking such binding tariff information which has ceased to be valid;

Whereas the tariff and statistical nomenclature section of the Customs Code Committee has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### Article 1

The binding tariff information referred to by number in column 1 of the table set out in the Annex, issued by the customs authorities named in column 2 in respect of the tariff classification shown in column 3, must be revoked as soon as possible but not later than the 21st day following that of the publication of this Decision in the Official Journal of the European Communities.

#### Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the French Republic.

Done at Brussels, 22 December 1994.

For the Commission Christiane SCRIVENER Member of the Commission

<sup>(&#</sup>x27;) OJ No L 302, 19. 10. 1992, p. 1. (') OJ No L 253, 11. 10. 1993, p. 1. (') OJ No L 235, 9. 9. 1994, p. 6. (') OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1. (') OJ No L 182, 16. 7. 1994, p. 9.

# ANNEX

Binding Tariff Information No	Customs authority	Tariff classification
No 1 UK 46350	H M Customs & Excise Tariff and Statistical Office - UK	9503 90 31
No 2 UK 46352	H M Customs & Excise Tariff and Statistical Office - UK	9503 90 31
No 3 FR 15730199200655	Direction générale des douanes et des droits indirects Bureau de l'espèce, de la valeur et de l'origine - E/4 - FR	3307 30 00

### of 23 December 1994

approving the Single Programming Document for Community structural. measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural products in North-Rhine-Westphalia (Federal Republic of Germany), in respect of Objective 5 (a), covering the period between 1994 and 1999

(Only the German text is authentic)

(94/890/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 866/90 of 29 March 1990 on improving the processing and marketing conditions for agricultural products (1), as last amended by Regulation (EC) No 2843/94 (2), and in particular Article 10a thereof,

Whereas on 29 April 1994 the German Government submitted to the Commission the Single Programming Document referred to in Article 10a of Regulation (EEC) No 866/90 for the Land of North-Rhine-Westphalia, supplemented by additional information sent on 28 July 1994 and 11 November 1994; whereas that document contains the plans designed to improve the structures relating to the various product sectors referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 866/90 and the aid applications referred to in Article 10a of that Regulation;

Whereas the Single Programming Document meets the conditions of and contains the information required in Article 1 (3) of Commission Regulation (EC) No 860/94 of 18 April 1994 on plans and applications, in the form of operational programmes, for aid from the Guidance Section of the EAGGF for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products (3);

Whereas the Single Programming Document was drawn up in agreement with the Member State concerned under the partnership as defined in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments (4), as amended by Regulation (EEC) No 2081/93 (5);

Whereas the relevant German authorities have declared that increases in processing capacities for fruits and vege-

with trends in demand; that these criteria will be verified for each individual case, before authorization and at the end of the project;

tables concern only projects for which proof will be established, on the basis of market analyses, that they relate only to products involving substantial innovation in line

Whereas the second indent of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1866/90 of 2 July 1990 on arrangements for using the ecu for the purposes of the budgetary management of the Structural Funds (6), as amended by Regulation (EC) No 2745/94 (7), provides that in Commission decisions approving Single Programming Documents, the Community assistance decided upon for the entire period and the annual breakdown thereof are to be set out in ecus, at prices for the year in which the decision is taken, and are to be subject to indexation; whereas the annual breakdown must be compatible with the progressive increase in commitment appropriations as set out in Annex II to Regulation (EEC) No 2052/88 as amended; whereas the indexation is to be based on a single rate per year corresponding to the rates applied anually to the Community budget on the basis of the mechanisms for technical adjustment of the financial perspectives;

Whereas Article 1 of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities (8), as last amended by Regulation (ECSC, EC, Euratom) No 2730/94 (9), provides that the legal commitments entered into for measures extending over more than one financial year are to contain a time limit for implementation which must be specified to the recipient in due form when the aid is granted;

Whereas, during the implementation of the Single Programming Document, the Member State will ensure that the individual projects included therein will conform with the selection criteria for investments for improving

<sup>(\*)</sup> OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 1. (\*) OJ No L 302, 25. 11. 1994, p. 1. (\*) OJ No L 99, 19. 4. 1994, p. 7. (\*) OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9. (\*) OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 5.

<sup>(°)</sup> OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 36.

<sup>(\*)</sup> OJ No L 290, 11. 11. 1994, p. 4. (\*) OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1. (\*) OJ No L 293, 12. 11. 1994, p. 7.

the processing and marketing conditions for agricultural products currently in force, in application of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 866/90;

Whereas in order to ensure clarity over the whole of the conditions governing the implementation of Regulation (EEC) No 866/90 in Germany this Member State will submit to the Commission, before 15 February 1995, a consolidated version of the Single Programming Document showing the agreement reached by the partnership, as set out within the document annexed to the present Decision (1); that this consolidated version must contain all the information required in accordance with Article 10 (a) of Regulation (EEC) No 866/90 and Articles 8, 9, 10 and 14 of Regulation (EEC) No 4253/88;

Whereas Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 4253/88 states that the Member States will supply the Commission with appropriate financial information to verify that the principal of additionality is complied with; that this verification should be made for the whole of the Objective 5 (a) measures in each Member State concerned; that the analysis of the information supplied or still to be supplied by the German authorities does not yet allow this verification and therefore must be continued within the framework of partnership; that final verification of the respect of the principal of additionality is essential for the continuation of the award of EAGGF aid to the measures which are the subject of the present Decision;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee on Agricultural Structures and Rural Development,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

## Article 1

The Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural products in North-Rhine-Westphalia, covering the period 1 January 1994 to 31 December 1999, is hereby approved.

### Article 2

The sectors included for joint action are:

- fruit and vegetables,
- flowers and plants,
- various products (products relating to organic farming).

### Article 3

The assistance from the EAGGF granted in respect of the Single Programming Document shall amount to a maximum of ECU 30 148 000.

The methods of approval of the financial assistance, included the EAGGF contribution to the sectors adopted

for joint action, are specified within the implementation provisions and the financial plans annexed to the present Decision (2).

#### Article 4

For the purpose of indexation, the annual breakdown of the planned maximum overall allocation for assistance from the EAGGF shall be as follows:

	ECU (1994 prices)
1994	4 846 000
1995	5 712 000
1996	4 281 000
1997	4 703 000
1998	5 110 000
1999	5 496 000
Total	30 148 000

Article 5

The budget commitment for the first tranche shall be ECU 4846000.

The commitments for subsequent tranches shall be based on the financing plan for the Single Programming Document and on progress made in implementation.

### Article 6

The Community assistance shall relate only to expenditure connected with operations covered by this Single Programming Document which have been the subject, in the Member State, of legally binding provisions and for which the necessary funds have been specifically committed by 31 December 1999 at the latest. The deadline for the entry in the accounts of expenditure on such measures shall expire on 31 December 2001.

# Article 7

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 23 December 1994.

<sup>(&#</sup>x27;) Annex not published in the Official Journal.

<sup>(2)</sup> Annex not published in the Official Journal.

### of 23 December 1994

approving the Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural products in Baden-Wurtemberg (Federal Republic of Germany), in respect of Objective 5 (a), covering the period between 1994 and 1999

(Only the German text is authentic)

(94/891/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 866/90 of 29 March 1990 on improving the processing and marketing conditions for agricultural products (1), as last amended by Regulation (EC) No 2843/94 (2), and in particular Article 10 a thereof,

Whereas on 29 April 1994 the German Government submitted to the Commission the Single Programming Document referred to in Article 10 a of Regulation (EEC) No 866/90 for the Land of Baden-Wurtemburg, supplemented by additional information sent on 21 October 1994 and 8 November 1994; whereas that document contains the plans designed to improve the structures relating to the various product sectors referred to in Article 2(1) of Regulation (EEC) No 866/90 and the aid applications referred to in Article 10 a of that Regulation;

Whereas the Single Programming Document meets the conditions of and contains the information required in Article 1 (3) of Commission Regulation (EC) No 860/94 of 18 April 1994 on plans and applications, in the form of operational programmes, for aid from the Guidance Section of the EAGGF for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products (3);

Whereas the Single Programming Document was drawn up in agreement with the Member State concerned under the partnership as defined in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and other existing financial instruments (4), as amended by Regulation (EEC) No 2081/93 (5);

Whereas the second indent of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1866/90 of 2 July 1990 on arrangements for using the ecu for the purposes of the budgetary management of the Structural Funds (6), as amended by Regulation (EC) No 2745/94 (7), provides that in Commission decisions approving Single Programming Documents, the Community assistance decided upon for the entire period and the annual breakdown thereof are to be set out in ecus, at prices for the year in which the decision is taken, and are to be subject to indexation; whereas the annual breakdown must be compatible with the progressive increase in commitment appropriations as set out in Annex II to Regulation (EEC) No 2052/88 as amended; whereas the indexation is to be based on a single rate per year corresponding to the rates applied annually to the Community budget on the basis of the mechanisms for technical adjustment of the financial perspectives;

Whereas Article 1 of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities (8), as last amended by Regulation (ECSC, EC, Euratom) No 2730/94 (°), provides that the legal commitments entered into for measures extending over more than one financial year are to contain a time limit for implementation which must be specified to the recipient in due form when the aid is granted;

Whereas, during the implementation of the Single Programming Document, the Member State will ensure that the individual projects included therein will conform with the selection criteria for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural products currently in force, in application of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 866/90;

<sup>(</sup>¹) OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 1. (²) OJ No L 302, 25. 11. 1994, p. 1. (³) OJ No L 99, 19. 4. 1994, p. 7.

<sup>(\*)</sup> OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9. (\*) OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 5. (\*) OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 36. (\*) OJ No L 290, 11. 11. 1994, p. 4. (\*) OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1. (\*) OJ No L 293, 12. 11. 1994, p. 7.

Whereas in order to ensure clarity over the whole of the conditions governing the implementation of Regulation (EEC) No 866/90 in Germany this Member State will submit to the Commission, before 15 February 1995, a consolidated version of the Single Programming Document showing the agreement reached by the partnership, as set out within the document annexed to the present Decision ('); that this consolidated version must contain all the information required in accordance with Article 10 (a) of Regulation (EEC) No 866/90 and Articles 8, 9, 10 and 14 of Regulation (EEC) No 4253/88;

Whereas Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 4253/88 states that the Member States will supply the Commission with appropriate financial information to verify that the principal of additionality is complied with; that this verification should be made for the whole of the Objective 5 (a) measures in each Member State concerned; that the analysis of the information supplied or still to be supplied by the German authorities does not yet allow this verification and therefore must be continued within the framework of partnership; that final verification of the respect of the principal of additionality is essential for the continuation of the award of EAGGF aid to the measures which are the subject of the present Decision;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee on Agricultural Structures and Rural Development,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

## Article 1

The Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural products in Baden-Wurtemburg, covering the period 1 January 1994 to 31 December 1999, is hereby approved.

## Article 2

The sectors included for joint action are:

- meat,
- fruit and vegetables,
- seeds.

# Article 3

The assistance from the EAGGF granted in respect of that Single Programming Document shall amount to a maximum of ECU 21 782 000.

The methods of approval of the financial assistance, included the EAGGF contribution to the sectors adopted for joint action, are specified within the implementation

provisions and the financial plans annexed to the present Decision (2).

#### Article 4

For the purposes of indexation, the annual breakdown of the planned maximum overall allocation for assistance from the EAGGF shall be as follows:

ECU (1994 prices,
3 501 000
4 127 000
3 093 000
3 398 000
3 692 000
3 971 000
otal 21 782 000

Article 5

The budget commitment for the first tranche shall be ECU 3 501 000.

The commitments for subsequent tranches shall be based on the financing plan for the Single Programming Document and on progress made in implementation.

### Article 6

The Community assistance shall relate only to expenditure connected with operations covered by this Single Programming Document which have been the subject, in the Member State, of legally binding provisions and for which the necessary funds have been specifically committed by 31 December 1999 at the latest. The deadline for the entry in the accounts of expenditure on such measures shall expire on 31 December 2001.

## Article 7

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 23 December 1994.

<sup>(1)</sup> Annex not published in the Official Journal.

<sup>(2)</sup> Annex not published in the Official Journal.

of 23 December 1994

approving the Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural products in Rhineland-Palatinate (Federal Republic of Germany), in respect of Objective 5 (a), covering the period between 1994 and 1999

(Only the German text is authentic)

(94/892/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 866/90 of 29 March 1990 on improving the processing and marketing conditions for agricultural products (1), as last amended by Regulation (EC) No 2843/94 (2), and in particular Article 10 a thereof,

Whereas on 29 April 1994 the German Government submitted to the Commission the Single Programming Document referred to in Article 10 a of Regulation (EEC) No 866/90 for the Land of Rhineland-Palatinate, supplemented by additional information sent on 27 July, 26 September and 4 November 1994; whereas that document contains the plans designed to improve the structures relating to the various product sectors referred to in Article 2(1) of Regulation (EEC) No 866/90 and the aid applications referred to in Article 10 a of that Regulation;

Whereas the Single Programming Document meets the conditions of and contains the information required in Article 1 (3) of Commission Regulation (EC) No 860/94 of 18 April 1994 on plans and applications, in the form of operational programmes, for aid from the Guidance Section of the EAGGF for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products (3);

Whereas the Single Programming Document was drawn up in agreement with the Member State concerned under the partnership as defined in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments (4), as amended by Regulation (EEC) No 2081/93 (5);

Whereas the second indent of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1866/90 of 2 July 1990 on arrange-

ments for using the ecu for the purposes of the budgetary management of the Structural Funds (6), as amended by Regulation (EC) No 2745/94 (7), provides that in Commission decisions approving Single Programming Documents, the Community assistance decided upon for the entire period and the annual breakdown thereof are to be set out in ecus, at prices for the year in which the decision is taken, and are to be subject to indexation; whereas the annual breakdown must be compatible with the progressive increase in commitment appropriations as set out in Annex II to Regulation (EEC) No 2052/88 as amended; whereas the indexation is to be based on a single rate per year corresponding to the rates applied annually to the Community budget on the basis of the mechanisms for technical adjustment of the financial perspectives;

Whereas Article 1 of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities (8), as last amended by Regulation (ECSC, EC, Euratom) No 2730/94 (9), provides that the legal commitments entered into for measures extending over more than one financial year are to contain a time limit for implementation which must be specified to the recipient in due form when the aid is granted;

Whereas, during the implementation of the Single Programming Document, the Member State will ensure that the individual projects included therein will conform with the selection criteria for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural products currently in force, in application of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 866/90;

Whereas in order to ensure clarity over the whole of the conditions governing the implementation of Regulation (EEC) No 866/90 in Germany this Member State will submit to the Commission, before 15 February 1995, a consolidated version of the Single Programming Document showing the agreement reached by the partnership, as set out within the document annexed to the present

<sup>(\*)</sup> OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 1. (\*) OJ No L 302, 25. 11. 1994, p. 1. (\*) OJ No L 99, 19. 4. 1994, p. 7. (\*) OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9. (\*) OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 5.

<sup>(°)</sup> OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 36.

<sup>(7)</sup> OJ No L 290, 11. 11. 1994, p. 4. (8) OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1. (9) OJ No L 293, 12. 11. 1994, p. 7.

decision (1); that this consolidated version must contain all the information required in accordance with Article 10 (a) of Regulation (EEC) 866/90 and Articles 8, 9, 10, and 14 of Regulation (EEC) No 4253/88;

Whereas Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 4253/88 states that the Member States will supply the Commission with appropriate financial information to verify that the principal of additionality is complied with; that this verification should be made for the whole of the Objective 5 (a) measures in each Member State concerned; that the analysis of the information supplied or still to be supplied by the German authorities does not yet allow this verification and therefore must be continued within the framework of partnership; that final verification of the respect of the principal of additionality is essential for the continuation of the award of EAGGF aid to the measures which are the subject of the present Decision;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee on Agricultural Structures and Rural Development,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### Article 1

The Single Programming Document for Community structural measures for improving the processing and marketing conditions for agricultural products in Rhineland-Palatinate, covering the period 1 January 1994 to 31 December 1999, is hereby approved.

#### Article 2

The sectors included for joint action are:

- meat.
- meat (non-food products),
- milk and milk products,
- wine and alcohol,
- fruit and vegetables.

#### Article 3

The assistance from the EAGGF granted in respect of that Single Programming Document shall amount to a maximum of ECU 18 764 000.

The methods of approval of the financial assistance, included the EAGGF contribution to the sectors adopted for joint action, are specified within the implementation

provisions and the financial plans annexed to the present Decision (2).

### Article 4

For the purposes of indexation, the annual breakdown of the planned maximum overall allocation for assistance from the EAGGF shall be as follows:

	ECU (1994 prices)
1994	3 017 000
1995	3 556 000
1996	2 664 000
1997	2 927 000
1998	3 181 000
1999	3 419 000
Total	18 764 000

Article 5

The budget commitment for the first tranche shall be ECU 3 017 000.

The commitments for subsequent tranches shall be based on the financing plan for the Single Programming Document and on progress made in implementation.

#### Article 6

The Community assistance shall relate only to expenditure connected with operations covered by this Single Programming Document which have been the subject, in the Member State, of legally binding provisions and for which the necessary funds have been specifically committed by 31 December 1999 at the latest. The deadline for the entry in the accounts of expenditure on such measures shall expire on 31 December 2001.

#### Article 7

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 23 December 1994.

<sup>(1)</sup> Annexes not published in the Official Journal.

<sup>(2)</sup> Annexes not published in the Official Journal.